



Rada
Evropské unie

Brusel 9. listopadu 2016
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2015/0277 (COD)

13505/16
ADD 1

LIMITE

AVIATION 215
CODEC 1490
RELEX 867

ZPRÁVA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Výbor stálých zástupců (část I)

Č. předchozího
dokumentu: 13219/2/16 REV2

Č. dok. Komise: 14991/15 AVIATION 152 CODEC 1667 RELEX 1014

Předmět: ***Příprava zasedání Rady (Doprava, telekomunikace a energetika)
konajícího se dne 1. prosince 2016***

Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o společných
pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie
pro bezpečnost letectví, kterým se zrušuje nařízení Evropského
parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

– obecný přístup

2015/0277 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se ruší nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 této Smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

- (1) V civilním letectví by měla být vždy zajištěna vysoká a jednotná úroveň bezpečnosti a ochrany životního prostředí, a to přijetím společných bezpečnostních pravidel a opatření zajišťujících, že všechny výrobky, osoby a organizace v civilním letectví v Unii budou vyhovovat těmto pravidlům a pravidlům přijatým k ochraně životního prostředí.
- (2) Kromě toho by měla letadla třetích zemí při letu směrem na území, kde platí příslušná ustanovení Smlouvy o Evropské unii („SEU“) a Smlouvy o fungování Evropské unie („SFEU“) (dále jen „Smlouvy“), na tomto území nebo směrem z něj podléhat příslušnému dozoru na úrovni Unie v rámci omezení stanovených v Úmluvě o mezinárodním civilním letectví, podepsané v Chicagu dne 7. prosince 1944 (dále jen „Chicagská úmluva“), jejímiž smluvními stranami jsou všechny členské státy.
- (3) Nebylo by vhodné, aby společným pravidlům podléhala všechna letadla. Zvláště letadla, která mají jednoduchou konstrukci nebo jsou provozována převážně lokálně, amatérsky vyrobená letadla, obzvláště vzácná letadla nebo letadla, jež existují pouze v malém počtu, by měla s ohledem na omezené riziko, které představují pro bezpečnost civilního letectví, i nadále podléhat regulativní kontrole členských států bez toho, aby z tohoto nařízení pro ostatní členské státy plynula jakákoli povinnost tyto vnitrostátní předpisy uznat.
- (4) Měla by však existovat možnost uplatňovat některá ustanovení tohoto nařízení na určité typy letadel, která jsou vyňata z působnosti tohoto nařízení, a to zejména na letadla vyrobená průmyslově, jež by mohla mít výhody z volného pohybu v rámci Unie. Proto by měly mít organizace zapojené do projektování takových letadel možnost požádat, aby Komise rozhodla, že se požadavky Unie v oblasti projektování, výroby a údržby letadel vztahují na nové typy letadel, jež budou těmito organizacemi uvedeny na trh.

- (4a) Toto nařízení by mělo stanovit řadu nových nástrojů, které by měly podpořit uplatňování jednoduchých a přiměřených pravidel v oblasti sportovního a rekreačního letectví. Opatření přijatá v souladu s tímto nařízením za účelem regulace této oblasti letectví by měla být přiměřená, flexibilní a založená na stávajících osvědčených postupech v členských státech. Tato opatření by měla být vytvořena zavčas.
- (5) Nebylo by vhodné, aby společným pravidlům podléhala všechna letiště. Letiště, která nejsou veřejná, nebo letiště, která neslouží obchodní letecké dopravě, nebo letiště bez zpevněných přístrojových drah o délce více než 800 metrů by měla i nadále podléhat regulativní kontrole členských států, aniž by z tohoto nařízení pro ostatní členské státy plynula jakákoli povinnost tyto vnitrostátní předpisy uznat.
- (6) Členské státy by měly mít možnost vyjmout z působnosti tohoto nařízení letiště s malým provozem, pokud však takováto letiště splňují minimální společné bezpečnostní cíle stanovené v příslušných hlavních požadavcích. Pokud členský stát takové výjimky udělí, měly by se tyto výjimky vztahovat rovněž na vybavení používané na daném letišti a na poskytovatele služeb pozemního odbavení a uspořádání provozu na odbavovací ploše působící na vyňatých letištích. Výjimky, které členské státy udělily letištím před platností tohoto nařízení, zůstávají v platnosti, současně je však třeba zajistit, aby informace o těchto výjimkách byly zveřejněny.
- (7) Členské státy mohou, zejména v zájmu dosažení větší bezpečnosti, interoperability či efektivity, považovat za vhodnější uplatňovat ustanovení tohoto nařízení namísto svých vnitrostátních právních předpisů na letadla provádějící vojenské, celní, policejní, pátrací a záchranné či požární činnosti, hraniční nebo pobřežní kontrolu či jinou podobnou činnost a služby ve veřejném zájmu. Mělo by jim být umožněno tak učinit. Komisi by měly být uděleny nezbytné prováděcí pravomoci, aby mohla o takových žádostech rozhodovat. Členské státy, které tuto možnost využijí, by měly spolupracovat s Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“), zejména formou poskytování všech informací nezbytných pro účely potvrzení, že daná letadla a činnosti splňují příslušná ustanovení tohoto nařízení.

- (8) Opatření přijatá v souladu s tímto nařízením za účelem regulace civilního letectví v Unii, včetně aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jejich základě, by měla odpovídat a být úměrná povaze různých druhů provozu a činností, na něž se vztahují, a s nimi spojeným rizikům. Měla by rovněž v největší možné míře být formulována způsobem zaměřujícím se na cíle, jichž má být dosaženo, a přitom umožňovat různé způsoby dosažení těchto cílů. To by mělo přispět k nákladově efektivnějšímu dosažení potřebné úrovně bezpečnosti a podněcovat technické a provozní inovace. Je třeba využívat uznávaných odvětvových norem a postupů, bylo-li shledáno, že zajišťují soulad s hlavními požadavky stanovenými v tomto nařízení.
- (9) Uplatňování zásad řádného řízení bezpečnosti je nezbytné pro trvalé zlepšování bezpečnosti civilního letectví v Unii, pro předvídání vznikajících bezpečnostních rizik a pro co nejlepší využití omezených technických zdrojů. Je proto nezbytné stanovit společný rámec pro plánování opatření ke zvýšení bezpečnosti a jejich provádění. Za tímto účelem je třeba vypracovat na úrovni Unie Evropský plán pro bezpečnost letectví a Evropský program pro bezpečnost letectví. Každý členský stát by rovněž měl vytvořit Státní program bezpečnosti v souladu s požadavky stanovenými v příloze 19 Chicagské úmluvy. Tento program by měl být doprovázen plánem popisujícím opatření, jež mají členské státy přijmout ke zmírnění bezpečnostních rizik.
- (10) V souladu s ustanoveními uvedenými v příloze 19 k Chicagské úmluvě mají členské státy nastolit přijatelnou úroveň bezpečnosti ve vztahu k leteckým činnostem, za něž zodpovídají. Evropský plán pro bezpečnost letectví by měl stanovit přijatelnou úroveň bezpečnosti pro Unii v souvislosti s jednotlivými kategoriemi leteckých činností, aby tak napomáhal členským státům koordinovaně plnit tento požadavek. Tato přijatelná úroveň bezpečnosti by neměla mít závazný charakter, ale měla by vyjadřovat cíl Unie a členských států v oblasti bezpečnosti civilního letectví.

- (11) Chicagská úmluva stanoví minimální normy k zajištění bezpečnosti civilního letectví a k němu se vztahující ochrany životního prostředí. Hlavní požadavky Unie a další pravidla jejich provádění stanovená v tomto nařízení by měly zajistit, aby členské státy jednotným způsobem plnily své závazky stanovené v Chicagské úmluvě, včetně závazků vůči třetím zemím. Jsou-li pravidla Unie odlišná od minimálních norem stanovených Chicagskou úmluvou, povinnost členských států odpovídajícím způsobem vyrozumět Mezinárodní organizaci pro civilní letectví tím není dotčena.
- (12) V souladu s normami a doporučenými postupy stanovenými v Chicagské úmluvě je třeba určit hlavní požadavky vztahující se na letecké výrobky, letadlové části, jiné než zastavěné vybavení, letiště a poskytování uspořádání letového provozu a letových navigačních služeb („ATM/ANS“). Dále je třeba určit hlavní požadavky na osoby a organizace zapojené do provozu letadel, provozu letišť a poskytování ATM/ANS a hlavní požadavky na osoby, které se podílejí na výcviku a lékařských prohlídkách letových posádek a řídících letového provozu, a na výrobky, které se při těchto činnostech používají.
- (13) Hlavní požadavky na slučitelnost leteckých výrobků se životním prostředím by se měly týkat hluku letadel i emisí a měly by Unii umožnit stanovovat podrobné technické normy, které jsou nezbytné k ochraně životního prostředí a lidského zdraví před škodlivými účinky leteckých **výrobků** [...]. Tyto podrobné technické normy by měly splňovat normy a doporučené postupy stanovené v Chicagské úmluvě. Je-li to však odůvodněno technickým, provozním nebo vědeckým vývojem či důkazy v oblasti slučitelnosti výrobků se životním prostředím, Unie by měla mít možnost tyto technické normy upravit nebo doplnit. Tato pružnost by měla být uplatňována s ohledem na nutnost zajištění mezinárodní slučitelnosti požadavků na certifikaci ochrany životního prostředí, zejména pokud jde o letecké výrobky, které jsou uváděny na trhy na celém světě.

- (14) Unie by měla rovněž stanovit hlavní požadavky na bezpečné poskytování služeb pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše.
- (15) S ohledem na rostoucí závislost civilního letectví na moderních informačních a komunikačních technologiích by měly být stanoveny hlavní požadavky zajišťující bezpečnost informací používaných v odvětví civilního letectví.
- (15a) Povinnosti provozovatele letiště může plnit přímo provozovatel letiště nebo v některých případech třetí strana. V takových případech by provozovatel letiště měl mít s danou třetí stranou uzavřena ujednání, která zajistí dodržování tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě.
- (15b) Toto nařízení by mělo stanovit základní požadavky na hlášení a analýzu bezpečnostních událostí. Podrobná pravidla přijatá za účelem zajištění jednotného provádění a dodržování těchto základních požadavků by měla být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 376/2014.
- (16) Letecké výrobky, letadlové části a nezastavěné vybavení, letiště a jejich vybavení, provozovatelé letadel a letišť, systémy ATM/ANS a jejich poskytovatelé, jakož i piloti, řídící letového provozu a osoby nebo organizace, které se podílejí na jejich výcviku a lékařských prohlídkách, a výrobky, které se při těchto činnostech používají, by měli získávat osvědčení nebo průkazy způsobilosti, pokud splňují příslušné hlavní požadavky, případně jiné požadavky stanovené v tomto nařízení nebo podle něj. Komise by měla mít možnost přijmout nezbytná podrobná pravidla pro vydávání těchto osvědčení, případně prohlášení, jež mají být v tomto smyslu učiněna, přičemž je třeba vzít v úvahu cíle nařízení a charakter a riziko dané činnosti.

- (17) Organizacím, které se podílejí na projektování a výrobě leteckých výrobků a letadlových částí, by měla být dána možnost deklarovat shodu konstrukce výrobků a částí s příslušnými odvětvovými normami, pokud to bude považováno za zajištění přijatelné úrovně bezpečnosti. Tato možnost by měla být omezena na výrobky používané při sportovním a rekreačním letectví, a to při stanovení příslušných omezení a podmínek pro zajištění bezpečnosti.
- (18) Jelikož jsou bezpilotní letadla provozována ve vzdušném prostoru zároveň s [...] letadly s posádkou na palubě, mělo by se toto nařízení vztahovat také na tato letadla bez ohledu na jejich provozní hmotnost. Technologie pro bezpilotní letadla nyní umožňují širokou škálu možných provozů. Ustanovení tohoto nařízení by měla umožnit široké využití bezpilotních letadel zavedením pravidel, která jsou přiměřená riziku konkrétního provozu nebo druhu provozů a jejichž cílem je pokud možno zajistit pokračování stávajících činností.
- (18a) V zájmu uplatňování přístupu založeného na rizicích a zásady proporcionality by měla být členským státům umožněna určitá pružnost, pokud jde o provoz bezpilotních letadel, s ohledem na různé místní charakteristiky členských států, jako je hustota obyvatelstva, a to při zajištění odpovídající úrovně bezpečnosti.
- (19) Pravidla pro bezpilotní letadla by měla co nejvíce přispívat k dodržování souvisejících práv zaručených právem Unie, zejména práva na respektování soukromého a rodinného života, které je stanoveno v článku 7 Listiny základních práv Evropské unie, a práva na ochranu osobních údajů, které je stanoveno v článku 8 Listiny a v článku 16 SFEU a upraveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů³.

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

(20) U některých typů bezpilotních letadel není uplatňování ustanovení tohoto nařízení týkajících se certifikace, dozoru a vynucování, jakož i ustanovení týkajících se agentury, za účelem dosažení odpovídající úrovně bezpečnosti nezbytné. V těchto případech by měly být použitelné mechanismy dozoru nad trhem zakotvené v právních předpisech Unie o harmonizaci požadavků na výrobky.

(20a) Podmínky týkající se situací, za nichž by projektování, výroba, údržba a provoz bezpilotních letadel, jakož i personál a organizace zapojení do těchto činností, měly podléhat certifikaci, by měly zohledňovat povahu dotčeného druhu provozu a rizika s ním spojená. Tyto podmínky by zejména měly brát v potaz druh, rozsah a složitost provozu, a je-li to relevantní, také velikost a druh provozu uskutečňovaného odpovědnou organizací nebo osobou; zda je provoz určen pro veřejnost; do jaké míry by provoz mohl ohrozit jinou leteckou dopravu nebo osoby a majetek na zemi; účel letu a druh použitého vzdušného prostoru; složitost a výkonnost daného bezpilotního letadla.

(20b) Měla by být stanovena možnost zakázat nebo omezit činnosti uvedené v kapitole III tohoto nařízení nebo pro ně stanovit určité podmínky, je-li to nutné v zájmu bezpečnosti civilního letectví. Je rovněž vhodné vyjasnit, že ustanoveními dané kapitoly, zejména těmi, která se týkají provozu bezpilotních letadel, není dotčena možnost, aby členské státy zakázaly nebo omezily uvedené činnosti nebo pro ně stanovily určité podmínky z důvodů nespádajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, za předpokladu zachování odpovídající úrovně bezpečnosti. Mezi uvedené důvody může patřit [...] ochrana bezpečnosti, soukromí, osobních údajů nebo životního prostředí [...].

- (21) Aby bylo dosaženo cílů tohoto nařízení, měla by Komise, agentura a příslušné úřady členských států konat jako jednotný evropský systém bezpečnosti letectví, a to tak, že budou sdílet zdroje a pracovat společně.
- (21a) Je třeba podpořit členské státy při provádění úkolů v oblasti certifikace, dozoru a vynucování vytvořením účinného rámce pro sdružování a sdílení leteckých inspektorů a dalších odborníků s potřebnými odbornými znalostmi.
- (22) Agentura a příslušné vnitrostátní úřady by měly spolupracovat s cílem zlepšit odhalování nebezpečných podmínek a v případě potřeby přijímat nápravná opatření. Členské státy by zejména měly být schopny přenášet mezi sebou navzájem nebo na agenturu povinnosti podle tohoto nařízení v oblasti certifikace, dozoru a vynucování, a to zejména v případech, kdy je to nutné pro posílení bezpečnosti nebo efektivnější využití zdrojů. Takové přenesení by mělo být dobrovolné, mělo by proběhnout pouze pokud je dostatečně zaručeno, že dané úkoly lze účinně provést, a mělo by se s ohledem na úzkou vazbu mezi certifikací, dozorem a vynucováním nutně týkat všech těchto odpovědností ve vztahu k právní nebo fyzické osobě, letadlu, vybavení, letišti, systému nebo složce, kterých se přenesení dotkne. Přenesení odpovědnosti by mělo být podmíněno vzájemným souhlasem, možností přenesení zrušit a uzavřením ujednání, která stanoví potřebné podrobnosti k zajištění hladkého přechodu a pokračování účinného provádění dotčených úkolů. Při uzavírání uvedených podrobných ujednání by měly být řádně zohledněny názory a legitimní zájmy dotčených právnických nebo fyzických osob a případně postoje agentury.

(22a) Po takovém přenesení odpovědnosti na jiný členský stát by se příslušný vnitrostátní úřad členského státu, který přijal žádost o přenesení odpovědnosti, měl stát příslušným úřadem a měl by tedy mít všechny pravomoci a odpovědnosti ve vztahu k dotčeným právníkům nebo fyzickým osobám, jak jsou stanoveny tímto nařízením, prováděcími akty přijatými na jeho základě a právem členského státu, který žádost přijal. Pokud jde o vynucování, přenesení odpovědnosti by se mělo vztahovat pouze na rozhodnutí a opatření týkající se úkolů v oblasti certifikace a dozoru přenesených na příslušný vnitrostátní úřad členského státu, který žádost o přenesení odpovědnosti přijal. Tato rozhodnutí a opatření by měla podléhat přezkumu ze strany soudů daného členského státu v souladu s jeho právem. Od tohoto členského státu může být požadováno, aby nesl odpovědnost za plnění dotčených úkolů. Veškeré další odpovědnosti, které má členský stát, jenž žádost učinil, v oblasti vynucování, by neměly být přenesením odpovědnosti dotčeny.

(22b) Možností přenést odpovědnost za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, která je stanovena v tomto nařízení, na agenturu nebo jiný členský stát by neměla být dotčena práva a povinnosti členských států podle Chicagské úmluvy. Takové přenesení tedy znamená přenesení odpovědnosti na agenturu nebo jiný členský stát pro účely práva Unie, avšak není jím dotčena odpovědnost členského státu, který žádost učinil, podle Chicagské úmluvy.

(22c) V určitých případech může několik členských států upřednostňovat společnou odpovědnost za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním ve vztahu k provozovatelům letecké dopravy. Tato možnost by měla být výslovně stanovena s výhradou splnění určitých podmínek, jejichž cílem je zajistit, aby společná odpovědnost byla odůvodněná a aby příslušné požadavky byly plně respektovány, a to mimo jiné zavedením potřebných podrobných ujednání mezi dotčenými členskými státy o způsobech společného výkonu odpovědnosti. Společná odpovědnost by však neměla být povolena, pokud se jedná o více než pět členských států, vzhledem k praktickým a právním komplikacím, které lze v takových případech očekávat. Kromě toho by v zájmu zajištění objektivního ověřování, transparentnosti a právní jistoty mělo být dotčeným členským státům umožněno přijetí společné odpovědnosti pouze v návaznosti na rozhodnutí Komise, že byly splněny příslušné podmínky.

(22d) Pravidla a postupy související se společnou odpovědností by se měly uplatňovat stejným způsobem bez ohledu na právní situaci provozovatele letecké dopravy a dotčených členských států v okamžiku oznámení zamýšleného rozhodnutí. Uvedený postup by měl být k dispozici také ve vztahu k provozovatelům letecké dopravy, kteří ke dni použitelnosti tohoto nařízení již jsou držiteli osvědčení vydaného příslušnými vnitrostátními úřady několika členských států a případně třetích zemí, které uplatňují právní předpisy Unie v oblasti bezpečnosti letectví na základě mezinárodních dohod uzavřených s Uníí. Samotné zavedení výslovného ustanovení o možnosti společné odpovědnosti v tomto nařízení by nemělo být vnímáno jako krok, který má vliv na stávající právní situace.

(23) [...]

(24) Aby bylo dosaženo hlavních cílů tohoto nařízení, jakož i cílů v oblasti volného pohybu zboží, osob, služeb a kapitálu, osvědčení vydaná a prohlášení učiněná v souladu s tímto nařízením a s prováděcími akty přijatými na jeho základě by bez dalších požadavků nebo hodnocení měla být platná ve všech členských státech.

(25) Při vydávání osvědčení podle tohoto nařízení je třeba vzít v úvahu také osvědčení či jiné příslušné doklady osvědčující shodu vydané v souladu se zákony třetích zemí. Tak je třeba postupovat v případě, že to stanoví příslušné mezinárodní smlouvy uzavřené mezi Unií a třetími zeměmi nebo prováděcí akty přijaté Komisí podle tohoto nařízení, a to v souladu s takovými smlouvami či akty v přenesené pravomoci.

(26) Vzhledem k pravidlům přijímání osvědčení a dalších příslušných dokladů osvědčujících shodu, vydaných v souladu se zákony třetích zemí, u nichž tak stanoví toto nařízení, je třeba všechny mezinárodní smlouvy uzavřené mezi členským státem a třetími zeměmi vypovědět nebo aktualizovat, pokud nejsou slučitelné s těmito pravidly.

- (27) S ohledem na uplatňování pravidel stanovených v tomto nařízení nebo přijatých na jeho základě je třeba zajistit členským státům určitou volnost, aby mohly učinit potřebná opatření a okamžitě reagovat na problémy v oblasti bezpečnosti civilního letectví nebo udělovat výjimky v případě určitých naléhavých nepředvídatelných okolností či provozních potřeb, přičemž je třeba stanovit vhodné podmínky, aby byla zajištěna zejména proporcionalita, objektivní kontrola a transparentnost. S ohledem na proporcionalitu by agentura a Komise měly posuzovat dotčená opatření či dotčené výjimky s cílem vydat doporučení nebo přijmout rozhodnutí pouze tehdy, jestliže jejich trvání přesahuje jedno plánovací období leteckých dopravců, tj. osm měsíců, aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 SFEU. Je-li příslušným úřadem pro vydání určitého osvědčení v souladu s tímto nařízením agentura, měla by mít rovněž pravomoc udělovat tyto výjimky, a to ve stejných případech a za týchž podmínek, které platí pro členské státy. V této souvislosti by rovněž mělo být přijato ustanovení umožňující případné změny příslušných pravidel stanovených v prováděcích aktech přijatých na základě tohoto nařízení, zejména s cílem umožnit i jiné prostředky prokazování shody při současném zajištění přijatelné úrovně bezpečnosti civilního letectví v Unii.
- (28) S cílem zajistit řádné uplatňování tohoto nařízení a s ohledem na potřebu identifikovat, posoudit a zmírnit rizika pro bezpečnost civilního letectví by si Komise, agentura a příslušné vnitrostátní úřady měly vyměňovat veškeré dostupné informace související s uplatňováním tohoto nařízení. Za tímto účelem by agentura měla mít možnost organizovat strukturovanou spolupráci na shromažďování, ukládání a analýze relevantních informací týkajících se bezpečnosti. Za tímto účelem by jí mělo být umožněno uzavírat nezbytná správní ujednání.

- (28a) Je třeba stanovit opatření k zajištění odpovídající ochrany informací, které podle tohoto nařízení shromažďují, vyměňují a analyzují Komise, agentura a příslušné vnitrostátní úřady členských států, jakož i k zajištění ochrany zdrojů těchto informací. Tato opatření by neměla nepřiměřeně zasahovat do soudních systémů členských států. Nemělo by jimi tedy být dotčeno použitelné hmotné a procesní trestní právo členských států, včetně využívání informací jako důkazů. Kromě toho by těmito opatřeními nemělo být dotčeno právo třetích osob dát podnět k občanskoprávnímu řízení, které by se mělo řídit výhradně vnitrostátními právními předpisy.
- (29) Aby byla usnadněna výměna informací a dat důležitých pro certifikaci, dozor a vynucování mezi členskými státy, Komisí a agenturou, je třeba vytvořit elektronickou databázi těchto informací, kterou bude spravovat agentura ve spolupráci s členskými státy a Komisí.
- (30) Na zpracování osobních údajů při uplatňování tohoto nařízení se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES. Podle uvedené směrnice mohou členské státy stanovit výjimky a omezení v souvislosti s některými právy a povinnostmi v ní stanovenými, a to i co se týče zpracování lékařských a zdravotních údajů. V rámci databáze podle článku 63 tohoto nařízení je nezbytné zpracování osobních údajů, zejména lékařských a zdravotních údajů, aby byla možná účinná spolupráce mezi členskými státy při certifikaci a dozoru nad zdravotní způsobilostí pilotů. Výměna osobních údajů musí podléhat přísným podmínkám a musí být omezena na to, co je nezbytně nutné pro dosažení cílů tohoto nařízení. Vzhledem k výše uvedenému je třeba zásady stanovené ve směrnici 95/46/ES podle potřeby doplnit nebo upřesnit v tomto nařízení.

- (31) Na zpracování osobních údajů ze strany agentury při plnění jejích povinností při uplatňování tohoto nařízení, konkrétně při správě databáze podle článku 63 tohoto nařízení, se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁴, zejména pak jeho ustanovení o zachovávaní mlčenlivosti a zajištění bezpečnosti zpracování. Vzhledem k výše uvedenému je třeba zásady stanovené v nařízení (ES) č. 45/2001 podle potřeby doplnit nebo upřesnit v tomto nařízení.
- (32) Agentura byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002⁵ v rámci dosavadní institucionální struktury Unie a rovnováhy pravomocí, je v technických záležitostech nezávislá a má právní, správní a finanční samostatnost. V souladu s nařízením (ES) č. 216/2008 dostala agentura další kompetence. Aby mohla lépe plnit nové úkoly, které jí ukládá toto nařízení, je třeba upravit její strukturu a fungování.
- (33) Podle institucionálního systému Unie jsou za provádění práva Unie v první řadě odpovědné členské státy. Úkoly v oblasti certifikace, dozoru a vynucování požadované podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě by proto měly být v zásadě vykonávány na vnitrostátní úrovni jedním či několika příslušnými úřady členských států. V některých jasně stanovených případech by však agentura měla být rovněž oprávněna provádět tyto úkoly podle tohoto nařízení. V těchto případech by mělo být agentuře dovoleno přijímat potřebná opatření týkající se provozu letadel, kvalifikace posádky nebo použití letadel třetích zemí, pokud jsou to nejlepší prostředky k dosažení jednotnosti a usnadnění fungování vnitřního trhu.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů úřady a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví (Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1).

- (34) Agentura by měla poskytovat Komisi technickou pomoc při přípravě nezbytných právních předpisů a podle potřeby pomáhat členským státům a odvětví při jejich provádění. Měla by být schopna vydávat certifikační a jiné podrobné specifikace a poradenské materiály a podle potřeby činit technická zjištění a vydávat osvědčení či registrovat prohlášení.
- (35) Při provádění evropského systému uspořádání letového provozu budou hrát hlavní roli globální družicové navigační systémy, a zejména unijní program Galileo. Agentura by měla mít pravomoc zpracovávat nezbytné technické specifikace a vydávat osvědčení organizacím, které poskytují ATM/ANS ve většině členských států nebo ve všech členských státech a mohou rovněž zasahovat mimo vzdušný prostor nad územím, na něž se vztahují Smlouvy, jako je [...] **poskytovatel unijního systému EGNOS [...]**, a to aby byla zajištěna vysoká a jednotná úroveň bezpečnosti, interoperability a provozní efektivity.
- (36) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005⁶ ukládá agentuře povinnost sdělovat veškeré informace, které by mohly být podstatné pro aktualizaci seznamu leteckých dopravců, kteří z bezpečnostních důvodů podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii. Agentura by rovněž měla být Komisi při provádění nařízení (ES) č. 2111/2005 nápomocna prováděním nezbytných hodnocení provozovatelů ze třetích zemí a úřadů odpovědných za dozor nad nimi a předkládáním příslušných doporučení Komisi.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství a o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15).

- (37) Aby bylo zajištěno, že toto nařízení bude dodržováno, mělo by být umožněno ukládat držitelům osvědčení vydaných agenturou a podnikům, které činí prohlášení pro agenturu, pokuty nebo penále, případně obojí, pokud poruší pravidla, jež se na ně podle tohoto nařízení vztahují. Tyto pokuty a penále by měla ukládat Komise na základě doporučení agentury. V tomto smyslu by měla Komise podle okolností každého jednotlivého případu reagovat na takové přestupky úměrně a adekvátně a také s ohledem na jiná možná opatření, jako je např. odejmutí osvědčení.
- (38) S cílem přispět k jednotnému uplatňování tohoto nařízení by agentura měla mít pravomoc toto uplatňování v členských státech sledovat, a to i prostřednictvím provádění kontrol.
- (39) Na základě svých odborných znalostí by agentura měla být nápomocna Komisi při definování výzkumné politiky a při provádění výzkumných programů Unie. Měla by mít možnost provádět naléhavě potřebný výzkum a podílet se na výzkumných projektech ad hoc na základě rámcového programu Unie pro výzkum a inovace nebo jiných programů v Unii i mimo ni financovaných ze soukromých nebo veřejných prostředků.
- (40) S ohledem na existující vzájemnou závislost mezi bezpečností a ochranou před protiprávními činy v civilním letectví by se agentura měla podílet na spolupráci v oblasti ochrany letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti. Svými odbornými zkušenostmi by měla přispívat k provádění pravidel Unie v této oblasti Komisí a členskými státy.

- (41) Na požádání by měla agentura pomáhat členským státům a Komisi na poli mezinárodních vztahů se záležitostmi, jichž se týká toto nařízení, zejména v oblasti harmonizace pravidel a vzájemného uznávání osvědčení. Na základě předchozího schválení Komisí by měla mít možnost navazovat prostřednictvím pracovních ujednání vhodné vztahy s úřady třetích zemí a mezinárodními organizacemi kompetentními v záležitostech, které jsou předmětem tohoto nařízení. S cílem podporovat bezpečnost na celosvětové úrovni a s ohledem na vysoké standardy uplatňované v rámci Unie by agentura měla mít možnost zapojovat se v rámci své kompetence do ad hoc projektů technické spolupráce, výzkumu a technické pomoci s třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi. Agentura by též měla být Komisi nápomocna při uplatňování právních předpisů Unie v jiných technických oblastech regulace civilního letectví, jako je ochrana letectví před protiprávními činy nebo jednotné evropské nebe tam, kde k tomu agentura disponuje příslušnými odbornými znalostmi.
- (42) S cílem prosazovat osvědčené postupy a jednotné provádění právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti letectví může agentura schvalovat poskytovatele leteckého výcviku a zajišťovat výcvik.
- (43) Agentura by se měla řídit a fungovat podle zásad společného prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Evropské komise o decentralizovaných agenturách ze dne 19. července 2012.
- (44) Členské státy a Komise by měly být zastoupeny ve správní radě agentury, aby mohly účinně kontrolovat její fungování. Této správní radě by měly být svěřeny nezbytné pravomoci, zejména jmenovat výkonného ředitele a přijímat konsolidovanou výroční zprávu o činnosti, programový dokument, roční rozpočet a finanční pravidla vztahující se na agenturu.
- (45) V zájmu transparentnosti by měly zúčastněné strany mít ve správní radě agentury status pozorovatele.

- (46) [...]
- (47) Veřejný zájem vyžaduje, aby agentura při své činnosti týkající se bezpečnosti vycházela pouze z nezávislých odborných posudků, za přísného uplatňování tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě. Proto by měla být rozhodnutí agentury týkající se bezpečnosti učiněna výkonným ředitelem, který by měl mít možnost jednat dostatečně pružně, pokud jde o získávání doporučení a organizování vnitřního chodu agentury.
- (48) Je nutné zajistit, aby osoby dotčené rozhodnutím agentury mohly využít nezbytné opravné prostředky způsobem odpovídajícím zvláštní povaze oblasti letectví. Proto by měl být stanoven vhodný mechanismus odvolání, aby rozhodnutí agentury mohla být předložena specializovanému odvolacímu senátu, jehož rozhodnutí by mohla být následně předmětem řízení před Soudním dvorem Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“) v souladu se SFEU.
- (49) Všechna rozhodnutí, která Komise učiní podle tohoto nařízení, podléhají přezkumu Soudním dvorem v souladu se SFEU. Soudní dvůr by měl mít v souladu s článkem 261 SFEU neomezenou pravomoc v souvislosti s rozhodnutími, kterými Komise uložila pokuty nebo penále.
- (50) Pokud agentura vypracuje návrh pravidel obecné povahy, která mají být prováděna vnitrostátními úřady, měly by členské státy být konzultovány. Kromě toho v případech, kde pravidla mohou mít významný sociální dopad, je třeba, aby agentura při přípravě odpovídajících návrhů pravidel náležitě konzultovala s účastníky včetně sociálních partnerů Unie.

- (51) S cílem účinně plnit své úkoly podle tohoto nařízení by agentura měla, pokud to bude nutné, spolupracovat s jinými orgány, institucemi, úřady a agenturami Unie v oblastech, kde jejich činnosti mají vliv na technické aspekty civilního letectví. Agentura by zejména měla spolupracovat s Evropskou agenturou pro chemické látky při výměně informací o bezpečnosti chemických látek, jejich vlivu na bezpečnost letectví a v souvisejících vědeckých a technických otázkách. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, agentura by kromě členských států měla **konzultovat** [...] rovněž Evropskou obrannou agenturu.
- (52) Je nezbytné poskytovat veřejnosti dostatečné informace o úrovni bezpečnosti civilního letectví a s tím související ochraně životního prostředí, přičemž je třeba zohlednit nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 a související vnitrostátní právní předpisy.
- (53) Aby byla zaručena plná samostatnost a nezávislost agentury, měl by jí být přidělen samostatný rozpočet financovaný hlavně z příspěvku Unie a z poplatků a plateb placených uživateli evropského systému bezpečnosti letectví. Finanční příspěvky, které agentura obdrží od členských států, třetích zemí nebo jiných právnických či fyzických osob, by neměly ohrožovat její nezávislost a nestrannost. Jde-li o příspěvek Unie a jakékoli ostatní dotace hrazené ze souhrnného rozpočtu Evropské unie, měl by být použitelný rozpočtový proces Unie, přičemž kontrolu účetnictví by měl provádět Účetní dvůr. S cílem umožnit agentuře účast na veškerých budoucích projektech by jí měla být poskytnuta možnost získávat granty.

(53a) [...]

- (54) Aby mohla agentura za dodržování řádného finančního řízení efektivně a včas reagovat na poptávku po činnostech, které vykonává, zejména v oblasti certifikace a činností spojených s možným přenesením povinností z členských států, měl by plán pracovních míst zohledňovat zdroje nutné k efektivnímu a včasnému vyhovění poptávce po certifikačních a dalších činnostech agentury, včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53 a 54. Za tímto účelem je třeba zavést ukazatele na měření pracovní zátěže a efektivity agentury v souvislosti s činnostmi financovanými z poplatků a plateb. S ohledem na tyto ukazatele by měla agentura plánovat počet svých pracovníků a řídit své zdroje související s poplatky a platbami tak, aby mohla pružně reagovat na tuto poptávku a případné výkyvy výnosů z poplatků a plateb.
- (55) [...] *[obsaženo v bodě odůvodnění 28a]*.
- (56) Poplatky a platby, které agentura vyměřuje, by měly být stanovovány transparentně, spravedlivě, nediskriminačně a jednotně. Neměly by ohrozit konkurenceschopnost příslušného odvětví Unie. Dále by měly být stanoveny na základě řádného posouzení schopnosti dotčených právnických či fyzických osob je platit, zejména s ohledem na malé a střední podniky.
- (57) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁷.

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (58) Bude-li to v závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech spojených s nápravnými a ochrannými opatřeními nezbytné, měla by Komise přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty.
- (59) Za účelem zohlednění technických, vědeckých, provozních nebo bezpečnostních potřeb změnou nebo doplněním požadavků stanovených v příloze IX tohoto nařízení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravné práce uspořádala vhodné konzultace včetně konzultací na odborné úrovni a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci zejména obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se přípravě aktů v přenesené pravomoci věnují.
- (60) Měla by být vyvíjena snaha o účast evropských třetích zemí, aby bylo zajištěno zlepšení bezpečnosti civilního letectví v celé Evropě. Ty země, které uzavřely s Unií mezinárodní dohody, jimiž se zavázaly provést a uplatňovat *acquis* Unie v oblasti působnosti tohoto nařízení, by se měly za podmínek stanovených v rámci těchto dohod k úsilí agentury připojit.
- (61) Tímto nařízením se stanoví společná pravidla v oblasti civilního letectví a podporuje zřízení agentury. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 216/2008⁸ by proto mělo být zrušeno.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví (Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1).

(61a) Toto nařízení stanoví společná pravidla v oblasti systémů a složek ATM/ANS. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 552/2004 by proto mělo být zrušeno.

(61b) Nařízení (ES) č. 216/2008 stanoví, že ke dni vstupu příslušných opatření uvedených v čl. 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 216/2008 v platnost by měla být zrušena příloha III nařízení Rady (EHS) č. 3922/91⁹. Vzhledem k tomu, že všechna uvedená opatření budou použitelná ke dni 1. dubna 2019 a že jiná ustanovení nařízení (EHS) č. 3922/91 jsou zastaralá, mělo by být nařízení (EHS) č. 3922/91 k uvedenému dni zrušeno. Nařízení (EHS) č. 3922/91 však také stanoví výbor ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011, známý jako Výbor EU pro leteckou bezpečnost, který je mimo jiné nápomocen Komisi v souvislosti s nařízením (ES) č. 2111/2005. Nařízení (ES) č. 2111/2005 by tedy mělo být změněno s cílem zajistit, aby pro účely daného nařízení byl uvedený výbor nadále nápomocen Komisi i po zrušení nařízení (EHS) č. 3922/91.

(62) Změny vyvolané tímto nařízením mají dopad na provádění jiných právních předpisů Unie. Proto by mělo být patřičně pozměněno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008¹⁰, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010¹¹, [...] nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 376/2014¹² **a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005.**

⁹ Nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví (Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3).

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 ze dne 20. října 2010 o šetření a prevenci nehod a incidentů v civilním letectví a o zrušení směrnice 94/56/ES (Úř. věst. L 295, 12.11.2010, s. 35).

¹² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 376/2014 ze dne 3. dubna 2014 o hlášení událostí v civilním letectví, analýze těchto hlášení a navazujících opatřeních a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 a zrušení směrnice Evropského parlamentu 2003/42/ES, nařízení Komise (ES) č. 1321/2007 a nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 (Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 18).

- (63) Nařízení (ES) č. 1008/2008 by mělo být pozměněno, aby zohledňovalo možnost zavedenou tímto nařízením, že se agentura může stát příslušným úřadem pro vydávání osvědčení leteckého provozovatele a dozor nad osvědčeními. Kromě toho vzhledem k rostoucímu významu leteckých dopravců s provozními základnami ve více členských státech, což má za následek skutečnost, že příslušný úřad pro provozní licence a příslušný úřad pro osvědčení provozovatele letecké dopravy již nemusí být stejný, je třeba posílit efektivní dozor nad těmito leteckými dopravci. Proto by mělo být nařízení (ES) č. 1008/2008 pozměněno, aby byla zajištěna těsná spolupráce mezi úřady odpovědnými za dozor v oblasti osvědčení leteckého provozovatele a provozní licence.
- (64) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž dosažení a udržení vysoké a jednotné úrovně bezpečnosti civilního letectví při zajištění vysoké a jednotné úrovně ochrany životního prostředí, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států vzhledem k převážně nadnárodnímu charakteru letectví a jeho složitosti, ale může jich být, z důvodů působnosti tohoto nařízení v celé Unii, lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 SEU. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je pro dosažení těchto cílů nezbytné,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

Zásady

Článek 1

Předmět a cíle

1. Hlavním cílem tohoto nařízení je dosažení a udržení vysoké a jednotné úrovně bezpečnosti civilního letectví v Unii za současného zajištění vysoké a jednotné úrovně ochrany životního prostředí.
2. Nařízení si dále klade za cíl:
 - a) přispívat k širší politice Unie v oblasti letectví a ke zlepšování celkové výkonnosti a udržitelného růstu odvětví civilního letectví;
 - b) v oblastech, jichž se toto nařízení týká, usnadnit volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu, zajistit rovné podmínky pro všechny účastníky na vnitřním trhu v oblasti letectví a zlepšit konkurenceschopnost odvětví letectví Unie;
 - c) podporovat efektivnost nákladů procesů regulace, certifikace a dozoru, jakož i účinné využití souvisejících zdrojů na vnitrostátní úrovni a úrovni Unie;
 - d) ¹³v oblastech, jichž se toto nařízení týká, přispět k dosažení a udržení vysoké a jednotné úrovně ochrany civilního letectví před protiprávními činy;
 - e) pomáhat členským státům v oblastech, na něž se toto nařízení vztahuje, při uplatňování jejich práv a plnění jejich závazků podle Chicagské úmluvy zajištěním společného výkladu a včasného provádění jejich ustanovení, včetně případných mezinárodních norem a doporučených postupů;

¹³ DE, EL a PT navrhuji tento bod vypustit.

- f) podporovat na celosvětové úrovni postoje Unie ve vztahu k normám a pravidlům bezpečnosti civilního letectví navázáním vhodné spolupráce se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi;
- g) podporovat výzkum a inovace, mimo jiné včetně výzkumu a inovací v procesech regulace, certifikace a dozoru;
- h) v oblastech, jichž se toto nařízení týká, podporovat technickou a provozní interoperabilitu.

3. Cílů stanovených v odstavcích 1 a 2 se dosáhne mimo jiné prostřednictvím:

- a) vypracování, přijetí a jednotného uplatňování všech nezbytných aktů;
- b) zajištění toho, aby prohlášení a osvědčení vydaná v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty s ním souvisejícími byly bez jakýchkoli dalších požadavků platné v celé Unii;
- c) vypracování podrobných technických norem za účasti normalizačních a dalších subjektů z odvětví, které se budou používat jako prostředky k prokazování souladu s tímto nařízením a případně s prováděcími akty přijatými na jeho základě;
- d) zřízení nezávislé Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví („agentura“);
- e) jednotného uplatňování všech nezbytných aktů příslušnými vnitrostátními úřady a agenturou v rámci jejich příslušných oblastí působnosti;
- f) shromažďování, analýzy a výměny informací na podporu rozhodnutí na základě důkazů;
- g) uskutečňování iniciativ zaměřených na zvyšování informovanosti a na propagaci, včetně výcviku, komunikace a šíření příslušných informací týkajících se bezpečnosti.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na:

- a) projektování a výrobu výrobků a letadlových částí fyzickou nebo právnickou osobou působící pod dozorem agentury nebo členského státu;
- b) projektování, výrobu, údržbu a provoz letadel, jakož i souvisejících výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, pokud je letadlo:
 - i) zapsáno v leteckém rejstříku členského státu, pokud členský stát nepřenesl své povinnosti podle Chicagské úmluvy na třetí zemi a letadla nejsou provozována provozovatelem ze třetí země;
 - ii) zapsáno v leteckém rejstříku třetí země a provozováno provozovatelem usazeným nebo s bydlištěm či sídlem na území, na něž se vztahují Smlouvy;
- c) provoz letadel směrem na území, na které se vztahují Smlouvy, na tomto území nebo směrem z něj uskutečňovaný provozovatelem ze třetí země;
- d) projektování, výrobu, údržbu a provoz vybavení letiště souvisejícího s bezpečností používaného nebo zamýšleného pro použití na letištích uvedených v písmenu e) a poskytování služeb pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše na těchto letištích;
- e) projektování, údržbu a provoz letišť, která se nacházejí na území, na něž se vztahují Smlouvy, a která:
 - i) jsou veřejná,
 - ii) slouží obchodní letecké dopravě,
 - iii) [...], a

- iv) mají dráhu pro postupy letu podle přístrojů se zpevněným povrchem o délce 800 metrů nebo více nebo jsou určena výlučně pro vrtulníky;
 - f) na ochranu okolí letišť uvedených v písmenu e), aniž jsou dotčeny právní předpisy Unie a členských států týkající se životního prostředí a územního plánování;
 - g) poskytování služeb ATM/ANS ve vzdušném prostoru jednotného evropského nebe a projektování, výrobu, údržbu a provoz systémů a složek používaných při poskytování těchto služeb ATM/ANS;
 - h) projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel, jejich motorů, vrtulí, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, jakož i na vybavení pro řízení bezpilotních letadel na dálku, pokud jsou tato letadla provozována na území, na něž se vztahují Smlouvy, provozovatelem, který je usazen, má sídlo nebo hlavní místo podnikání na tomto území.
2. Toto nařízení se též použije na personál a organizace zapojené do činností uvedených v odstavci 1.
3. Toto nařízení se nevztahuje na:
- a) letadla a jejich motory, vrtule, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení, provádějící vojenské, celní, policejní, pátrací, záchranné a hasičské akce, ochranu hranic, akce pobřežní stráže nebo podobné činnosti či služby pod kontrolou a na odpovědnost členského státu, uskutečňované ve veřejném zájmu subjektem nebo jménem subjektu, jemuž byly uděleny pravomoci orgánu veřejné moci, a na personál a organizace zapojené do činností a služeb prováděných těmito letadly;
 - b) letiště nebo jejich součásti, jakož i vybavení, personál a organizace, které jsou spravovány a provozovány vojenskými silami;
 - c) služby ATM/ANS včetně systémů a složek, personálu a organizací, které jsou poskytovány či zpřístupňovány vojenskými silami;

- d) projektování, výrobu, údržbu a provoz letadel, jejichž provoz znamená nízké riziko pro bezpečnost letectví, jak jsou uvedeny v příloze I, a na personál a organizace do těchto činností zapojené, pokud letadlu nebylo vydáno, ani se nemá za to, že mu bylo vydáno, osvědčení v souladu s nařízením (ES) č. 216/2008.

Co se týká písmene a), členské státy zajistí, aby činnosti a služby prováděné letadly, jež jsou uvedeny v uvedeném písmenu, byly vykonávány v dosažitelné míře s patřičným ohledem na bezpečnostní cíle tohoto nařízení. Členské státy rovněž zajistí, aby taková letadla byla v případě potřeby bezpečně oddělena od ostatních letadel.

4. Organizace odpovědná za projektování typu letadla může požádat Komisi, aby rozhodla, že se ustanovení oddílu I kapitoly III použijí na projektování, výrobu a údržbu uvedeného typu letadel a personál a organizace zapojené do těchto činností, jestliže:

- a) daný typ letadla spadá do oblasti působnosti písmen e), f), h), i) nebo j) [...] **bodu 1** přílohy I;
- b) tento typ letadla je určen k sériové výrobě; a
- c) projektování tohoto typu letadla nebylo schváleno v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu.

Komise na základě této žádosti rozhodne po konzultaci s agenturou a členským státem, ve kterém má dotyčná organizace své hlavní místo podnikání, zda byla splněna kritéria prvního pododstavce. Toto rozhodnutí se přijme formou prováděcího aktu, který se přijme v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2 a zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*. Agentura toto rozhodnutí zahrne také do databáze uvedené v článku 63.

Od data stanoveného v uvedeném prováděcím rozhodnutí Komise se projektování, výroba a údržba letadel daného typu a personál a organizace zapojené do těchto činností regulují výlučně podle ustanovení oddílu I kapitoly III a podle prováděcích aktů přijatých na základě těchto ustanovení. V takovém případě se ustanovení oddílu IX kapitoly III, kapitoly IV a kapitoly V o uplatňování ustanovení oddílu I kapitoly III vztahují také na daný typ letadla.

5. Aniž je dotčen čl. 7 odst. 5 nařízení (EU) č. 550/2004 o poskytování letových navigačních služeb v jednotném evropském nebi¹⁴, členské státy v dosažitelné míře zajistí, aby vojenská zařízení podle odst. 3 písm. b) tohoto článku umožňující veřejné užití a služby ATM/ANS podle odst. 3 písm. c) tohoto článku poskytované vojenskými silami veřejnosti zaručovaly míru bezpečnosti odpovídající uplatňování hlavních požadavků stanovených v přílohách VII a VIII tohoto nařízení.
6. Členské státy se mohou rozhodnout uplatňovat ustanovení kteréhokoli z oddílů I, II, III nebo VII kapitoly III na některé nebo všechny činnosti uvedené v odst. 3 písm. a) tohoto článku a na personál a organizace zapojené do těchto činností.

V takovém případě daný členský stát svůj úmysl oznámí Komisi a agentuře. Toto oznámení musí obsahovat všechny příslušné informace, a zejména:

- a) oddíl či oddíly, jež má v úmyslu uplatňovat;
- b) dané činnosti, personál a organizace;
- c) důvody zamýšleného rozhodnutí; a
- d) datum, od kterého má být zamýšlené rozhodnutí uplatňováno.

¹⁴ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 10.

Komise po konzultaci s agenturou rozhodne, zda s ohledem na charakteristiky dotyčných činností, personálu a organizací a na účel a obsah příslušných ustanovení oddílu či oddílů jí oznámených, lze tato ustanovení účinně použít a případně za jakých podmínek. Toto rozhodnutí Komise přijaté formou prováděcího aktu se přijme v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2 a zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*. Agentura toto rozhodnutí zahrne do databáze uvedené v článku 63.

Daný členský stát uplatňuje ustanovení oddílu či oddílů oznámených Komisi až poté, co obdrží kladné rozhodnutí Komise, případně poté, co zajistí, aby byly splněny podmínky spojené s uvedeným rozhodnutím. V tom případě jsou od data stanoveného v rozhodnutí členského státu dotyčné činnosti, personál a organizace regulovány výlučně podle těchto ustanovení a podle ustanovení prováděcích aktů přijatých na jeho základě. V takovém případě se uplatňují také ustanovení oddílu IX kapitoly III, kapitol IV a V o uplatňování ustanovení oddílu či oddílů oznámených v souvislosti s dotyčnými činnostmi, personálem a organizacemi.

Komise, agentura a příslušné úřady dotyčného členského státu pro účely uplatňování tohoto odstavce vzájemně spolupracují.

Členské státy se mohou rozhodnout svá rozhodnutí přijatá podle tohoto odstavce zrušit. V tom případě daný členský stát svůj úmysl oznámí Komisi a agentuře. Oznámení se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* a agentura je zahrne do databáze uvedené v článku 63. Dotyčný členský stát stanoví vhodné přechodné období.

7. Členské státy se mohou rozhodnout vyjmout z působnosti tohoto nařízení projektování, údržbu a provoz letiště a zařízení používaného na tomto letišti, jestliže toto letiště neodbaví více než 10 000 cestujících obchodní dopravy ročně a neuskuteční se na něm ročně více než 850 pohybů souvisejících s přepravou nákladu, a za podmínky, že dotčené členské státy zajistí, že touto výjimkou není ohroženo dodržování hlavních požadavků podle článku 29.

V takovém případě daný členský stát informuje Komisi a agenturu o svém rozhodnutí a jeho zdůvodnění.

Agentura toto rozhodnutí zahrne do databáze uvedené v článku 63.

V takovém případě nejsou od data stanoveného v rozhodnutí členského státu projektování, údržba a provoz dotyčného letiště a jeho vybavení, služby pozemního odbavování a služba uspořádání provozu na odbavovací ploše regulovány podle ustanovení tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě.

Nesplňuje-li taková výjimka udělená členským státem podmínky stanovené v prvním pododstavci, Komise přijme rozhodnutí o jejím nepovolení. Takové rozhodnutí Komise přijaté prováděcím aktem se přijme v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2. Oznámení Komise se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* a agentura je zahrne do databáze uvedené v článku 63. V tom případě dotčený členský stát výjimku zruší.

Členské státy každoročně přezkoumají údaje o provozu na letištích, která byla vyňata podle tohoto odstavce. Pokud se při tomto přezkumu prokáže, že jedno z těchto letišť po dobu tří po sobě jdoucích let odbavilo více než 10 000 cestujících obchodní dopravy ročně nebo se na něm uskutečnilo více než 850 pohybů souvisejících s přepravou nákladu ročně, dotyčný členský stát výjimku pro toto letiště zruší. V tom případě příslušným způsobem informuje Komisi a agenturu. Agentura rozhodnutí o zrušení výjimky zahrne do databáze uvedené v článku 63.

Ustanoveními tohoto odstavce nejsou dotčeny výjimky udělené členskými státy podle čl. 4 odst. 3b) nařízení (ES) č. 216/2008. Agentura rozhodnutí o zrušení výjimky zahrne do databáze uvedené v článku 63.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „dozorem“ průběžné ověřování příslušným úřadem nebo v jeho zastoupení, že jsou i nadále plněny požadavky, na jejichž základě bylo vydáno osvědčení, nebo požadavky, podle nichž bylo vydáno prohlášení;
- 2) „Chicagskou úmluvou“ Úmluva o mezinárodním civilním letectví, podepsaná v Chicagu dne 7. prosince 1944, a její přílohy;
- 3) „výrobkem“ letadlo, motor nebo vrtule;
- 4) „letadlovou částí“ jakýkoliv přístroj, vybavení, mechanismus, aparatura, příslušenství, software, příslušenství nebo jakýkoliv jiný prvek výrobku, jak je vymezen tímto projektem výrobku;
- 5) „složkou ATM/ANS“ hmotné věci, např. technické vybavení, a nehmotné věci, např. programové vybavení, na kterých závisí interoperabilita Evropské sítě uspořádání letového provozu (EATMN);
- 6) „certifikací“ jakákoli forma uznání v souladu s tímto nařízením na základě příslušného posouzení, že organizace nebo osoba, výrobek, letadlová část, jiné než zastavěné vybavení, vybavení pro řízení bezpilotních letadel na dálku, letiště, vybavení letiště související s bezpečností, systém ATM/ANS, složka ATM/ANS nebo zařízení pro výcvik pomocí letové simulace splňuje příslušné požadavky tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, formou vydání osvědčení o tomto splnění;

- 7) „prohlášením“ jakékoli písemné prohlášení učiněné v souladu s tímto nařízením ve výlučné odpovědnosti právnické či fyzické osoby podléhající tomuto nařízení, které potvrzuje, že jsou splněny příslušné požadavky tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, týkající se organizace nebo osoby, výrobku, letadlové části, jiného než zastavěného vybavení, vybavení letiště souvisejícího s bezpečností, systému ATM/ANS nebo složky ATM/ANS;
- 8) „kvalifikovaným subjektem“ akreditovaná fyzická nebo právnická osoba, již může agentura nebo vnitrostátní příslušný úřad zadat konkrétní certifikační úkol nebo úkol v oblasti dozoru, a to pod jejich kontrolou a v jejich odpovědnosti;
- 9) „osvědčením“ jakékoli osvědčení, schválení, průkaz způsobilosti, oprávnění, osvědčení nebo jiný doklad vydaný jako výsledek certifikace osvědčující splnění příslušných požadavků;
- 10) „provozovatelem letadla“ jakákoli právnická nebo fyzická osoba provozující nebo zamýšlející provozovat jedno nebo více letadel;
- 10a) „provozovatelem letiště“ jakákoli právnická nebo fyzická osoba provozující nebo zamýšlející provozovat jedno nebo více letišť;
- 11) „zařízením pro výcvik pomocí letové simulace“ jakýkoli druh zařízení, na němž jsou simulovány letové podmínky na zemi, včetně leteckých simulátorů, letových výcvikových zařízení, výcvikových zařízení pro postupy týkající se letu a navigace a výcvikových zařízení pro základní přístroje;
- 12) „letištěm“ vymezená plocha na zemi nebo na vodě, na pevné konstrukci, pevné konstrukci na moři nebo na plovoucí konstrukci, včetně všech budov, zařízení a vybavení, která je zcela nebo zčásti určena k využití pro přilet, odlety a pohyby letadel po zemi;
- 13) „vybavením letiště souvisejícím s bezpečností“ jakékoli vybavení, aparatura, příslušenství, software nebo doplněk, které jsou používány nebo určeny k tomu, aby napomáhaly provozu letadel na letišti;

- 14) „odbavovací plochou“ vymezená plocha určená k umístění letadel pro účely nástupu nebo výstupu cestujících, nakládky nebo vykládky zavazadel, pošty nebo nákladu, doplňování paliva, parkování nebo údržby;
- 15) „službami uspořádání provozu na odbavovací ploše“ služby poskytované k řízení činností a pohybu letadel a vozidel po odbavovací ploše;
- 16) „ATM/ANS“ („uspořádání letového provozu a letových navigačních služeb“) funkce a služby uspořádání letového provozu definované v čl. 2 bodě 10 nařízení (ES) č. 549/2004, kterým se stanoví rámec pro vytvoření jednotného evropského nebe¹⁵, letové navigační služby definované v čl. 2 bodě 4 uvedeného nařízení, včetně funkcí řízení sítě a služeb uvedených v článku 6 nařízení (ES) č. 551/2004 o organizaci a užívání vzdušného prostoru v jednotném evropském nebi¹⁶, organizace vzdušného prostoru a postupů, a služby sestávající z vytváření a zpracování údajů a formátování a poskytování údajů všeobecnému letovému provozu pro potřeby letové navigace;
- 17) „systémem ATM/ANS“ soubor palubních a pozemních složek, jakož i zařízení v kosmickém prostoru, který zajišťuje podporu letových navigačních služeb pro všechny fáze letu;
- 18) „hlavním plánem ATM“ plán schválený rozhodnutím Rady 2009/320/ES¹⁷ v souladu s čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 219/2007 ze dne 27. února 2007 o založení společného podniku na vytvoření evropského systému nové generace pro uspořádání letového provozu (SESAR)¹⁸;
- 19) „letovými informačními službami“ služby poskytované pro účely poskytování rad a informací užitečných pro bezpečné a účinné provádění letů;
- 20) „všeobecným letovým provozem“ veškerý pohyb civilních i státních letadel prováděný ve shodě s postupy Mezinárodní organizace pro civilní letectví („ICAO“);

¹⁵ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 1.

¹⁶ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 1.

¹⁷ Úř. věst. L 95, 9.4.2009, s. 41.

¹⁸ Úř. věst. L 64, 2.3.2007, s. 1.

- 21) „mezinárodními normami a doporučenými postupy“ mezinárodní normy a doporučené postupy přijaté organizací ICAO v souladu s článkem 37 Chicagské úmluvy;
- 22) „pozemním odbavením“ veškeré služby poskytované na letištích, které sestávají z činností souvisejících s bezpečností v oblastech pozemního dozoru, vypravení letu a kontroly nákladu, odbavování cestujících, odbavování zavazadel, manipulace s nákladem a poštou, manipulace s letadlem na odbavovací ploše, obsluhy letadel, manipulace s pohonnými hmotami a oleji a nakládání cateringu. To zahrnuje i případ, kdy provozovatelé letadel poskytují takové služby pozemního odbavení sami sobě (odbavení vlastními silami);
- 23) „obchodní leteckou dopravou“ provoz letadel pro přepravu cestujících, nákladu nebo pošty za úplatu nebo jiné hodnotné protiplnění;
- 24) „výkonností v oblasti bezpečnosti“ výsledky členského státu, Unie nebo určité organizace v oblasti bezpečnosti definované jejími výkonnostními cíli a ukazateli výkonnosti v oblasti bezpečnosti;
- 25) „ukazatelem v oblasti bezpečnosti“ parametr používaný ke sledování a posuzování výkonnosti v oblasti bezpečnosti;
- 26) „výkonnostním cílem v oblasti bezpečnosti“ plánovaný nebo zamýšlený cíl pro splnění ukazatelů výkonnosti v oblasti bezpečnosti za dané období;
- 27) „letadlem“ zařízení schopné vyvozovat síly nesoucí je v atmosféře z reakcí vzduchu, které nejsou reakcemi vůči zemskému povrchu;
- 28) „jiným než zastavěným vybavením“ veškeré přístroje, vybavení, mechanismy, aparatury, příslušenství, software nebo doplněk využívané na palubě letadla provozovatelem letadla, jež netvoří součást letadla a jsou používány nebo určeny k použití v provozu nebo řízení letadla, podporují schopnost přežití osob na palubě nebo mohou mít vliv na bezpečný provoz letadla;

- 29) „bezpilotním letadlem“ jakékoli letadlo provozované nebo navržené k provozu bez pilota na palubě a které je schopno autonomního provozu nebo může být pilotováno dálkově;
- 30) „vybavením pro řízení bezpilotních letadel na dálku“ jakýkoliv nástroj, vybavení, mechanismus, aparatura, příslušenství, software nebo doplněk, který je potřebný pro bezpečný provoz bezpilotního letadla, není letadlovou částí a není na palubě bezpilotního letadla;
- 31) „letadlem registrovaným v členském státě“ nebo „letadlem registrovaným v třetí zemi“ letadlo registrované v souladu s mezinárodními normami a doporučenými postupy uvedenými v příloze 7 k Chicagské úmluvě „Státní příslušnost a poznávací značky letadel“;
- 32) [...],
- 33) „vzdušným prostorem jednotného evropského nebe“ vzdušný prostor nad územím členských států, na které se vztahují Smlouvy, jakož i veškerý další vzdušný prostor, kde členské státy uplatňují nařízení (EU) č. 551/2004 v souladu s čl. 1 bodem 3 uvedeného nařízení;
- 33a) [...];
- 34) „příslušným vnitrostátním úřadem“ jeden či více subjektů pověřených členským státem a majících potřebné pravomoci a stanovené povinnosti vykonávat úkoly v oblasti certifikace, dozoru a donucování v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě.

Článek 4

Zásady pro přijímání opatření podle tohoto nařízení

1. Při přijímání opatření podle tohoto nařízení členské státy, Komise a agentura:
 - a) zohledňují současný stav techniky a osvědčené postupy v oblasti letectví a berou v úvahu celosvětové zkušenosti a vědecko-technický pokrok v příslušných oblastech;
 - b) vycházejí z nejlepších dostupných důkazů a analýz;
 - c) umožňují bezprostřední reakci na zjištěné příčiny leteckých nehod, vážných incidentů a úmyslných narušení bezpečnosti;
 - d) řádně berou v úvahu vzájemnou závislost mezi různými oblastmi bezpečnosti letectví a mezi bezpečností letectví a jinými technickými oblastmi regulace letectví;
 - e) pokud možno stanoví požadavky a postupy způsobem, který je zaměřen na cíle, jichž má být dosaženo, a současně umožňují dosažení souladu s těmito cíli různými prostředky;
 - f) podporují spolupráci a efektivní využívání zdrojů mezi úřady na úrovni Unie a členských států;
 - g) přijímají nezávazná opatření včetně opatření na podporu bezpečnosti, je-li to možné;
 - h) zohledňují mezinárodní práva a povinnosti Unie a členských států v oblasti civilního letectví, včetně těch, které vyplývají z Chicagské úmluvy;

ha) [...] *(přesunuto do článku 47)*

2. Opatření přijímaná podle tohoto nařízení musí odpovídat a být úměrná povaze a riziku každé konkrétní činnosti, které se týkají. Při přípravě a přijímání takovýchto opatření členské státy, Komise a agentura berou v úvahu podle příslušné činnosti:

- a) zda jsou na palubě jiné osoby než letová posádka, a zejména, zda je provoz určen pro veřejnost;
- b) do jaké míry by mohly být touto činností ohroženy třetí osoby nebo majetek na zemi;
- c) složitost a výkonnost daného letadla;
- d) účel letu a druh použitého vzdušného prostoru;
- e) druh, rozsah a složitost provozu nebo činnosti, a je-li to relevantní, včetně velikosti a druhu provozu uskutečňovaného odpovědnou organizací nebo osobou;
- f) míru, ve které osoby nesoucí rizika spojená s daným provozem jsou schopny tato rizika posoudit a kontrolovat;
- g) výsledky minulých certifikačních činností a činností v oblasti dozoru.

KAPITOLA II

Řízení bezpečnosti letectví

Článek 5

Evropský program pro bezpečnost letectví

1. Komise po konzultaci s agenturou a členskými státy přijme, zveřejní a podle potřeby aktualizuje dokument popisující fungování evropského systému bezpečnosti letectví, obsahující pravidla, činnosti a postupy používané při řízení bezpečnosti civilního letectví v Unii v souladu s tímto nařízením („Evropský program pro bezpečnost letectví“).
2. Evropský program pro bezpečnost letectví zahrnuje alespoň prvky týkající se odpovědností vyplývajících ze státního programu bezpečnosti uvedené v příloze 19 Chicagské úmluvy.

Evropský program pro bezpečnost letectví rovněž popisuje postup při vypracování, přijetí, aktualizaci a provádění Evropského plánu pro bezpečnost letectví uvedeného v článku 6, do nějž jsou úzce zapojeny členské státy a příslušné zúčastněné strany.

Článek 6

Evropský plán pro bezpečnost letectví

1. Agentura v úzké spolupráci s členskými státy a příslušnými zúčastněnými stranami vypracuje, přijme, zveřejní a následně nejméně jednou za rok aktualizuje Evropský plán pro bezpečnost letectví. Evropský plán pro bezpečnost letectví na základě posouzení příslušných bezpečnostních informací určuje hlavní bezpečnostní rizika ohrožující evropský systém bezpečnosti letectví a stanoví opatření ke zmírnění těchto rizik.

2. Agentura v úzké spolupráci s členskými státy a příslušnými zúčastněnými stranami zdokumentuje ve zvláštním portfoliu bezpečnostních rizik bezpečnostní rizika uvedená v odstavci 1 a sleduje provádění souvisejících opatření k jejich zmírnění příslušnými stranami, a to případně i pomocí ukazatelů výkonnosti stanovených v oblasti bezpečnosti.
3. Evropský plán pro bezpečnost letectví určí s ohledem na cíle stanovené v článku 1 přijatelnou úroveň výkonnosti v oblasti bezpečnosti v Unii, o jejíž dosažení členské státy, Komise a agentura společně usilují.

Článek 7

Státní program bezpečnosti

1. Každý členský stát zavede a udržuje pro řízení bezpečnosti civilního letectví státní program bezpečnosti ve vztahu k leteckým činnostem v jeho pravomoci („státní program bezpečnosti“). Tento program musí být úměrný velikosti a složitosti těchto činností a musí odpovídat Evropskému programu pro bezpečnost letectví.
2. Státní program bezpečnosti zahrnuje alespoň prvky týkající se odpovědností vyplývajících z řízení bezpečnosti státu uvedené v příloze 19 Chicagské úmluvy.
3. Státní program bezpečnosti stanoví s ohledem na cíle uvedené v článku 1 a přijatelnou úroveň výkonnosti v oblasti bezpečnosti uvedenou v čl. 6 odst. 3 přijatelnou úroveň výkonnosti v oblasti bezpečnosti, již má být dosaženo na vnitrostátní úrovni, pokud jde o činnosti v oblasti letectví v pravomoci tohoto členského státu.

Státní plán pro bezpečnost letectví

1. Státní program bezpečnosti zahrnuje státní plán pro bezpečnost letectví nebo je tímto plánem doprovázen. Každý členský stát určí v tomto plánu na základě posouzení příslušných bezpečnostních informací hlavní bezpečnostní rizika ohrožující jeho vnitrostátní systém bezpečnosti civilního letectví a stanoví potřebná opatření ke zmírnění těchto rizik.
2. Státní plán pro bezpečnost letectví obsahuje rizika a opatření uvedená v Evropském plánu pro bezpečnost letectví, která jsou relevantní pro daný členský stát. Členský stát informuje agenturu, která rizika a opatření uvedená v Evropském plánu pro bezpečnost letectví nejsou pro jeho vnitrostátní systém bezpečnosti letectví relevantní, a z jakých důvodů.

¹⁹KAPITOLA III

ZÁKLADNÍ POŽADAVKY

ODDÍL I

Letová způsobilost a ochrana životního prostředí

Článek 9

Hlavní požadavky

Letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) a jejich motory, vrtule, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení musí splňovat hlavní požadavky letové způsobilosti stanovené v příloze II a u hluku a emisí hlavní požadavky na slučitelnost výrobků se životním prostředím stanovené v příloze III²⁰.

Článek 10

Dodržování požadavků

1. Co se týká letadel uvedených v čl. 2 odst. 1) písm. a) a v čl. 2 odst. 1 písm. b) bodě ii) a jejich motorů, vrtulí a letadlových částí, dodržování článku 9 se zajistí v souladu s články 11, 12, 13a, 13b, čl. 15 odst. 1 písm. a) a článku 16a.
2. Co se týká letadel uvedených v čl. 2 odst. 1) písm. b) bodě i) a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, dodržování článku 9 se zajistí v souladu s články 11 až 16a.

¹⁹ Komise má výhradu přezkumu ohledně změny aktu v přenesené pravomoci na prováděcí akty v tomto nařízení.

²⁰ FR, BE, DE a ES požadují přísné uplatňování přílohy 16 ICAO obsahující normy a doporučené postupy pro životní prostředí a uplatňování přílohy III pouze v případech, pokud takové normy a doporučené postupy neexistují. Tato poznámka pod čarou se rovněž vztahuje na čl. 13b odst. 1b. IT, NL, PL, UK a Komise mají k tomuto požadavku výhradu.

Článek 11

Projektování výrobků

1.
 - a) Pokud jde o projektování výrobku, je vyžadováno typové osvědčení; a
 - b) pokud jde o změny v typovém osvědčení a návrhy oprav, je vyžadováno osvědčení, včetně doplňkového typového osvědčení,

s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou vyžadována osvědčení uvedená v písmenech a) a b), v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.
2. Tato osvědčení budou vydána na žádost, pokud žadatel prokázal, že:
 - a) žadatel a projekt výrobku splňují prováděcí opatření přijatá podle článků 13b a 16a, a
 - b) projekt výrobku splňuje certifikační předpisovou základnu stanovenou v souladu s článkem 13a a nemá žádné rysy nebo vlastnosti, které by činily jeho provoz nebezpečným nebo by byly neslučitelné se životním prostředím.
3. Tato osvědčení uvedená v odstavci 1 mohou být rovněž vydána bez žádosti, a to organizací schválenou podle článku 15, které bylo uděleno výsadní právo vydávat tato osvědčení, jestliže tato organizace zjistila, že projekt výrobku vyhovuje podmínkám stanoveným v odstavci 2.
4. [...]
5.
 - a) Jestliže projekt letadla nesplňuje hlavní požadavky uvedené v článku 9, může být vydáno typové osvědčení pro zvláštní účely.

- b) Pokud jde o změny typového osvědčení pro zvláštní účely a pokud jde o návrhy oprav, bude požadováno rovněž osvědčení, včetně doplňkového typového osvědčení, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4 a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková osvědčení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.

Tato osvědčení jsou vydána na žádost, pokud žadatel prokázal, že:

- i) žadatel a projekt letadla splňují prováděcí opatření přijatá podle článků 13b a 16a a
- ii) projekt letadla splňuje certifikační předpisovou základnu stanovenou v souladu s článkem 13a a je s ohledem na letovou způsobilost a slučitelnost se životním prostředím přiměřený, pokud jde o zamýšlené použití letadla.

5a. Pro projekt motorů a vrtulí, které byly certifikovány jako součást projektu letadla v souladu s tímto článkem, není vyžadován samostatný typ osvědčení. *(přesunuto z odstavce 4)*

6. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, mohou prováděcí opatření přijatá podle článku 13b vyžadovat schválení ohledně údajů o provozní způsobilosti spojených s typovým návrhem. Toto schválení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že údaje o provozní způsobilosti splňují certifikační předpisovou základnu stanovenou v souladu s článkem 13a a prováděcí opatření přijatá podle článku 13b. Toto schválení je součástí typového osvědčení nebo případně doplňkového typového osvědčení.
7. Platnost těchto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel nebo projekt podmínky pro vydání a zachování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.

8. Není-li typové osvědčení prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b ohledně projektu výrobku vyžadováno, mohou tato prováděcí opatření, při zohlednění cílů a zásad stanovených v článcích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, vyžadovat prohlášení potvrzující shodu projektu výrobku, změn tohoto projektu a návrhu oprav s podrobnými specifikacemi stanovenými v souladu s těmito prováděcími opatřeními.

Článek 12

Projektování letadlových částí

1. Pokud jde o projektování letadlových částí, je vyžadováno osvědčení s výjimkou:
 - a) letadlových částí, které byly certifikovány jako součást projektu výrobku v souladu s článkem 11;
 - b) případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v článcích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková osvědčení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.
2. Toto osvědčení je vydáno na žádost, pokud žadatel prokázal, že:
 - a) žadatel a projekt letadlové části splňují prováděcí opatření přijatá podle článků 13b a 16a a
 - b) projekt letadlové části splňuje certifikační předpisovou základnu stanovenou v souladu s článkem 13a.
3. Toto osvědčení může být rovněž vydáno bez žádosti, a to organizací schválenou podle článku 15, které bylo uděleno výsadní právo vydávat tato osvědčení, jestliže tato organizace zjistila, že projekt letadlové části vyhovuje podmínkám uvedeným v odstavci 2.

4. [...] (*přesunuto do odstavce 1*)
5. Toto osvědčení může být pozměněno, aby zohledňovalo změny v projektu letadlové části, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.
6. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel nebo projekt podmínky pro vydání a zachování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.
7. Není-li osvědčení prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b ohledně projektu letadlových částí vyžadováno, mohou tato prováděcí opatření, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, vyžadovat prohlášení potvrzující shodu projektu letadlových částí s podrobnými specifikacemi stanovenými v souladu s těmito prováděcími opatřeními.

Článek 13

Projektování jiného než zastavěného vybavení

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, mohou prováděcí opatření přijatá podle článku 13b vyžadovat ohledně projektu jiného než zastavěného vybavení:
 - a) prohlášení potvrzující u projektu jiného než zastavěného vybavení splnění podrobných specifikací stanovených v souladu s těmito prováděcími opatřeními, nebo
 - b) osvědčení.
2. Toto osvědčení je vydáno na žádost, pokud žadatel prokázal, že:
 - a) žadatel a projekt jiného než zastavěného vybavení splňují prováděcí opatření přijatá podle článků 13b a 16a a

- b) projekt jiného než zastavěného vybavení splňuje certifikační předpisovou základnu stanovenou v souladu s článkem 13a.
- 3. Toto osvědčení může být rovněž vydáno bez žádosti, a to organizací schválenou podle článku 15, které bylo uděleno výsadní právo vydávat tato osvědčení, jestliže tato organizace zjistila, že projekt jiného než zastavěného vybavení vyhovuje podmínkám uvedeným v odstavci 2.
- 4. Toto osvědčení může být pozměněno, aby zohledňovalo změny v projektu jiného než zastavěného vybavení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.
- 5. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel nebo projekt podmínky pro vydání a zachování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b.

Článek 13a

Certifikační předpisová základna pro výrobky, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení

Certifikační předpisová základna zahrnuje:

- a) použitelné údaje certifikačních specifikací ohledně letové způsobilosti, slučitelnosti se životním prostředím nebo provozní způsobilosti;
- b) případně v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13b:
 - i) alternativní ustanovení k certifikačním specifikacím uvedeným v písmenu a), které poskytne rovnocennou nebo v případě omezeného typu osvědčení odpovídající úroveň bezpečnosti nebo slučitelnost se životním prostředím;
 - ii) zvláštní podrobné technické specifikace, které jsou nezbytné, pokud jsou v důsledku konstrukčních rysů daného letiště nebo zkušeností s provozem některého výrobku, letadlové části nebo jiného než zastavěného vybavení některé certifikační specifikace nepřiměřené nebo nevhodné k zajištění splnění hlavních požadavků stanovených v článku 9.

Prováděcí opatření pro projekt výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 9 Komise stanoví pro letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) a jejich motory, vrtule, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) podmínek pro stanovení níže uvedeného a informování žadatele agenturou v souladu s článkem 66 a na základě článku 13a o:
 - i) certifikační předpisové základně použitelné pro určitý výrobek pro účely typové certifikace podle článku 11;
 - ii) certifikační předpisové základně použitelné pro určitý výrobek pro účely schválení údajů o provozní způsobilosti podle čl. 11 odst. 6;
 - iii) certifikační předpisové základně použitelné pro určitou letadlovou část nebo jiné než zastavěné vybavení pro účely certifikace podle článků 12 a 13;
 - b) podmínkách pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v člancích 11, 12 a 13, včetně:
 - i) podmínek pro situace, za nichž taková osvědčení jsou nebo nejsou vyžadována;
 - ii) podmínek pro situace, za nichž jsou vyžadovány údaje o provozní způsobilosti v souladu s čl. 11 odst. 6, včetně:
 - minimálních osnov výcviku personálu vydávajícího osvědčení v oblasti údržby,

- minimálních osnov zařazení pilotů a referenčních údajů pro objektivní způsobilost souvisejících simulátorů,
 - případného základního seznamu minimálního vybavení,
 - údajů o typu letadla důležitých pro palubní průvodčí,
 - dodatečných specifikací pro zajištění souladu s oddílem III této kapitoly;
- c) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení vydaných podle článků 11, 12 a 13, jakož i organizací, které učinily prohlášení v souladu s těmito články;
- d) podmínek pro stanovení podrobných specifikací použitelných pro projekty výrobků, letadlových částí nebo jiného než zastavěného vybavení, na které se vztahuje prohlášení v souladu s čl. 11 odst. 8, čl. 12 odst. 7 a čl. 13 odst. 1;
- e) podmínek a postupů pro prohlášení, v souladu s čl. 11 odst. 8, čl. 12 odst. 7 a čl. 13 odst. 1, s ohledem na letovou způsobilost a slučitelnost projektů výrobků, letadlových částí nebo jiného než zastavěného vybavení se životním prostředím, včetně:
- i) podmínek pro situace, za nichž jsou taková prohlášení vyžadována; a
 - ii) podmínek a omezení pro provoz.
- f) [...] ²¹
- 1a. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 8 Chicagské úmluvy.

²¹ Na tuto otázku se vztahuje nový odstavec obecné povahy v článku 57.

- 1b. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise zajistí, že jsou tyto prováděcí akty v souladu s mezinárodními normami a doporučenými postupy stanovenými v příloze 16 Chicagské úmluvy. V případech odůvodněných vývojem v oblasti techniky, provozu nebo vědy nebo poznatky v oblasti slučitelnosti se životním prostředím mohou prováděcí akty z těchto mezinárodních norem a doporučených postupů vycházet nebo je mohou doplňovat, přičemž se současně řádně zohlednění dopad na celosvětovou konkurenceschopnost výrobků.

Článek 14

Jednotlivá letadla

1. Osvědčení letové způsobilosti se bude vyžadovat pro jednotlivá letadla. Osvědčení o hlukové způsobilosti se bude vyžadovat pro jednotlivá letadla, s výjimkou případů, v nichž s přihlédnutím k cílům a zásadám stanoveným v článcích 1 a 4, a zejména povaze dotčené činnosti, taková osvědčení hlukové způsobilosti požadována nebudou.
2. Tato osvědčení se vydají na žádost poté, co žadatel prokáže, že letadlo odpovídá projektu certifikovanému v souladu s čl. 11 odst. 1 a s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 14a, a že letadlo je ve stavu vhodném pro bezpečný provoz slučitelný se životním prostředím.
3. Osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely nebo osvědčení hlukové způsobilosti pro zvláštní účely se vydává pro letadlo, jehož projekt buď podléhá prohlášení podle čl. 11 odst. 8, nebo pro nějž bylo vydáno typové osvědčení pro zvláštní účely podle čl. 11 odst. 5. V takovém případě se uvedená osvědčení vydají na žádost tehdy, pokud žadatel prokáže, že je letadlo v souladu s uvedeným projektem a že je ve stavu vhodném pro bezpečný provoz slučitelný se životním prostředím. Podrobná ustanovení týkající se vydávání a využití osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely a osvědčení hlukové způsobilosti pro zvláštní účely se stanoví v prováděcích aktech přijatých v souladu s článkem 14a.

4. Povolení k letu může být vydáno, aby byl umožněn provoz letadla, které nemá platné osvědčení letové způsobilosti nebo platné osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely. V takovém případě se takové povolení k letu vydá na žádost tehdy, pokud žadatel prokáže, že letadlo je schopné bezpečně provést základní let. Podrobná ustanovení týkající se vydávání a využití povolení k letu se stanoví v prováděcích aktech přijatých v souladu s článkem 14a.

Povolení k letu může být rovněž vydáno bez žádosti, a to organizací schválenou podle článku 15, které bylo uděleno výsadní právo vydávat tato povolení k letu, jestliže tato organizace zjistila, že letadlo je schopné bezpečně provést základní let.

Povolení k letu podléhá příslušným omezením stanoveným v uvedených prováděcích aktech, zejména v zájmu ochrany bezpečnosti třetích stran.

5. Tato osvědčení, včetně povolení k letu, zůstanou v platnosti, dokud jsou letadlo, jeho letadlové části a jiné než zastavěné vybavení udržovány v souladu s prováděcími opatřeními vztahujícími se na zachování letové způsobilosti přijatými podle článku 14a a ve stavu vhodném pro bezpečný provoz slučitelný se životním prostředím.
6. Tato osvědčení, včetně povolení k letu, mohou být pozměněna, aby zohledňovala změny v konfiguraci letadla, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 14a.
7. Platnost těchto osvědčení, včetně povolení k letu, může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel nebo letadlo podmínky pro vydání a zachování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 14a.

Prováděcí opatření pro jednotlivá letadla

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 9 Komise stanoví pro letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. b) a jejich motory, vrtule, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) [...]
 - b) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v článku 14, včetně:
 - i) podmínek pro situace, za nichž osvědčení hlukové způsobilosti podle čl. 14 odst. 1 nejsou vyžadována;
 - ii) podmínek trvání platnosti těchto osvědčení a podmínek obnovy, je-li doba jejich platnosti omezena,
 - iii) podmínek pro vydávání a používání osvědčení letové způsobilosti pro zvláštní účely a osvědčení hlukové způsobilosti pro zvláštní účely v souladu s čl. 14 odst. 3;
 - iv) podmínek pro vydání a používání povolení k letu podle čl. 14 odst. 4;
 - v) podmínek pro údržbu výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení pro účely uplatňování čl. 14 odst. 5;
 - vi) podmínek pro řízení zachování letové způsobilosti letadel pro účely uplatňování čl. 14 odst. 5;

- c) dalších požadavků na letovou způsobilost pro výrobky, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení, jejichž projekt již byl certifikován, potřebných na podporu zachování letové způsobilosti a zlepšování bezpečnosti;
 - d) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení vydaných podle článku 14.
 - e) [...] ²²
2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 6, 8 a 16 Chicagské úmluvy.

Článek 15

Organizace

1. Schválení bude požadováno ohledně:
- a) organizací odpovědných za projekt a výrobu výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení,
 - b) organizací odpovědných za údržbu a řízení zachování letové způsobilosti výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, a
 - c) organizací zapojených do výcviku personálu odpovědného za uvolnění výrobku, letadlové části nebo jiného než zastavěného vybavení pro provedení údržby,
- s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková osvědčení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.

²² Na tuto otázku se vztahuje nový odstavec obecné povahy v článku 57.

- 1a. Taková schválení jsou vydána po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 16a.
2. [...]
3. [...]
- 3a. Ve schváleních se uvedou výsadní práva udělená této organizaci. Schválení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.
- 3b. Platnost těchto schválení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového schválení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.
- 3c. Není-li schválení prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a vyžadováno, mohou tato prováděcí opatření, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, vyžadovat, aby dotčená organizace učinila prohlášení o způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených s činnostmi, které provádí v souladu s těmito prováděcími opatřeními.

Článek 16

Personál

1. Personál odpovědný za uvolnění výrobku, letadlové části nebo jiného než zastavěného vybavení musí mít licenci, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková osvědčení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.
2. Tato licence je vydána po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 16a.

- 2a. V licenci se uvedou výsadní práva udělená tomuto personálu. Licence může být pozměněna s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.
- 2b. Platnost těchto licencí může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takové licence v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 16a.

Článek 16a

Prováděcí opatření pro organizace a personál

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 9 Komise stanoví pro letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) a jejich motory, vrtule, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
- a) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti schválení uvedených v článku 15, včetně podmínek pro situace, v nichž takové schválení není vyžadováno;
 - b) podmínek a postupů pro prohlášení uvedená v čl. 15 odst. 3d, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
 - c) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti licencí uvedených v článku 16, včetně podmínek pro situace, v nichž takové licence nejsou vyžadovány;
 - d) výsadních práv a povinností držitelů schválení a licencí vydaných podle článků 15 a 16 a organizací předkládajících prohlášení v souladu s čl. 15 odst. 3d;

e) podmínek pro situace, za nichž lze organizaci, již bylo vydáno schválení v souladu s článkem 15, udělit výsadní právo vydávat osvědčení podle čl. 11 odst. 1, čl. 12, 13 a čl. 14 odst. 4).

f) [...] ²³

2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 1, 6 a 8 Chicagské úmluvy.

Článek 17

Odchytky

[...]

Článek 18

Přenesené pravomoci ²⁴

1. [...]

2. [...]

²³ Na tuto otázku se vztahuje nový odstavec obecné povahy v článku 57.

²⁴ Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. DE podporuje oprávnění Komise k provedení přílohy 16 k Chicagské úmluvě.

ODDÍL II

Letové posádky

Článek 19

Hlavní požadavky

Piloti a palubní průvodčí zapojení do provozu letadel uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b) a zařízení pro výcvik pomocí letové simulace a osoby a organizace podílející se na výcviku, zkouškách, přezkušování a lékařských prohlídkách těchto pilotů a palubních průvodčích musí splňovat hlavní požadavky stanovené v příloze IV.

Článek 20

Piloti

1. Piloti musí být držiteli průkazu způsobilosti pilota a příslušného osvědčení zdravotní způsobilosti pilota pro vykonávanou činnost, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou takové průkazy nebo osvědčení zdravotní způsobilosti pilota vyžadovány, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.
2. Tento průkaz způsobilosti pilota je vydán po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 21a.
3. Toto osvědčení zdravotní způsobilosti pilota je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 21a.
4. V průkazu[...] způsobilosti pilota a osvědčení[...] o zdravotní způsobilosti pilota se uvedou výsadní práva udělená pilotovi. Průkaz způsobilosti pilota a osvědčení o zdravotní způsobilosti pilota mohou být pozměněny s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.

- 4a. Platnost průkazu způsobilosti pilota a osvědčení o zdravotní způsobilosti pilota může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a udržování takového průkazu nebo osvědčení o zdravotní způsobilosti v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.
- 4b. Výcvik a zkušenosti na letadlech, na která se toto nařízení nevztahuje, mohou být uznány pro účely získání průkazu způsobilosti pilota podle odstavce 2 v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.

Článek 21

Palubní průvodčí

1. Palubní průvodčí zapojení do provozu v obchodní letecké dopravě musí být držiteli osvědčení.
2. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, může být od palubních průvodčích zapojených do provozu jiného než obchodní letecké dopravy rovněž požadováno, aby byli držiteli osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.
3. Tato osvědčení jsou vydána po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 21a.
4. V osvědčení se uvedou výsadní práva udělená těmto palubním průvodčím. Osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.
5. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.

6. Před uplatňováním svých výsadních práv a následně v pravidelných intervalech musí palubní průvodčí podstoupit posouzení zdravotní způsobilosti s cílem zajistit plnění hlavních požadavků uvedených v článku 19 o zdravotní způsobilosti, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 21a.

Článek 21a

Prováděcí opatření pro piloty a palubní průvodčí

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 19 Komise stanoví pro piloty zapojené do provozu letadel uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b), na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
- a) různých kategorií průkazů způsobilosti pilotů a osvědčení zdravotní způsobilosti uvedených v článku 20, jakož i různých zařazení pro takové průkazy způsobilosti pilotů odpovídajících různým druhům vykonávaných činností;
 - b) výsadních práv a povinností držitelů průkazů způsobilosti pilotů, zařazení a osvědčení zdravotní způsobilosti pilota;
 - c) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti průkazů způsobilosti pilotů, zařazení a osvědčení zdravotní způsobilosti, včetně:
 - i) podmínek pro situace, za nichž takové průkazy, zařazení a osvědčení zdravotní způsobilosti nejsou vyžadovány;
 - ii) podmínek pro změnu vnitrostátních průkazů způsobilosti pilota a vnitrostátních osvědčení zdravotní způsobilosti pilota na průkazy způsobilosti pilota a na osvědčení zdravotní způsobilosti pilota uvedené v čl. 20 odst. 2 a 3;

- iii) podmínek pro změnu vnitrostátních průkazů způsobilosti palubního technika na průkazy způsobilosti pilota uvedené v čl. 20 odst. 2;
 - iv) podmínek pro uznávání výcviku a zkušeností na letadlech, na která se toto nařízení nevztahuje, pro účely získání průkazů způsobilosti pilota podle čl. 20 odst. 2);
- d) [...] ²⁵

Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 1 Chicagské úmluvy.

Tyto prováděcí akty zahrnují podle potřeby ustanovení pro vydávání všech druhů průkazů způsobilosti pilota a zařazení požadovaných podle přílohy 1 Chicagské úmluvy. Tyto akty mohou zahrnovat i ustanovení pro vydávání jiných druhů průkazů způsobilosti pilota a zařazení.

2. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 19 Komise stanoví pro palubní průvodčí, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
- a) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení palubních průvodčí, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována pro palubní průvodčí zapojené do jiného provozu, než je provoz obchodní letecké dopravy;
 - b) podmínek pro posouzení zdravotní způsobilosti palubních průvodčích podle článku 21;

²⁵ Na tuto otázku se vztahuje nový odstavec obecné povahy v článku 57.

- c) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení palubních průvodčích podle článku 21.
- d) [...] ²⁶

Článek 22

Organizace pro výcvik a letecká zdravotní střediska

1. Schválení bude požadováno ohledně leteckých zdravotních středisek.
- 1a. Organizace provádějící výcvik pilotů a palubních průvodčích musí mít schválení, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v článcích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková schválení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
2. Taková schválení jsou vydána po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 24a.
3. Ve schváleních se uvedou výsadní práva udělená dané organizaci. Schválení mohou být pozměněna s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
4. Platnost schválení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a udržování takového schválení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.

²⁶ Na tuto otázku se vztahuje nový odstavec obecné povahy v článku 57.

5. Není-li pro organizace provádějící výcvik pilotů nebo palubních průvodčích vyžadováno prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a schválení, mohou tato prováděcí opatření, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, vyžadovat, aby dotčená organizace učinila prohlášení o způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených s činnostmi, které provádí v souladu s těmito prováděcími opatřeními.

Článek 23

Zařízení pro výcvik pomocí letové simulace

1. Zařízení pro výcvik pomocí letové simulace využívané pro výcvik pilotů musí mít osvědčení, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková schválení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
2. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že společně se zařízením splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 24a.
3. V osvědčení jsou upřesněny funkce zařízení. Osvědčení může být pozměněno s cílem zohlednit změny těchto funkcí, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
4. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel nebo zařízení podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.

Instruktoři a zkoušející

1. Osoby odpovědné za poskytování letového výcviku, výcviku pomocí letové simulace nebo za posuzování dovedností pilotů, jakož i letečtí lékaři musí být držiteli osvědčení, s výjimkou případů, v nichž, při zohlednění cílů a zásad stanovených v článcích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, nejsou taková osvědčení vyžadována, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
- 1a. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v článcích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, může být osobám odpovědným za poskytování výcviku palubních průvodců nebo za posuzování dovedností pilotů uložena povinnost být držiteli osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
2. Tato osvědčení jsou vydána po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 24a.
3. V těchto osvědčeních se uvedou udělená výsadní práva. Tato osvědčení mohou být pozměněna s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.
4. Platnost těchto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a udržování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 24a.

Prováděcí opatření pro výcvik, zkoušky, přezkušování a lékařské prohlídky

1. S cílem zajistit jednotné uplatňování a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 19 pro zařízení pro výcvik pomocí letové simulace a pro osoby a organizace podílející se na výcviku, zkouškách, přezkušování a lékařských prohlídkách pilotů a palubních průvodčí Komise stanoví na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů stanovených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení schválení a osvědčení uvedených v člancích 22, 23 a 24, včetně podmínek pro situace, v nichž taková schválení a osvědčení jsou nebo nejsou vyžadována;
 - aa) podmínek a postupů pro prohlášení ze strany organizací provádějících výcvik pilotů a palubních průvodčích uvedených v čl. 22 odst. 5, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková schválení vyžadována;
 - b) výsadních práv a povinností držitelů schválení a osvědčení uvedených v člancích 22, 23 a 24 a organizací předkládajících prohlášení v souladu s čl. 22 odst. 5.
2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 1 a 6 Chicagské úmluvy.

Článek 24b

Ochranná opatření pro letové posádky

[...] ²⁷

Článek 25 ²⁸

Přenesené pravomoci

[...]

²⁷ Na tuto otázku se vztahuje nový oddíl IX.

²⁸ Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

ODDÍL III

Letecký provoz

Článek 26

Hlavní požadavky

Provoz letadel uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b) musí být v souladu s hlavními požadavky stanovenými v příloze V, případně v přílohách VII a VIII.

Článek 27

Provozovatelé letadel

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, může být provozovatelům letadel usazeným, se sídlem nebo s hlavním místem podnikání na území, na něž se vztahují Smlouvy, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 28, uložena povinnost:
 - a) učinit prohlášení o své způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených s provozem letadla v souladu s těmito prováděcími opatřeními, nebo
 - b) být držitelem osvědčení.
- 1a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 28.
- 1b. V osvědčení se uvedou výsadní práva udělená provozovateli letadla. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 28.

- 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 28.
- 1d. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, mohou být provozovatelé letadel uvedení v odstavci 1, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 28, povinni:
- i) zajistit zvládnutí únavy své letové posádky stanovením omezení doby letové služby a doby služby a požadavků na dobu odpočinku;
 - ii) splnit zvláštní požadavky při uzavírání dohod o společném označování linek nebo dohod o pronájmu;
 - iii) splnit zvláštní požadavky, pokud provozují letadlo zapsané v rejstříku ve třetí zemi;
 - iv) vytvořit seznam minimálního vybavení (MEL) nebo rovnocenný dokument stanovující pokyny pro provoz letadla za určitých podmínek, v případě, že určité přístroje, položky vybavení nebo funkce na začátku letu nefungují.

2. [...]

3. Členské státy zajistí, aby provoz letadel směrem na území, na které se vztahují Smlouvy, na tomto území nebo směrem z něj provozovatelem letadla usazeným, se sídlem nebo s hlavním místem podnikání mimo toto území, ale na území, na kterém členské státy vykonávají funkce a plní povinnosti státu provozovatele podle Chicagské úmluvy, jakož i osoby a organizace zapojené do tohoto provozu splňovaly úroveň bezpečnosti, která je rovnocenná úrovni bezpečnosti stanovené tímto nařízením.

Článek 28

Prováděcí opatření pro letový provoz

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 26 Komise stanoví pro provoz letadel uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b), na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
- a) zvláštních podmínek pro provoz letadel v souladu s hlavními požadavky uvedenými v článku 26;
 - b) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v čl. 27 odst. 1 písm. b), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována;
 - c) podmínek a postupů pro prohlášení provozovatele letadla uvedené v čl. 27 odst. 1 písm. a), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
 - d) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení uvedených v čl. 27 odst. 1 písm. b) a provozovatelů letadel předkládajících prohlášení v souladu s čl. 27 odst. 1 písm. a);

- da) podmínek a postupů ohledně schvalování individuálních plánů specifikací doby letu příslušnými vnitrostátními úřady a vydávání stanovisek agentury k těmto plánům podle čl. 65 odst. 7; *(přesunuto z písmene fa))*
 - e) podmínek, které musí splnit provozovatelé letadel uvedení v čl. 27 odst. 1 a členové jejich letových posádek, pokud jde o omezení doby letové služby a doby služby, a požadavky na dobu odpočinku členů letové posádky;
 - f) podmínek, které musí splnit provozovatelé letadel uvedení v čl. 27 odst.1, jestliže uzavřou dohody o společném označování linek nebo dohody o pronájmu nebo provozují letadlo zapsané v rejstříku ve třetí zemi;
 - fa) [...] *(přesunuto do písmene da))*
 - fb) podmínek, které musí splnit provozovatelé letadel uvedení v čl. 27 odst.1, pokud jde o stanovení seznamu minimálního vybavení (MEL) nebo rovnocenného dokumentu, včetně podmínek pro situace, v nichž je takový dokument vyžadován.
 - g) [...] *(přesunuto do článku 28a)*
2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 6 Chicagské úmluvy.

Článek 28a

Ochranná opatření pro letový provoz

- 1. [...] ²⁹
- 2. [...] *(přesunuto do článku 28b)*

²⁹ Na tuto otázku se vztahuje nový oddíl IX.

Článek 28b³⁰

Přenesené pravomoci pro letový provoz

[...]

³⁰ Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

ODDÍL IV

Letiště

Článek 29

Hlavní požadavky

Letiště, vybavení letišť související s bezpečností, provoz letišť a poskytování pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše letišť podle čl. 2 odst. 1 písm. e) jsou v souladu s hlavními požadavky stanovenými v příloze VII, případně v příloze VIII.

Článek 30

Certifikace letišť

1. Pro každé letiště se vyžaduje osvědčení. Toto osvědčení se vztahuje na letiště a jeho vybavení související s bezpečností, ledaže se na dané vybavení související s bezpečností vztahuje prohlášení učiněné nebo osvědčení vydané v souladu s článkem 31.
 - 1a. Toto osvědčení je vydáno na žádost, pokud žadatel prokázal, že:
 - a) letiště splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 31a a certifikační předpisovou základnu stanovenou v odstavci 2; a
 - b) letiště nemá žádný rys ani vlastnost, v jejichž důsledku by byl jeho provoz nebezpečný.
 - 1b. Toto osvědčení může být pozměněno, aby zahrnulo změny letiště nebo jeho vybavení souvisejícího s bezpečností, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 31a.

- 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li letiště nebo jeho vybavení související s bezpečností podmínky pro vydání a udržování takového osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 31a.
2. Certifikační předpisová základna pro letiště zahrnuje:
- a) příslušné certifikační specifikace pro daný typ letiště;
 - b) ustanovení, pro která byla přijata rovnocenná úroveň bezpečnosti;
 - c) zvláštní podrobné technické specifikace, které jsou nezbytné, pokud jsou v důsledku konstrukčních rysů daného letiště nebo zkušeností s jeho provozem některé certifikační specifikace uvedené v písmenu a) nepřiměřené nebo nevhodné k zajištění splnění hlavních požadavků stanovených v článku 29.

Článek 31

Vybavení letiště související s bezpečností

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, prováděcí opatření přijatá podle článku 31a mohou vyžadovat, aby organizace podílející se na projektování, výrobě a údržbě vybavení letiště souvisejícího s bezpečností použitého nebo určeného k použití na letištích podle tohoto nařízení:
- a) předložily prohlášení, že dané vybavení splňuje podrobné specifikace stanovené v souladu s těmito prováděcími opatřeními; nebo
 - b) byly držiteli osvědčení ohledně tohoto vybavení letiště souvisejícího s bezpečností.

- 1a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že zařízení splňuje podrobné specifikace stanovené v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 31a.
 - 1b. V takovém osvědčení jsou upřesněny funkce zařízení. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem zohlednit změny těchto funkcí, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 31a.
 - 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již zařízení podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 13a.
2. [...]

Článek 31a

Prováděcí opatření pro letiště a vybavení letiště související s bezpečností

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 29 Komise stanoví pro letiště a vybavení letiště související s bezpečností, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) podmínek pro stanovení a oznamování žadateli, na základě čl. 30 odst. 2, certifikační předpisové základny použitelné na letišti za účelem certifikace v souladu s čl. 30 odst. 1;
 - b) podmínek pro stanovení podrobných specifikací použitelných na vybavení letiště související s bezpečností a pro jejich oznámení žadateli za účelem certifikace v souladu s čl. 31 odst. 1;

- c) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení pro letiště podle článku 30, včetně provozních omezení týkajících se určitých konstrukčních rysů letiště;
- d) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení pro vybavení letiště související s bezpečností uvedených v čl. 31 odst. 1, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována;
- da) podmínek pro stanovení podrobných specifikací použitelných pro vybavení letiště související s bezpečností, na něž se vztahuje prohlášení podle čl. 31 odst. 1);
- e) podmínek a postupů pro prohlášení podle čl. 31 odst. 1, pokud jde o vybavení letiště související s bezpečností, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
- f) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení uvedených v článku 30 a čl. 31 odst. 1 a organizací předkládajících prohlášení v souladu s čl. 31 odst. 1;
- g) podmínek pro přijetí a převod vnitrostátních osvědčení pro letiště vydaných na základě vnitrostátních právních předpisů členských států na osvědčení pro letiště uvedená v článku 30, včetně opatření, která již daný členský stát schválil na základě oznámených výjimek podle přílohy 14 Chicagské úmluvy.

2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 14 Chicagské úmluvy.

Článek 32

Organizace

1. Pro každého provozovatele letiště se vyžaduje osvědčení.

Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 32a.

- 1a. V osvědčení se uvedou výsadní práva udělená provozovateli letiště. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 32a.
 - 1b. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a udržování takového osvědčení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 32a.
 - 1c. Osvědčení pro provozovatele letiště může být vydáno buď společně s osvědčením pro letiště podle čl. 30 odst. 1, nebo samostatně.
2. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, prováděcí opatření přijatá podle článku 32a mohou vyžadovat, aby organizace odpovědné za poskytování služeb pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše na letištích spadajících do působnosti tohoto nařízení předložily prohlášení o způsobilosti a dostupnosti prostředků ke splnění povinností spojených s poskytovanými službami v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 32a.

Prováděcí opatření pro organizace

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 29 Komise stanoví pro provoz letišť a poskytování služeb pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše letišť, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) zvláštních podmínek pro provoz letišť v souladu s hlavními požadavky uvedenými v článku 29;
 - aa) zvláštních podmínek pro poskytování služeb pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše v souladu s hlavními požadavky uvedenými v článku 29;
 - b) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení pro provozovatele letiště uvedených v čl. 32 odst. 1;
 - c) výsadních práv a povinností provozovatelů letiště podle čl. 32 odst. 1;
 - d) podmínek a postupů pro předkládání prohlášení organizacemi poskytujícími služby pozemního odbavení a organizacemi poskytujícími služby uspořádání provozu na odbavovací ploše podle čl. 32 odst. 2, včetně podmínek pro situace, v nichž budou taková prohlášení požadována;
 - e) výsadních práv a povinností organizací poskytujících služby pozemního odbavení a organizací poskytujících služby uspořádání provozu na odbavovací ploše, které předložily prohlášení podle čl. 32 odst. 2;

2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 14 Chicagské úmluvy.

Článek 33

Zabezpečení okolí letišť

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření s cílem zajistit, aby byla letiště nacházející se na jejich území zabezpečena před činnostmi a výstavbou v jejich okolí, které by mohly představovat nepřijatelná rizika pro letadla, jež tato letiště využívají.
2. Organizace uvedené v čl. 32 odst. 1 sledují činnost a výstavbu, které by mohly představovat nepřijatelná rizika pro bezpečnost letectví v okolí letiště, za jehož činnost jsou odpovědné. Přijmou nezbytná opatření ke zmírnění těchto rizik, pokud je to v jejich silách, a v opačném případě na tato rizika upozorní příslušné orgány členského státu, kde se letiště nachází.
3. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku Komise stanoví na základě zásad stanovených v článku 4, s cílem dosáhnout cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení.

Článek 33a

Ochranná opatření pro letiště

[...]³¹

³¹ Na tuto otázku se vztahuje nový oddíl IX.

Článek 34

Přenesené pravomoci³²

[...]

³² Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

ODDÍL V

ATM/ANS

Článek 35

Hlavní požadavky

1. Poskytování ATM/ANS uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. g) splňuje hlavní požadavky stanovené v příloze VIII, případně v příloze VII.
2. Všechna letadla provozovaná ve vzdušném prostoru jednotného evropského nebe, s výjimkou letadel využívaných k činnostem podle čl. 2 odst. 3 písm. a), splňují hlavní požadavky stanovené v bodě 1 přílohy VIII.

Článek 36

Poskytovatelé ATM/ANS

1. Poskytovatelé ATM/ANS musí být držiteli osvědčení.
 - 1a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 37a.
 - 1b. V osvědčení se uvedou udělená výsadní práva. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a.
 - 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a.

2. Odchylně od odstavce 1 v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a mohou členské státy rozhodnout, že poskytovatelům letových informačních služeb umožní předkládat prohlášení o způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených se službami poskytovanými v souladu s těmito prováděcími opatřeními.
- 2a. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy poskytovatelům ATM/ANS udělit výjimky z povinnosti být držiteli osvědčení, jestliže jsou splněny všechny tyto podmínky:
- a) hlavní místo podnikání poskytovatele se nachází mimo území, za něž jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy;
 - b) poskytovatel poskytuje ATM/ANS ve vztahu k letovému provozu malého objemu v omezeném úseku vzdušného prostoru, za který je členský stát, jenž výjimku uděluje, odpovědný, a daný úsek vzdušného prostoru zároveň hraničí se vzdušným prostorem spadajícím pod odpovědnost třetí země;
 - c) splnění požadavku prokázat soulad s pravidly uvedenými v odstavci 1 by od poskytovatele vyžadovalo neúměrné úsilí s ohledem na povahu a rizikovost konkrétní činnosti, kterou v daném vzdušném prostoru provozuje;
 - d) dotčený členský stát stanovil pro poskytování ATM/ANS ze strany daného poskytovatele podmínky, které v souladu s mezinárodními normami a doporučeními postupy a při zohlednění specifických okolností dotčeného případu zajistí přijatelnou úroveň bezpečnosti a soulad s hlavními požadavky uvedenými v článku 35, a zavedl vhodné prostředky a ujednání za účelem dozoru a vynucování, aby se zajistilo dodržování daných podmínek;
 - e) rozsah výjimky je jasně vymezený a je omezen na to, co je nezbytně nutné. Jestliže výjimka platí déle než pět let, podléhá pravidelnému přezkumu v přiměřených intervalech. Výjimka je uplatňována nediskriminačně.

Má-li členský stát v úmyslu udělit výjimku, sdělí svůj záměr Komisi a agentuře a uvede všechny příslušné informace. Komise po konzultaci s agenturou rozhodne, zda jsou splněny podmínky prvního pododstavce. Toto rozhodnutí Komise přijaté formou prováděcího aktu se přijme v souladu s poradním postupem podle čl. 116 odst. 2 a zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*. Agentura toto rozhodnutí zahrne do databáze uvedené v článku 63.

Dotyčný členský stát výjimku udělí až po kladném rozhodnutí Komise. Pokud členský stát zejména prostřednictvím pravidelného přezkumu uvedeného v písmeni e) zjistí, že podmínky prvního pododstavce již nejsou splněny, výjimku stáhne. Členský stát bezodkladně informuje Komisi a agenturu o udělení jakékoli výjimky a případně o výsledku uvedených přezkumů a stažení výjimky.

Článek 37

Organizace zapojené do projektování, výroby nebo údržby systémů a složek ATM/ANS

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, mohou být organizace zapojené do projektování, výroby nebo údržby systémů a složek ATM/ANS, na nichž závisí bezpečnost nebo interoperabilita, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a, povinny:
 - a) učinit prohlášení o své způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených s prováděnými činnostmi v souladu s těmito prováděcími opatřeními; nebo

- b) být držitelem osvědčení.
- 1a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje předpisy stanovené prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a.
- 1b. V osvědčení se uvedou udělená výsadní práva. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a.
- 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 37a.
- 2. [...]

Článek 37a

Prováděcí opatření pro poskytovatele ATM/ANS a pro organizace zapojené do projektování, výroby nebo údržby systémů a složek ATM/ANS

- 1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 35 Komise stanoví pro poskytování ATM/ANS podle čl. 2 odst. 1 písm. g), na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) zvláštních podmínek pro poskytování ATM/ANS v souladu s hlavními požadavky uvedenými v článku 35;
 - b) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v čl. 36 odst. 1;

- c) podmínek a postupů pro prohlášení poskytovatelů letových informačních služeb uvedených v čl. 36 odst. 2, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení povolena;
- d) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v čl. [...] 37 odst. 1 písm. b), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována;
- e) podmínek a postupů pro prohlášení organizací uvedené v čl. 37 odst. 1 písm. a), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
- f) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení uvedených v čl. 36 odst. 1 a v čl. 37 odst. 1 písm. b) a organizací předkládajících prohlášení v souladu s čl. 36 odst. 2 a čl. 37 odst. 1 písm. a);
- g) [...]

2. Pravidla uvedená v odstavci 1 řádně zohlední hlavní plán ATM.

- a) [...]
- b) [...]

3. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 2 až 4, 10, 11 a 15 Chicagské úmluvy.

Článek 37b

Prováděcí opatření pro využívání vzdušného prostoru

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 35 Komise stanoví pro poskytování ATM/ANS uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. g), na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně provozních pravidel týkajících se využívání vzdušného prostoru, letových přístrojů a systémů a složek ATM/ANS, které jsou pro využívání vzdušného prostoru nezbytné.
2. Pravidla uvedená v odstavci 1:
 - a) řádně zohlední hlavní plán ATM;
 - b) [...]
3. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 2, 3, 10, 11 a 15 Chicagské úmluvy.

Článek 38

Systémy a složky ATM/ANS

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, může být poskytovatelům ATM/ANS uvedeným v článku 36 uložena povinnost, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 38a, předložit prohlášení, že systémy a složky ATM/ANS, na nichž závisí bezpečnost nebo interoperabilita a které mají být uvedeny do provozu těmito poskytovateli služeb, odpovídají podrobným specifikacím stanoveným akty v přenesené pravomoci.

2. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, prováděcí opatření přijatá podle článku 38a mohou vyžadovat, aby organizace podílející se na projektování, výrobě nebo údržbě systémů a složek ATM/ANS, na nichž závisí bezpečnost nebo interoperabilita:
- a) předložili prohlášení, že tyto systémy a složky jsou vhodné pro použití a splňují podrobné specifikace stanovené v souladu s těmito prováděcími opatřeními; nebo
 - b) jsou držiteli osvědčení ohledně těchto systémů a složek.
- 2a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že systémy a složky ATM/ANS splňují podrobné specifikace stanovené prováděcími opatřeními přijatými podle článku 38a.
- 2b. V osvědčení jsou uvedeny funkce systému nebo složky ATM/ANS. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem zohlednit změny těchto funkcí, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 38a.
- 2c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již systém nebo složka ATM/ANS podmínky pro vydání a zachování takových osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 38a.

Prováděcí opatření pro systémy a složky ATM/ANS

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 35 Komise stanoví pro poskytování ATM/ANS podle čl. 2 odst. 1 písm. g), na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) podmínek a postupů pro prohlášení poskytovatelů ATM/ANS, v souladu s čl. 38 odst. 1, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
 - b) podmínek pro stanovení podrobných specifikací použitelných na systémy a složky ATM/ANS a pro jejich oznámení žadateli pro účely certifikace v souladu s čl. 38 odst. 2 písm. b);
 - c) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení uvedených v čl. 38 odst. 2 písm. b), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována;
 - ca) podmínek pro stanovení podrobných specifikací použitelných pro systémy a složky ATM/ANS, na něž se vztahuje prohlášení podle čl. 38 odst. 2) písm. a);
 - cb) podmínek a postupů pro prohlášení podle čl. 38 odst. 2 písm. a), pokud jde o systémy a složky ATM/ANS, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
 - d) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení uvedených v čl. 38 odst. 2 písm. b) a organizací předkládajících prohlášení v souladu s čl. 38 odst. 1 a čl. 38 odst. 2 písm. a).

e) [...].

2. Pravidla uvedená v odstavci 1:

a) řádně zohlední hlavní plán ATM;

b) [...].

3. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v přílohách 2, 3, 10, 11 a 15 Chicagské úmluvy.

Článek 38b

Ochranná opatření pro ATM/ANS

[...] ³³

Článek 39

Přenesené pravomoci³⁴

[...]

³³ Na tuto otázku se vztahuje nový oddíl IX.

³⁴ Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

ODDÍL VI

ŘÍDÍCÍ LETOVÉHO PROVOZU

Článek 40

Hlavní požadavky

Řídicí letového provozu zapojení do poskytování ATM/ANS uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. g), jakož i osoby, organizace a zařízení pro výcvik pomocí letové simulace podílející se na výcviku, zkouškách, přezkušování nebo lékařských prohlídkách těchto řídicích letového provozu splňují hlavní požadavky stanovené v příloze VIII.

Článek 41

Řídicí letového provozu

1. Řídicí letového provozu musí být držiteli průkazu způsobilosti řídicích letového provozu a příslušného osvědčení zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu pro poskytovanou službu.
2. Tento průkaz způsobilosti řídicího letového provozu je vydán po podání žádosti, pokud žadatel o průkaz prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 41a.
3. Toto osvědčení o zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu je vydáno po podání žádosti, pokud řídicí letového provozu prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 41a.
4. Průkaz způsobilosti řídicího letového provozu a osvědčení o zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu uvádějí výsadní práva udělená řídicímu letového provozu. Průkaz způsobilosti řídicího letového provozu a osvědčení o zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu mohou být pozměněny s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 41a.

- 4a. Platnost průkazu způsobilosti řídicího letového provozu a osvědčení o zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového průkazu nebo osvědčení o zdravotní způsobilosti v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 41a.

Článek 41a

Prováděcí opatření pro řídicí letového provozu

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 40 Komise stanoví pro řídicí letového provozu, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) jednotlivých kategorií, kvalifikací a doložek pro průkazy způsobilosti řídicích letového provozu podle článku 41;
 - b) výsadních práv a povinností držitelů průkazů způsobilosti řídicích letového provozu, kvalifikací a doložek pro průkazy způsobilosti, kvalifikací a doložek pro průkazy a osvědčení o zdravotní způsobilosti uvedených v článku 41;
 - c) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti průkazů způsobilosti, kvalifikací a doložek pro průkazy způsobilosti řídicích letového provozu a osvědčení o zdravotní způsobilosti uvedených v článku 41, včetně:
 - i) podmínek pro převod vnitrostátních průkazů způsobilosti řídicích letového provozu a vnitrostátních osvědčení zdravotní způsobilosti na průkazy způsobilosti a osvědčení zdravotní způsobilosti podle článku 41.
 - ii) [...] ³⁵

³⁵ Na tuto otázku se vztahuje odstavec obecné povahy v článku 57.

2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 1 Chicagské úmluvy.

Článek 42

Organizace pro výcvik řídicích letového provozu a letecká zdravotní střediska

1. Organizace pro výcvik řídicích letového provozu a letecká zdravotní střediska musí mít schválení.
2. Takové schválení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 43a.
3. Ve schválení se uvedou výsadní práva udělená této organizaci. Schválení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 43a.
4. Platnost tohoto schválení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového schválení v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 43a.

Článek 43

Instruktoři, hodnotitelé a letečtí lékaři

1. Osoby odpovědné za poskytování praktického výcviku, za posuzování praktických dovedností řídicích letového provozu a letečtí lékaři musí být držiteli osvědčení.
2. Toto osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 43a.

3. V osvědčení se uvedou udělená výsadní práva. Osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 43a.
- 3a. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 43a.

Článek 43a

Prováděcí opatření pro výcvik, zkoušky, přezkušování a lékařské prohlídky

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 40 pro osoby a organizace podílející se na výcviku, zkouškách, přezkušování a lékařských prohlídkách řídicích letového provozu Komise stanoví na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů stanovených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti schválení a osvědčení uvedených v člancích 42 a 43;
 - b) výsadních práv a povinností držitelů schválení a osvědčení uvedených v člancích 42 a 43.
2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise řádně zohlední mezinárodní normy a doporučené postupy, zejména ty, jež jsou stanoveny v příloze 1 Chicagské úmluvy.

Článek 43b

Ochranná opatření pro řídicí letového provozu

[...] ³⁶

Článek 44

Přenesené pravomoci³⁷

[...]

³⁶ Na tuto otázku se vztahuje nový oddíl IX.

³⁷ Komise má výhradu ke zrušení možnosti měnit přílohy prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

ODDÍL VII

Bezpilotní letadla

Článek 45

Hlavní požadavky pro bezpilotní letadla

Projektování, výroba, údržba a provoz bezpilotních letadel a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí, jiného než zastavěného vybavení a vybavení k řízení bezpilotních letadel na dálku, jakož i personál a organizace podílející se na těchto činnostech splňují hlavní požadavky stanovené v příloze IX.

Článek 46

Shoda bezpilotních letadel

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, může být požadováno osvědčení pro projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel jakož i pro personál a organizace podílející se na těchto činnostech, a to v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 47.
 - 1a. Takové osvědčení je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 47.
 - 1b. Osvědčení uvádí bezpečnostní omezení, provozní podmínky a výsadní práva. Toto osvědčení může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat omezení, podmínky a výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 47.

- 1c. Platnost tohoto osvědčení může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání nebo zachování takového osvědčení, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 47.
2. S ohledem na cíle a zásady stanovené v člancích 1 a 4, a zejména na povahu a nebezpečí dotčené činnosti, mohou prováděcí opatření přijatá podle článku 47, pokud jde o projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel jakož i o personál a organizace podílející se na těchto činnostech, vyžadovat prohlášení potvrzující soulad s těmito prováděcími opatřeními.
3. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4 a pokud je možné dosáhnout odpovídající úrovně bezpečnosti bez použití kapitol IV a V tohoto nařízení se uvedené kapitoly nepoužijí na hlavní požadavky uvedené v článku 45 ani na odpovídající prováděcí opatření stanovená v souladu s článkem 47. V takových případech uvedené hlavní požadavky a prováděcí opatření představují „harmonizační právní předpisy Společenství“ ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a dozor nad trhem týkající se uvádění výrobků na trh a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 768/2008/ES ze dne 9. července 2008 o společném rámci pro uvádění výrobků na trh a o zrušení rozhodnutí Rady 93/465/EHS.

Prováděcí opatření pro bezpilotní letadla

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění hlavních požadavků uvedených v článku 45 stanoví Komise pro projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí, jiného než zastavěného vybavení a vybavení k řízení bezpilotních letadel na dálku, jakož i pro personál a organizace podílející se na těchto činnostech, na základě zásad stanovených v článku 4, za účelem dosažení cílů uvedených v článku 1 a prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 0. zvláštních podmínek pro projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí, jiného než zastavěného vybavení a vybavení k řízení letadel na dálku, jakož i personál a organizace podílející se na těchto činnostech, nezbytných k zajištění splnění hlavních požadavků stanovených v článku 45:
 - a) podmínek a postupů pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti osvědčení nebo pro předložení prohlášení pro projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel, jakož i pro personál a organizace podílející se na těchto činnostech, uvedených v čl. 46 odst. 1 a 2, včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení nebo prohlášení vyžadována. Tato osvědčení a prohlášení mohou být vydána nebo učiněna v souladu s oddíly I, II, III a VIII této kapitoly;
 - b) [...];

- ba) [...];
 - c) podmínek pro situace, za kterých se na požadavky na projektování, výrobu a údržbu bezpilotních letadel a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí, jiného než zastavěného vybavení a vybavení k řízení bezpilotních letadel na dálku pro účely čl. 46 odst. 3 nevztahují kapitoly IV a V tohoto nařízení;
 - d) výsadních práv a povinností držitelů osvědčení a právnických a fyzických osob podávajících prohlášení;
 - e) značení a identifikaci bezpilotního letadla;
 - f) [...];
 - fa) podmínek pro převod vnitrostátních osvědčení na osvědčení vyžadovaná podle článku 47.
- 1a. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise zejména zajistí, aby
- a) provozní požadavky byly dostatečně pružné na to, aby zohledňovaly různé místní charakteristiky členských států;
 - b) tyto prováděcí akty vycházejí z vnitrostátních osvědčených postupů vypracovaných příslušnými úřady s cílem více podpořit provoz bezpilotních letadel na úrovni EU v souladu s technologickým pokrokem. *(přesunuto z čl. 4 odst. 1 písm. ha))*

Článek 47a

Ochranná opatření pro bezpilotní letadla³⁸

[...]

Článek 47b

Přenesené pravomoci

Aby bylo v potřebné míře dosaženo cílů stanovených v článku 1, je v souvislosti s projektováním, výrobou, údržbou a provozem bezpilotních letadel a jejich motorů, vrtulí, letadlových částí, jiného než zastavěného vybavení a vybavení k řízení bezpilotních letadel na dálku Komise akty v přenesené pravomoci³⁹ přijatými v souladu s článkem 117 zmocněna měnit nebo doplňovat přílohu IX, a případně přílohu III, je-li to nutné z technických, provozních nebo vědeckých důvodů nebo na základě bezpečnostních poznatků v oblasti leteckého provozu.

-
- ³⁸ AT, DE, DK a PL navrhuji vrátit slova „*soukromí, ochrany osobních údajů, ochrany před protiprávními činy nebo ochrany životního prostředí*“. DE za podpory FR a PL navrhuje doplnit nový odstavec, v němž by členské státy byly prohlášeny způsobilými pro ochranná opatření týkající se „*soukromí, ochrany osobních údajů, ochrany před protiprávními činy nebo ochrany životního prostředí*“. Předsednictví upozorňuje na to, že by toto nařízení mělo poskytovat záruky v zájmu bezpečnosti. Dále předsednictví navrhlo text do článku 50a.
- ³⁹ EL, ES, IE, IT, LV, PL, PT a RO navrhuji pro doplnění přílohy IX využít řádný legislativní postup.

ODDÍL VIII

Letadla používaná provozovatelem ze třetí země ve směru do Unie, v rámci Unie nebo ve směru z Unie

Článek 48

Platná pravidla

Aniž je dotčen čl. 35 odst. 2 a pravidla přijatá v souladu s článkem 37b, letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. c), jakož i jejich posádky a jejich provoz, splňují použitelné normy ICAO. Pokud takové normy neexistují, musí tato letadla, jejich posádky i jejich provoz splňovat hlavní požadavky stanovené v přílohách II, IV, V a případně v příloze VIII, pokud tyto požadavky nejsou v rozporu s právy třetích zemí vyplývajícími z mezinárodních úmluv.

Článek 49

Dodržování požadavků

1. Při zohlednění cílů a zásad stanovených v člancích 1 a 4, a zejména povahy a nebezpečí dotčené činnosti, mohou být provozovatelé letadel uvedení v čl. 2 odst. 1 písm. c), v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 50, povinni:
 - a) učinit prohlášení o své způsobilosti a dostupnosti prostředků pro plnění povinností spojených s provozem letadla v souladu s těmito prováděcími opatřeními; nebo
 - b) být držitelem oprávnění.
- 1a. Takové oprávnění je vydáno po podání žádosti, pokud žadatel prokázal, že splňuje prováděcí opatření přijatá podle článku 50.

- 1b. V oprávnění se uvedou výsadní práva udělená provozovateli letadla. Toto oprávnění může být pozměněno s cílem doplnit nebo odebrat výsadní práva, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 50.
2. Platnost tohoto oprávnění může být omezena, pozastavena nebo zrušena, nesplňuje-li již držitel podmínky pro vydání a zachování takového oprávnění, v souladu s prováděcími opatřeními přijatými podle článku 50.
3. Oprávnění a prohlášení uvedená v odstavci 1 se vyžadují pouze pro provoz letadel ve směru do území, na které se vztahují Smlouvy, v rámci tohoto území nebo ve směru z něj, s výjimkou provozu letadel, které nad uvedeným územím pouze přelétávají.

Článek 49a

Ochranná opatření pro letadla používaná provozovatelem ze třetí země

[...]⁴⁰

Článek 50

Prováděcí opatření pro letadla používaná provozovatelem ze třetí země

1. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění požadavků uvedených v článku 48 Komise stanoví pro letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. c), jakož i jejich letové posádky a provoz, na základě zásad stanovených v článku 4 a s cílem dosáhnout cílů uvedených v článku 1 prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:

⁴⁰ Na tuto otázku se vztahuje oddíl IX.

- a) oprávnění letadel, pro něž neexistují žádná standardní osvědčení ICAO o letové způsobilosti, nebo oprávnění pilotů, kteří nejsou držiteli standardního průkazu způsobilosti ICAO, k provozu ve směru do území, na které se vztahují Smlouvy, v rámci tohoto území nebo ve směru z něj;
 - b) zvláštních podmínek pro provoz letadel v souladu s ustanoveními článku 48;
 - c) alternativních podmínek pro případy, kdy soulad s normami a požadavky uvedenými v článku 48 není možný nebo je jeho dosažení spojeno s neúměrným úsilím provozovatele letadla, přičemž je zajištěno dosažení cílů daných norem a požadavků;
 - d) podmínek pro vydání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení platnosti oprávnění uvedených v čl. 49 odst. 1 písm. b), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková osvědčení vyžadována; Tyto podmínky zohledňují osvědčení vydaná státem zápisu nebo státem provozovatele a není jimi dotčeno nařízení (ES) č. 2111/2005 a jeho prováděcí pravidla;
 - da) podmínek a postupů pro prohlášení provozovatele letadla uvedené v čl. 49 odst. 1 písm. a), včetně podmínek pro situace, v nichž jsou taková prohlášení vyžadována;
 - e) výsadních práv a povinností držitelů oprávnění uvedených v čl. 49 odst. 1 písm. b) a provozovatelů letadel, kteří předložili prohlášení v souladu s čl. 49 odst. 1 písm. a);
 - f) [...]
2. Při přijímání těchto prováděcích aktů Komise zejména zajistí, aby:
- a) byly podle potřeby využívány doporučené postupy a pokyny ICAO;

- b) žádné požadavky nepřekračovaly požadavky tohoto nařízení na letadla uvedená v čl. 2 odst. 1 písm. b) bodě i) a na posádky a provozovatele takových letadel;
- c) byl proces získávání oprávnění podle čl. 49 odst. 1 písm. b) jednoduchý, přiměřený, účinný a nákladově efektivní, a aby umožňoval prokazování shody způsobem úměrným složitosti provozu a rizikům spojeným s tímto provozem. Komise zejména zajistí, aby byl brán ohled na:
 - i) výsledky všeobecného programu ICAO pro audit dozoru nad bezpečností provozu;
 - ii) informace získané v rámci programů prohlídek na odbavovací ploše vytvořených v souladu s prováděcími akty přijatými podle čl. 51 odst. 10;
 - iii) jiné ověřené informace o bezpečnostních aspektech ve vztahu k danému provozovateli letadla;
 - iv) osvědčení vydaná podle právních předpisů třetích zemí;
- d) byly zohledněny aspekty týkající se ATM/ANS.

ODDÍL IX

Ochranná opatření

Článek 50a

Ochranná opatření

1. [...]Činnosti, k nimž se odkazuje v této kapitole, mohou být v zájmu bezpečnosti zakázány, omezeny nebo se na ně mohou vztahovat některé podmínky.
2. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku Komise stanoví na základě zásad stanovených v článku 4 a s cílem dosáhnout cílů uvedených v článku 1 prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně podmínek, za nichž mohou být zakázány nebo omezeny činnosti upravené touto kapitolou nebo jsou podřízeny určitým podmínkám v zájmu bezpečnosti.
3. **Ustanoveními této kapitoly není dotčena možnost členských států stanovit vnitrostátní pravidla pro zákaz činností uvedených v této kapitole, jejich omezení či podřízení určitým podmínkám z důvodů nespádajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, jako je bezpečnost či ochrana soukromí, osobních údajů nebo životního prostředí.**

KAPITOLA IV

SPOLEČNÝ SYSTÉM CERTIFIKACE, DOZORU A VYNUCOVÁNÍ

Článek 51

Certifikace, dozor a vynucování

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v rámci jednotného evropského systému bezpečnosti letectví s cílem zajistit soulad s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě.
2. V zájmu zajištění souladu s ustanoveními tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě agentura a příslušné vnitrostátní úřady členských států v souladu s tímto nařízením:
 - a) přijímají a posuzují předložené žádosti a případně vydávají nebo obnovují osvědčení a přijímají prohlášení předložená v souladu s ustanoveními kapitoly III;
 - b) vykonávají dozor nad držiteli osvědčení, právníky a fyzickými osobami, které učinily prohlášení, a nad výrobky, letadlovými částmi, vybavením, systémy a složkami ATM/ANS, na nichž je závislá bezpečnost nebo interoperabilita, zařízeními pro výcvik pomoci letové simulace a letišti, na které se vztahují ustanovení kapitoly III;
 - c) provádějí nezbytná šetření, kontroly, audity a další činnosti v rámci sledování za účelem zjištění možných porušení požadavků stanovených v tomto nařízení a prováděcích aktech přijatých na jeho základě osobami uvedenými v písmenu b);

- d) přijímají veškerá nezbytná donucovací opatření, včetně změny, omezení, pozastavení nebo zrušení jimi vydaných osvědčení, zákazu letu letadel a ukládání sankcí, s cílem ukončit zjištěná porušení;
- da) zajišťují odpovídající úroveň kvalifikace svého personálu podílejícího se na certifikaci, dozoru a vynucování, včetně poskytováním odpovídajícího výcviku.

3. Odpovědnost za plnění úkolů spojených s certifikací, dozorem a vynucováním podle odstavce 2 se stanoví v souladu s následujícími ustanoveními.

Agentura je za tyto úkoly odpovědná, pokud jí byly svěřeny na základě článků 66, 67, 67a, 68, 69 a 70 a pokud jí byly přiděleny podle článků 53 a 54.

Pokud však členský stát udělí v souladu s čl. 36 odst. 2a výjimku, čl. 68 odst. 1 písm. a) se již nepoužije a dotčený členský stát bude odpovědný za dohled a vynucování, pokud jde o zúčastněného poskytovatele ATM/ANS, jak je stanoveno v dané výjimce.

Příslušný vnitrostátní úřad členského státu, v němž se nachází letiště, je odpovědný za úkoly související s osvědčením pro letiště podle čl. 30 odst. 1 a osvědčením pro provozovatele letiště podle čl. 32 odst. 1. Příslušný vnitrostátní úřad je na tomto letišti rovněž odpovědný za úkoly v oblasti dozoru a vynucování, pokud jde o organizace odpovědné za poskytování pozemního odbavení nebo služby uspořádání provozu na odbavovací ploše.

Ve všech dalších případech je za plnění těchto úkolů odpovědný příslušný vnitrostátní úřad členského státu, v němž má hlavní místo podnikání fyzická nebo právnická osoba, která podává žádost o osvědčení nebo předkládá prohlášení[...], nebo v případě, že tato osoba žádné hlavní místo podnikání nemá, v němž má tato osoba bydliště nebo místo usazení, pokud účinné plnění úkolů oblasti certifikace, dozoru a vynucování nevyžaduje odlišné stanovení odpovědnosti za tyto úkoly. Podmínky pro přidělení těchto odpovědností mezi příslušné vnitrostátní úřady jsou stanoveny v prováděcích aktech přijatých podle odstavce 10.

Prováděcí akty přijaté podle odstavce 10 mohou rovněž stanovit, že:

- a) letečtí lékaři, letecká zdravotní střediska a praktičtí lékaři jsou odpovědní za vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilota podle čl. 20 odst. 3 a osvědčení zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu podle čl. 41 odst. 1;
 - b) organizace provádějící výcvik palubních průvodčích, kterým bylo uděleno schválení podle článku 22, a provozovatelé letadel, kterým bylo vydáno osvědčení podle článku 27, jsou odpovědní za vydávání osvědčení palubních průvodčích podle článku 21.
4. Dozor, který provádí agentura a příslušné vnitrostátní úřady členských států, je nepřetržitý a vychází z priorit stanovených s ohledem na rizika pro civilní letectví a třetí strany.
5. Příslušné vnitrostátní úřady provádějí prohlídky na odbavovací ploše. Účelem těchto prohlídek na odbavovací ploše je ověření splnění platných požadavků ze strany letadla, jeho provozovatele a jeho letové posádky. To zahrnuje i možnost zákazu startu letadla, pokud letadlo, jeho provozovatel nebo jeho letová posádka tyto požadavky nesplňují. Agentura ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními úřady může rovněž provádět prohlídky na odbavovací ploše.

Agentura řídí a používá nástroje a postupy nezbytné pro shromažďování, výměnu a analýzu informací týkajících se bezpečnosti získaných v rámci prohlídek na odbavovací ploše.

6. V zájmu usnadnění účinného plnění jejich úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním si Komise, agentura a příslušné vnitrostátní úřady členských států vyměňují relevantní informace, včetně informací o možných nebo zjištěných porušeních.
7. Agentura podporuje obecné porozumění požadavkům obsaženým v tomto nařízení a prováděcích aktech přijatých na jeho základě a jejich společné uplatňování mimo jiné i prostřednictvím poradenského materiálu uvedeného v čl. 65 odst. 3 po konzultaci s příslušnými vnitrostátními úřady členských států.
8. Každá právnická nebo fyzická osoba spadající do působnosti tohoto nařízení může agenturu upozornit na jakékoli údajné rozdíly v uplatňování pravidel mezi členskými státy. V případě, že tyto rozdíly vážně ztěžují činnost těchto subjektů nebo jinak způsobují vážné problémy, agentura a příslušné vnitrostátní úřady dotčených členských států spolupracují v zájmu bezodkladného vyřešení těchto rozdílů. Pokud nelze rozdíly odstranit, agentura postoupí záležitost Komisi.
9. Agentura a příslušné vnitrostátní úřady členských států přijmou potřebná opatření za účelem zvýšení a podpory povědomí o bezpečnosti civilního letectví a šíření bezpečnostních informací důležitých z hlediska předcházení nehodám a incidentům.
10. S cílem zajistit jednotné provádění a plnění odstavců 2 až 6, s ohledem na plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle tohoto nařízení agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady, Komise stanoví na základě zásad stanovených v článku 4 a s cílem dosáhnout cílů uvedených v článku 1 prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3 podrobná ustanovení ohledně:
 - a) výměny relevantních informací mezi Komisí, agenturou a vnitrostátními příslušnými úřady za účelem účinného plnění jejich úkolů týkajících se certifikace, dozoru a vynucování, včetně informací o možných nebo zjištěných porušeních;

- b) provádění certifikace a provádění šetření, kontrol, auditů a dalších činností v rámci sledování potřebných k zajištění účinného dozoru nad právníky a fyzickými osobami, výrobky, letadlovými částmi, vybavením, systémy ATM/ANS, složkami ATM/ANS, zařízeními pro výcvik pomocí letové simulace a letišti spadajícími do působnosti tohoto nařízení;
- c) kvalifikace personálu agentury a příslušných vnitrostátních úřadů podílejících se na plnění úkolů týkajících se certifikace, dozoru a vynucování a organizací podílejících se na jejich výcviku;
- d) provádění prohlídek na odbavovací ploše a vydávání zákazů letu letadla v případě, že letadlo, jeho provozovatel nebo posádka letadla nesplňují požadavky tohoto nařízení nebo prováděcích aktů přijatých na jeho základě;
- e) systémů správy a řízení agentury a příslušných vnitrostátních úřadů v souvislosti s plněním úkolů v rámci certifikace, dozoru a vynucování;
- f) ve vztahu k odstavci 3, stanovení odpovědnosti jednotlivých příslušných vnitrostátních úřadů členských států v zájmu zajištění účinného plnění úkolů v souvislosti s certifikací, dozorem a vynucováním;
- g) ve vztahu k odstavci 3, stanovení odpovědnosti leteckých lékařů a leteckých zdravotních středisek pro účely vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilota a osvědčení zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu, stejně jako podmínek pro situace, za nichž je tato odpovědnost svěřena praktickým lékařům, a to s ohledem na zjištění účinného plnění úkolů souvisejících s vydáváním osvědčení zdravotní způsobilosti pilota a osvědčení zdravotní způsobilosti řídicího letového provozu;
- h) ve vztahu k odstavci 3, stanovení odpovědnosti organizací provádějících výcvik palubních průvodčích a provozovatelů letadel pro účely vydávání osvědčení palubních průvodčích s cílem zajistit účinné plnění úkolů souvisejících s certifikací palubních průvodčích;

- ha) podmínek pro vydávání a šíření povinných informací a doporučení agenturou v souladu s čl. 65 odst. 6 za účelem zajištění bezpečnosti činností, na něž se vztahuje Kapitola III;
- hb) podmínek pro vydávání a rozšiřování povinných informací agenturou v souladu s článkem 66, aby bylo zajištěno zachování letové způsobilosti výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení a jejich slučitelnost se životním prostředím, a podmínek pro schvalování alternativních způsobů plnění, pokud jde o tyto povinné informace;

Článek 52

Evropský sbor leteckých inspektorů

1. Agentura ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními úřady vytvoří mechanismus pro dobrovolné sdružování a sdílení inspektorů a dalších odborníků s odbornými znalostmi potřebnými pro plnění úkolů v oblasti certifikace a dozoru podle tohoto nařízení. Za tímto účelem agentura stanoví ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními úřady požadované profily kvalifikace a odborných znalostí, na jejichž základě tyto úřady a Agentura mohou podle dostupnosti jmenovat kandidáty na účast v Evropském sboru leteckých inspektorů.
2. O pomoc evropského sboru leteckých inspektorů při výkonu dozoru a certifikace může požádat agentura a každý příslušný vnitrostátní úřad. Agentura koordinuje odpovědi na tyto požadavky a pro daný účel po konzultaci s příslušnými vnitrostátními úřady vypracuje odpovídající postupy.
3. Odborníci z Evropského sboru leteckých inspektorů vykonávají dozor a činnosti v rámci certifikace pod kontrolou, na základě pokynů a na odpovědnost agentury nebo příslušného vnitrostátního úřadu, který si jejich pomoc vyžádal.

4. Náklady na pomoc poskytnutou odborníky z Evropského sboru leteckých inspektorů se hradí z poplatků odváděných úřadem, který si pomoc vyžádal. Tento úřad může rozhodnout o výběru těchto poplatků prostřednictvím faktur vystavených na základě pravidel stanovených podle odst. 5 písm. c) právnické nebo fyzické osobě, která byla předmětem činností v rámci certifikace a dozoru prováděných těmito odborníky. V takovém případě převede úřad vybranou částku úřadu, který pomoc poskytl.
5. V souvislosti s mechanismem pro sdružování a sdílení uvedeným v odstavci 1 je Komise zmocněna stanovit prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem uvedeným v čl. 166 odst. 3 podrobná pravidla, pokud jde o:
- a) podrobná ustanovení, podle nichž agentura a příslušné vnitrostátní úřady prostřednictvím tohoto mechanismu o pomoc požádají, získají ji nebo ji poskytují;
 - b) oprávnění odborníků z Evropského sboru leteckých inspektorů a podrobná pravidla, které se na ně při poskytování takové pomoci vztahují, včetně pravidel vztahujících se na výsledky jejich činností;
 - c) stanovení a vybírání poplatků uvedených v odstavci 4.

**Přenesení odpovědnosti za výkon úkolů souvisejících s certifikací, dozorem
a vynucováním**

1. Členský stát může agenturu požádat, aby plnila úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 vůči kterékoli organizaci nebo všem organizacím, provozovatelům letadel, personálu, letadlům, zařízením pro výcvik pomocí letové simulace, letištím, provozovatelům letišť, bezpečnostnímu vybavení letišť a systémům nebo složkám ATM/ANS, za něž je dotyčný členský stát podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě odpovědný.

Po přijetí takové žádosti se agentura stane příslušným úřadem odpovědným za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, na které se žádost vztahuje, a dotyčný členský stát je zproštěn odpovědnosti za plnění uvedených úkolů podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě.

Na výkon odpovědnosti za plnění těchto úkolů agenturou se vztahují ustanovení kapitol IV a V.

2. Členský stát může požádat jiný členský stát, aby příslušný vnitrostátní úřad tohoto jiného členského státu plnil úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 vůči kterékoli organizaci nebo všem organizacím, provozovatelům letadel, personálu, letadlům, zařízením pro výcvik pomocí letové simulace, letištím, provozovatelům letišť, bezpečnostnímu vybavení letišť a systémům nebo složkám ATM/ANS, za něž je členský stát, který žádost učinil, podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě odpovědný.

⁴¹ DE je proti tomuto článku a proti 22. bodu odůvodnění na základě toho, že přenesení odpovědností by bylo velmi obtížné.

Po přijetí takové žádosti se příslušný vnitrostátní úřad členského státu, který přijal žádost, stane příslušným úřadem odpovědným za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, na které se žádost vztahuje, a členský stát, který žádost učinil, je zproštěn odpovědnosti za plnění uvedených úkolů podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě.

Na výkon odpovědnosti za plnění těchto úkolů, která byla přenesena v souladu s tímto odstavcem, se vztahují ustanovení kapitol II a IV a článků 120 a 121, stejně jako použitelná ustanovení vnitrostátních právních předpisů členského státu, který žádost přijal.

- 2a. Pokud jde o vynucování, odpovědnost členského státu, který přijal žádost, nebo agentury se týká pouze záležitostí souvisejících s postupy vedoucími k přijetí rozhodnutí příslušným vnitrostátním úřadem daného členského státu nebo agenturou a úkolů v oblasti certifikace a dozoru, které na něj byly přeneseny v souladu s tímto článkem, jakož i uplatňování těchto rozhodnutí. U všech záležitostí týkajících se vynucování zůstane přidělování odpovědnosti stanovené v tomto nařízení a v prováděcích aktech přijatých na jeho základě beze změny.
3. Agentura, případně členský stát, přijme žádost podle odstavců 1 nebo 2 pouze v případě, že se agentura nebo příslušný vnitrostátní úřad dotyčného členského státu domnívá, že může účinným způsobem vykonávat odpovědnost za plnění příslušných úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě.
4. Pokud má některý členský stát v úmyslu využít ustanovení odstavce 1 nebo 2, uzavře společně s agenturou, případně s jiným členským státem, podrobná ujednání ohledně přechodu zajišťující řádné přenesení odpovědnosti za plnění dotčených úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním. Před dokončením jsou tato podrobná ujednání předložena ke konzultaci fyzickým a právnickým osobám, kterých se přenesení týká, a v případě přenesení podle odstavce 2 agentuře.

Tato podrobná ujednání přinejmenším jasně určí úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním, které jsou předmětem přenesení, a zahrnují právní, praktická a správní ujednání nezbytná pro zajištění řádného přenesení, účinného a nepřetržitého pokračování plnění dotčených úkolů v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě, jakož i hladké pokračování činností prováděných dotčenými právníky a fyzickými osobami. Podrobná ujednání zahrnují rovněž ustanovení ohledně předání příslušných technických záznamů a dokumentace.

Agentura, případně dotčený členský stát nebo dotčené členské státy, zajistí, aby přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním probíhalo v souladu s těmito podrobnými ujednáními.

5. Agentura prostřednictvím databáze zřízené podle článku 63 zpřístupní seznam členských států, které využily ustanovení odstavců 1 a 2 tohoto článku. V tomto seznamu se jasně stanoví příslušný úřad odpovědný za úkoly, které byly přeneseny, jakož i dotčené organizace, provozovatele letadel, personál, letadla, zařízení pro výcvik pomocí letové simulace, letiště, provozovatele letišť, vybavení letišť a systémů, případně složek ATM/ANS.

Při provádění kontrol a dalších činností v rámci sledování podle článku 73 agentura zohlední přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním.

6. Přeneseními odpovědnosti podle tohoto článku nejsou dotčena práva a povinnosti členských států podle Chicagské úmluvy.

Pokud členský stát v souladu s tímto článkem přenesl odpovědnost za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, která pro něj vyplývá z Chicagské úmluvy, vyrozumí organizaci ICAO o skutečnosti, že agentura nebo jiný členský stát vykonává jeho jménem funkce a úkoly, jež mu byly podle Chicagské úmluvy nebo jejích příloh svěřeny.

- 6a. Členský stát, který podle odstavců 1 a 2 přenesl odpovědnost za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním na agenturu nebo jiný členský stát, se může kdykoli rozhodnout, že toto přenesení zruší.

V takovém případě se příslušným způsobem použijí ustanovení odstavců 3, 4 a 5 a odst. 6 druhého pododstavce.

Článek 53a

Společná odpovědnost za výkon úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, pokud jde o provozovatele letadel

1. Nejvýš pět členských států může z vlastní iniciativy nebo na žádost provozovatele letadel rozhodnout o společné odpovědnosti za výkon úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o provozovatele letadel, odchylně od čl. 51 odst. 3, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:
 - a) tento provozovatel letadel je držitelem oprávnění nebo je způsobilý podat příslušnému vnitrostátnímu úřadu těchto členských států žádost o osvědčení v souladu s čl. 27 odst. 1 a má nebo má v úmyslu mít v každém z těchto členských států umístěnou podstatnou část zařízení a personálu, na něž se toto osvědčení vztahuje;

- b) společná odpovědnost za plnění těchto úkolů těmito členskými státy představuje významnou výhodu, pokud jde o bezpečnost civilního letectví nebo efektivitu provozovatele letadel nebo dotčené příslušné vnitrostátní úřady;
 - c) tyto členské státy jsou schopny společně vykonávat odpovědnost za plnění těchto úkolů v plném souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě.
2. členské státy zajistí provozovatelům letadel nediskriminační zacházení při rozhodování o společné odpovědnosti v souladu s tímto článkem.
3. členské státy uvedené v odstavci 1 mezi sebou určí podrobná ustanovení ohledně způsobů společného výkonu odpovědnosti za úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním. Tato podrobná ujednání přinejmenším:
- a) podrobně stanoví, kterými z dotčených příslušných vnitrostátních úřadů dotčených členských států mají být plněny které z těchto úkolů;
 - b) obsahují nezbytná právní, praktická a správní ujednání v zájmu zajištění účinné a efektivní spolupráce mezi těmito příslušnými vnitrostátními úřady při výkonu těchto úkolů takovým způsobem, aby společná odpovědnost neměla žádný negativní vliv na výkon těchto úkolů, zejména včetně přijímání donucovacích opatření v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě;
 - c) upřesní možnosti provozovatele letadel zpochybnit rozhodnutí přijatá jakýmkoli z dotčených příslušných vnitrostátních úřadů při výkonu těchto úkolů, které se týkají provozovatele letadel;

d) pokud se tyto úkoly vykonávají s ohledem na provozovatele letadel, který je již držitelem osvědčení vydaného příslušným vnitrostátním úřadem jednoho z dotčených členských států, určí ustanovení, která zajistí účinné a nepřetržité pokračování plnění dotčených úkolů v průběhu přechodného období přede dnem, odkdy je odpovědnost vykonávána společně, jakož i hladké pokračování činností prováděných v tomto období dotčeným provozovatelem letadel;

4. pokud členské státy mají v plánu rozhodnout se pro společnou odpovědnost podle tohoto článku, konzultují ohledně svého úmyslu a ohledně návrhu podrobných ujednání uvedených v odstavci 3 provozovatele letadel a zohlední názory daného provozovatele.

Svůj záměr rovněž oznámí Komisi a agentuře. V tomto oznámení budou všechny relevantní informace, včetně návrhu podrobných ujednání, názorů dotčených provozovatelů letadel a informací o způsobu, jak byly tyto názory zohledněny.

Po konzultaci s agenturou Komise rozhodne, zda byly splněny podmínky odstavce 1 a zda návrh podrobných ujednání splňuje podmínky odstavce 3. Toto rozhodnutí Komise přijaté formou prováděcího aktu se přijme v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2 a zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*. Agentura toto rozhodnutí zahrne do databáze uvedené v článku 63.

5. Při kladném rozhodnutí Komise a uzavření podrobných ustanovení v souladu s odstavci 2 a 3 nabude zamýšlené rozhodnutí dotčených členských států účinku v den, který je v rozhodnutí těchto členských států uveden. Od toho dne se příslušné vnitrostátní úřady těchto členských států společně stanou příslušným úřadem odpovědným za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, pokud jde o dotčeného provozovatele letadel, včetně vydání osvědčení a přijetí donucovacích opatření, a členský stát, který byl odpovědný podle čl. 51 odst. 3, je své individuální odpovědnosti za plnění uvedených úkolů vyplývajících z tohoto nařízení a jeho prováděcích aktů zproštěn.
6. Agentura dá prostřednictvím databáze stanovené podle článku 63 k dispozici seznam členských států, které se rozhodly pro společnou odpovědnost podle tohoto článku. Tento seznam obsahuje provozovatele letadla, ve vztahu k nimž jsou členské státy společně odpovědné za úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním, a obsahují podrobnosti o dohodnutém rozdělení těchto úkolů mezi příslušné vnitrostátní úřady těchto členských států.
- Při provádění kontrol a dalších činností v rámci sledování podle článku 73 agentura zohlední společný výkon odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním.
7. Nejsou-li členské státy, které rozhodly o společné odpovědnosti v souladu s tímto článkem, již spokojeny s plněním podmínek podle odstavce 1, toto rozhodnutí zruší a ukončí platnost podrobných ujednání týkajících se společného výkonu odpovědnosti, a to po konzultaci dotčeného provozovatele letadel. V takovém případě se členský stát, který je odpovědný podle čl. 51 odst. 3, po zrušení tohoto rozhodnutí stane sám odpovědným za provádění těchto úkolů ohledně dotčeného provozovatele letadla a ostatní dotčené členské státy jsou zproštěny jejich společné odpovědnosti.

V takovém případě všechny dotčené členské státy zajistí účinné a nepřerušené pokračování plnění těchto úkolů během přechodného období až do dne, od něhož je odpovědnost vykonávána samostatně, jakož i bezproblémové pokračování činností vykonávaných dotčeným provozovatelem letadla během tohoto období. O zrušení neprodleně informují Komisi i agenturu. Agentura po obdržení takového oznámení aktualizuje příslušné informace v databázi uvedené v článku 63.

8. Tímto článkem nejsou dotčena práva a povinnosti členských států podle Chicagské úmluvy.

Rozhodnou-li členské státy o společné odpovědnosti v souladu s tímto článkem nebo pokud rozhodli o zrušení takového rozhodnutí, odpovídajícím způsobem vyrozumí organizaci ICAO.

Článek 54

Přenesení odpovědnosti na žádost organizací

1. Organizace může požádat agenturu, aby se stala příslušným vnitrostátním úřadem odpovědným za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním pro tuto organizaci, a to odchylně od čl. 51 odst. 3, jestliže je tato organizace držitelem osvědčení nebo je způsobilá podat žádost o osvědčení v souladu s ustanoveními kapitoly III k příslušnému vnitrostátnímu úřadu jednoho z členských států, přičemž podstatná část zařízení a personálu, na které se toto osvědčení vztahuje, je umístěna v jednom nebo více členských státech nebo organizace takové umístění plánuje.

Tuto žádost mohou rovněž podat dvě organizace nebo více organizací, které jsou součástí jediného obchodního uskupení, každá z nichž má své hlavní místo podnikání v jiném členském státě a každá z nichž je držitelem osvědčení nebo je způsobilá podat žádost o osvědčení v souladu s ustanoveními kapitoly III pro stejný druh činnosti v oblasti letectví.

Předtím, než organizace uvedené v prvním a druhém pododstavci tuto žádost podají, získají souhlas příslušných vnitrostátních úřadů členských států, v nichž mají své hlavní místo podnikání. Tyto souhlasy⁴² se předají agentuře spolu s žádostí.

2. Pokud agentura dojde k závěru, že je schopna účinně vykonávat povinnost spojenou s plněním úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním ve smyslu předložené žádosti, a to v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě, uzavře s dotčeným členským státem, případně členskými státy, podrobná ujednání týkající se přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s příslušnou certifikací, dozorem a vynucováním. Před dokončením těchto podrobných ujednání jsou konzultovány organizace, které požádaly agenturu, aby jednala jako jejich příslušný orgán.

Tato podrobná ujednání přinejmenším jasně určí úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním, které jsou předmětem přenesení, a zahrnují právní, praktická a správní ujednání nezbytná pro zajištění řádného přenesení, účinného a nepřetržitého pokračování plnění dotčených úkolů v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě, jakož i hladké pokračování činností prováděných dotčenými organizacemi. Podrobná ujednání zahrnují rovněž ustanovení ohledně předání příslušných technických záznamů a dokumentace.

Agentura, případně dotčený členský stát nebo dotčené členské státy, zajistí, aby přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním probíhalo v souladu s těmito podrobnými ujednáními.

⁴² Komise uplatnila výhradu k nahrazení slova „stanovisko” slovem „souhlas“.

3. Po přijetí žádosti podané podle odstavce 1 se agentura stane příslušným úřadem odpovědným za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním, na které se žádost vztahuje, a dotyčný členský stát nebo členské státy jsou zproštěny odpovědnosti za plnění uvedených úkolů podle tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě. Na výkon odpovědnosti za plnění těchto úkolů agenturou se vztahují ustanovení kapitol IV a V.
4. Ustanovení čl. 53 odst. 2A, 5 a 6 se příslušným způsobem použijí pro jakékoli přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle tohoto článku.
- 4a. Organizace, vůči nimž agentura jedná jako příslušný vnitrostátní úřad ve smyslu tohoto článku, mohou požádat, aby členské státy, v nichž mají tyto organizace své hlavní místo podnikání, opět převzaly odpovědnost za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním vůči těmto organizacím. V takovém případě platí odpovídajícím způsobem čl. 53 odst. 3 až 6.

Článek 55⁴³

Mechanismus mimořádné podpory

1. [...]

[...]

⁴³ Komise uplatnila výhradu k vypuštění nebo změně článku 55.

[...]

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

Platnost osvědčení a prohlášení

1. Osvědčení vydaná a prohlášení předložená v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty přijatými na jeho základě jsou platná ve všech členských státech bez dalších požadavků nebo hodnocení.
2. Jestliže Komise dojde k závěru, že právnická nebo fyzická osoba, pro kterou bylo vydáno osvědčení nebo která předložila prohlášení, již nesplňuje příslušné požadavky tohoto nařízení nebo prováděcích aktů přijatých na jeho základě, Komise na základě doporučení agentury uloží členskému státu odpovědnému za dozor nad uvedenou osobou, aby přijal odpovídající nápravná a ochranná opatření, jako např. omezení nebo pozastavení platnosti osvědčení.

Toto rozhodnutí se přijímá prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2. Na základě závažných, naléhavých a řádně odůvodněných důvodů souvisejících s bezpečností letectví přijme Komise postupem podle čl. 116 odst. 4 okamžitě použitelné prováděcí akty.

Odchylně od odstavce 1 nejsou dotčena osvědčení a prohlášení dne, kdy prováděcí rozhodnutí nabývá účinku, nadále platná ve všech členských státech.

3. Pokud Komise dojde k závěru, že členský stát uvedený v odstavci 2 přijal odpovídající nápravná a ochranná opatření, rozhodne na základě doporučení agentury, že dotčené osvědčení nebo prohlášení je opět platné ve všech členských státech v souladu s odstavcem 1. Uvedené rozhodnutí se přijímá prováděcími akty přijatými v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2. Na základě závažných, naléhavých a řádně odůvodněných důvodů souvisejících s bezpečností letectví přijme Komise postupem podle čl. 116 odst. 4 okamžitě použitelné prováděcí akty.
4. Tímto článkem není dotčeno nařízení (ES) č. 2111/2005.

Přijímání osvědčení vydaných třetí zemí

1. Agentura a příslušné vnitrostátní úřady mohou buď vydat osvědčení podle tohoto nařízení a jeho prováděcích aktů, a to na základě osvědčení vydaného v souladu s právními předpisy třetí země, nebo přijmout osvědčení a další příslušné doklady potvrzující dodržování pravidel civilního letectví vydaných podle právních předpisů třetí země, jestliže tato osvědčení třetí země nebo další příslušné doklady zajišťují úroveň bezpečnosti a ochrany životního prostředí, která je rovnocenná úrovni vyplývající z používání ustanovení tohoto nařízení. Tato možnost může být stanovena v:
 - a) mezinárodních dohodách o uznávání osvědčení uzavřených mezi Unií a třetí zemí;
 - b) prováděcích aktech uvedených v odstavci 2; nebo
 - ba) pokud neexistuje žádná mezinárodní dohoda ani příslušné prováděcí akty podle písmen a) a b) a aniž je dotčen čl. 126 odst. 4, dohoda týkající se uznávání osvědčení uzavřená mezi členským státem a třetí zemí před vstupem nařízení (ES) č. 1592/2002 v platnost a oznámená Komisi a ostatním členským státům.
2. Komise je zmocněna přijímat prováděcí akty postupem podle čl. 116 odst. 3, aby stanovila prováděcí pravidla s ohledem na přijetí osvědčení a dalších dokladů prokazujících dodržování pravidel v oblasti civilního letectví vydaných podle právních předpisů třetí země, včetně postupů a podmínek pro dosažení a udržení nezbytné důvěry v regulační systémy třetích zemí.

V zájmu dosažení a udržování takové důvěry je agentura oprávněna provádět nezbytná technická posouzení a hodnocení právních předpisů třetích zemí a zahraničních leteckých úřadů. Pro účely provádění takových posouzení a hodnocení agentura může uzavřít pracovní ujednání v souladu s čl. 77 odst. 2.

Článek 58

Kvalifikované subjekty

1. Agentura a příslušné vnitrostátní úřady mohou plněním úkolů souvisejících s certifikací a dozorem podle tohoto nařízení pověřit kvalifikované subjekty, které získaly akreditaci dokládající splnění kritérií stanovených v příloze VI. Aniž je dotčen odstavec 4, agentura a příslušné vnitrostátní úřady, které využívají kvalifikované subjekty, vytvoří systém akreditací a posuzování, zda kvalifikované subjekty splňují uvedená kritéria, a to jak v okamžiku akreditace, tak i soustavně později.

Kvalifikovaný subjekt získává akreditaci buď jednotlivě od agentury nebo příslušného úřadu členského státu, nebo společně od dvou či více příslušných úřadů členských států nebo od agentury a jednoho či více příslušných úřadů členských států.

2. Agentura nebo příslušný vnitrostátní úřad či příslušné vnitrostátní úřady změní, omezí, zruší nebo pozastaví akreditaci kvalifikovaného subjektu, kterou vydaly, pokud tento subjekt přestal splňovat kritéria stanovená v příloze VI.
3. Agentura či příslušný vnitrostátní úřad nebo příslušné vnitrostátní úřady udílející akreditaci kvalifikovanému subjektu mohou tomuto subjektu udělit výsadní právo vydávat, obnovovat, měnit, omezovat, pozastavovat a zrušovat osvědčení nebo přijímat prohlášení jménem agentury nebo příslušného vnitrostátního úřadu členského státu. Toto výsadní právo je zahrnuto v působnosti akreditace.
4. Agentura a příslušné vnitrostátní úřady uznávají bez dalších technických požadavků nebo hodnocení akreditace kvalifikovaných subjektů udělené agenturou a dalšími příslušnými vnitrostátními úřady v souladu s odstavcem 1.

Agentura a příslušné vnitrostátní úřady však nejsou povinny používat akreditace udělené jiným příslušným vnitrostátním úřadem nebo agenturou v plném rozsahu ani využívat v plném rozsahu výsadní práva udělená tomuto kvalifikovanému subjektu jiným příslušným vnitrostátním úřadem nebo agenturou podle odstavce 3.

5. Agentura a příslušné vnitrostátní úřady si vyměňují informace o udělených, pozastavených omezených a zrušených akreditacích, včetně informací o rozsahu akreditace a udělených výsadních právech. Agentura tyto informace zpřístupní prostřednictvím databáze uvedené v článku 63.

Článek 59

Ochranná ustanovení

1. Toto nařízení a prováděcí akty přijaté na jeho základě nebrání členskému státu, aby neprodleně reagoval na problém týkající se bezpečnosti civilního letectví, jestliže jsou splněny všechny tyto podmínky:
 - a) problém zahrnuje vážné riziko pro bezpečnost letectví a jeho řešení vyžaduje bezodkladný zásah daného členského státu,
 - b) není možné, aby členský stát problém odpovídajícím způsobem vyřešil v souladu s ustanoveními tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě;
 - c) přijaté opatření je úměrné závažnosti problému.

V takovém případě je členský stát povinen prostřednictvím databáze zřízené podle článku 63 ihned oznámit Komisi, agentuře a ostatním členským státům přijatá opatření, dobu jejich trvání a důvody jejich přijetí.

2. Jestliže doba trvání opatření uvedených v odstavci 1 přesáhne osm po sobě následujících měsíců nebo jestliže členský stát přijal tatáž opatření opakovaně a jejich celková doba trvání přesahuje osm měsíců, agentura posoudí, zda byly splněny podmínky podle odstavce 1, a do tří měsíců od přijetí oznámení uvedeného v odstavci 1 vydá Komisi doporučení ohledně výsledku uvedeného posouzení. Agentura toto doporučení zařadí do databáze zřízené podle článku 63.

V takovém případě Komise při zohlednění uvedeného doporučení posoudí, zda byly uvedené podmínky splněny. Pokud Komise dospěje k závěru, že uvedené podmínky splněny nebyly, nebo pokud se její závěr liší od výsledku posouzení agentury, přijme do tří měsíců od přijetí doporučení prováděcí rozhodnutí v tomto smyslu, které se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* a zařadí do databáze zřízené podle článku 63.

Po oznámení prováděcího rozhodnutí potvrzujícího, že tyto podmínky nebyly splněny, dotčený členský stát opatření přijatá podle odstavce 1 okamžitě zruší.

4. Po přijetí oznámení podle odstavce 1 agentura rovněž bezodkladně posoudí, zda je možné problém zjištěný členským státem vyřešit přijetím tím, že agentura přijme rozhodnutí uvedená v čl. 65 odst. 4 prvním pododstavci, takže opatření přijatá členským státem již nejsou zapotřebí.

Jestliže agentura dospěje k závěru, že lze problém vyřešit tímto způsobem, přijme za tímto účelem odpovídající rozhodnutí. Dospěje-li k závěru, že problém odhalil potřebu změnit prováděcí akty přijaté na základě tohoto nařízení, vydá podle čl. 65 odst. 1 stanovisko určené Komisi ohledně změn těchto prováděcích aktů, které s ohledem na uplatňování odstavce 1 považuje za nezbytné.

Ustanovení o pružnosti

1. Členské státy mohou kterékoli fyzické nebo právnické osobě spadající do působnosti tohoto nařízení udělit výjimku z požadavků vztahujících se na tuto osobu na základě ustanovení kapitoly III, s výjimkou hlavních požadavků stanovených v uvedených ustanoveních, nebo prováděcích aktů přijatých na základě uvedených ustanovení, a to v případě naléhavých a nepředvídaných situací postihujících dané osoby, nebo v případě provozních potřeb dané osoby, jestliže jsou splněny všechny tyto podmínky:
 - a) tyto situace nebo potřeby nelze podle platných požadavků odpovídajícím způsobem vyřešit;
 - b) je zajištěna přijatelná úroveň bezpečnosti a ochrany životního prostředí i splnění příslušných hlavních požadavků, popřípadě i prostřednictvím opatření ke zmírnění dopadů;
 - c) členský stát co nejvíce zmírnil možné narušení tržních podmínek v důsledku udělení výjimky; a
 - d) výjimka je rozsahem i časově omezená na to, co je naprosto nezbytné, a je uplatňována nediskriminačně.

V takovém případě dotýčný členský stát prostřednictvím databáze zřízené podle článku 63 udělenou výjimku, dobu jejího trvání a důvody jejího udělení a případná nezbytná opatření ke zmírnění dopadů okamžitě oznámí Komisi, agentuře a ostatním členským státům.

2. Jestliže doba trvání výjimek uvedených v odstavci 1 přesáhne osm po sobě následujících měsíců nebo jestliže členský stát udělil tytéž výjimky opakovaně a jejich celková doba trvání přesahuje osm měsíců, agentura posoudí, zda byly splněny podmínky podle odstavce 1, a do tří měsíců od přijetí oznámení uvedeného v odstavci 1 vydá doporučení Komisi ohledně výsledku uvedeného posouzení. Agentura toto doporučení zařadí do databáze zřízené podle článku 63.

V takovém případě Komise při zohlednění uvedeného doporučení posoudí, zda byly uvedené podmínky splněny. Pokud Komise dospěje k závěru, že uvedené podmínky splněny nebyly, nebo pokud se její závěr liší od výsledku posouzení agentury, přijme do tří měsíců od přijetí doporučení prováděcí rozhodnutí v tomto smyslu, které se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* a zařadí do databáze zřízené podle článku 63.

Po oznámení prováděcího rozhodnutí potvrzujícího, že tyto podmínky nebyly splněny, dotčený členský stát výjimku udělenou podle odstavce 1 okamžitě zruší.

3. Jestliže členský stát dojde k závěru, že splnění hlavních požadavků stanovených v přílohách je možné prokázat jinými prostředky, než jsou prostředky uvedené v prováděcích aktech přijatých na základě tohoto nařízení, a že tyto prostředky představují významnou výhodu pro bezpečnost civilního letectví nebo pro efektivitu osob spadajících do působnosti tohoto nařízení či pro dotčené úřady, může prostřednictvím databáze zřízené podle článku 63 předložit Komisi a agentuře odůvodněnou žádost o změnu dotčených prováděcích aktů tak, aby umožňovaly použití těchto jiných prostředků.

V takovém případě agentura bez zbytečného odkladu vydá doporučení Komisi o tom, zda žádost členského státu splňuje podmínky podle prvního pododstavce.

Pokud je to s ohledem na uplatňování tohoto odstavce nezbytné, Komise bez prodlení a s přihlédnutím k danému doporučení zváží změnu dotčeného prováděcího aktu.

Článek 61

Shromažďování, výměna a analýza informací

1. Komise, agentura a příslušné vnitrostátní úřady si vyměňují veškeré dostupné informace související s uplatňováním tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, které jsou relevantní pro ostatní strany z hlediska plnění jejich úkolů podle tohoto nařízení.
Příslušné úřady členských států pověřené vyšetřováním nehod a incidentů v civilním letectví nebo analýzou událostí mají rovněž právo na přístup k uvedeným informacím v rámci plnění svých úkolů. Tyto informace mohou být rovněž předávány zúčastněným stranám v souladu s prováděcími akty uvedenými v odstavci 4.
2. Agentura na úrovni Unie koordinuje shromažďování, výměnu a analýzu informací týkajících se záležitostí, které spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení. Za tímto účelem může agentura uzavírat ujednání o shromažďování, výměně a analýze informací s právníky a fyzickými osobami spadajícími do působnosti tohoto nařízení nebo sdruženími těchto osob.

3. Na žádost Komise provádí agentura analýzu naléhavých nebo důležitých otázek, které spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení. Příslušné vnitrostátní úřady s agenturou podle potřeby za účelem provádění těchto analýz spolupracují.
4. Komise přijme podrobná pravidla upravující postupy výměny informací uvedené v odstavci 1 mezi Komisí, agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady a postupy předávání těchto informací zúčastněným stranám. Tato pravidla jsou uvedena v prováděcích aktech přijímaných v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3.

Podrobná pravidla podle prvního pododstavce zohlední:

- a) potřebu poskytnout právníkům a fyzickým osobám spadajícím do působnosti tohoto nařízení informace, které potřebují k zajištění splnění cílů stanovených v článku 1 a jejich prosazování;
 - b) potřebu omezit šíření a využití informací na to, co je nezbytně nutné pro dosažení cílů uvedených v článku 1;
 - c) potřebu zabránit zpřístupnění informací nebo jejich používání k určení zavinění nebo stanovení odpovědnosti, aniž jsou dotčeny použitelné vnitrostátní právní předpisy v oblasti trestního práva⁴⁴.
5. Příslušné vnitrostátní úřady v souladu s jejich vnitrostátními právními předpisy, Komise a agentura, jakož i právníké a fyzické osoby a sdružení těchto osob uvedené v odstavci 2, přijmou nezbytná opatření k zajištění odpovídající důvěrnosti informací, které podle tohoto článku obdrží. Tímto ustanovením nejsou dotčeny případné přísnější požadavky na zachování důvěrnosti stanovené v nařízení (EU) č. 996/2010, nařízení (EU) č. 376/2014 nebo v jiných právních předpisech Unie.

⁴⁴ DE za podpory AT navrhuje do tohoto odstavce a do bodu odůvodnění 28a zařadit odkaz na „procesní práva vnitrostátních soudů“.

6. Za účelem informování široké veřejnosti o celkové úrovni bezpečnosti civilního letectví v Unii zveřejňuje agentura každoročně bezpečnostní zprávu. Tato zpráva obsahuje analýzu celkové situace v oblasti bezpečnosti, je psána jednoduchým a srozumitelným jazykem a uvádí, zda nedošlo ke zvýšení bezpečnostních rizik.

Článek 62

Ochrana zdroje informací

1. Pokud byly příslušnému vnitrostátnímu úřadu poskytnuty informace uvedené v čl. 61 odst. 1 a 2, zdroj těchto informací je chráněn v souladu s použitelnými právními předpisy Unie a členských států o ochraně zdroje informací týkajících se bezpečnosti civilního letectví. Pokud tyto informace poskytla Komise nebo agentura fyzická osoba, nezaznamenávají se spolu s poskytnutou informací osobní údaje tohoto zdroje.
2. Aniž jsou dotčena příslušná ustanovení vnitrostátního trestního práva⁴⁵, zdrží se členské státy uplatnění postupů týkajících se porušení právních předpisů z neuváženosti nebo nedbalosti, na něž byly upozorněny pouze prostřednictvím informací o daném porušení poskytnutých na základě tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě.

Ustanovení prvního pododstavce se nepoužijí v případech svévolného jednání nebo v případech, kdy došlo ke zjevnému, zásadnímu a závažnému přehlížení očividného rizika a závažnému nesplnění profesní povinnosti věnovat situaci takovou péči, jíž je za daných okolností zjevně zapotřebí, čímž je způsobena předvídatelná škoda na zdraví či na majetku nebo je závažným způsobem snížena úroveň bezpečnosti civilního letectví.

3. Členské státy mohou ponechat v platnosti nebo přijmout opatření k posílení ochrany zdrojů informací uvedených v odstavci 1.

⁴⁵ DE za podpory AT navrhuje do tohoto odstavce a do bodu odůvodnění 28a doplnit odkaz na „procesní práva vnitrostátních soudů“.

4. Zaměstnanci a najatý personál, kteří poskytnou informace při uplatňování tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, nesmí být na základě informací, jež poskytl, svým zaměstnavatelem nebo organizací, které poskytují služby, žádným způsobem postihováni.

Ustanovení prvního pododstavce se nepoužijí v případech svévolného jednání nebo v případech, kdy došlo ke zjevnému, zásadnímu a závažnému přehlížení očividného rizika a závažnému nesplnění profesní povinnosti věnovat situaci takovou péči, jíž je za daných okolností zjevně zapotřebí, čímž je způsobena předvídatelná škoda na zdraví či na majetku nebo je závažným způsobem snížena úroveň bezpečnosti civilního letectví.

5. Ustanovení tohoto článku nebrání členským státům, Komisi a agentuře v přijímání jakýchkoli opatření nezbytných k zachování nebo zlepšení bezpečnosti civilního letectví.
6. Ustanoveními tohoto článku nejsou dotčena pravidla o ochraně zdrojů informací stanovená v nařízení (EU) č. 996/2010 a nařízení (EU) č. 376/2014.

Článek 63

Databáze informací

1. Agentura ve spolupráci s Komisí a příslušnými vnitrostátními úřady zřídí a spravuje databázi informací nezbytných k zajištění účinné spolupráce mezi agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady při výkonu úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle tohoto nařízení.

Databáze obsahuje informace o:

- a) osvědčeních vydaných a prohlášeních přijatých agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady podle ustanovení kapitoly III a článků 53, 54, 66, 67, 68, 69 a 70;

- b) osvědčeních vydaných a prohlášeních přijatých kvalifikovanými subjekty jménem agentury a příslušných vnitrostátních úřadů podle čl. 58 odst. 3;
- c) akreditacích udělených agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady kvalifikovaným subjektům podle článku 58, včetně informací o rozsahu akreditace a udělených výsadních právech;
- d) opatřeních přijatých členskými státy na základě čl. 2 odst. 6 a 7 a o odpovídajících rozhodnutích Komise;
- e) rozhodnutích Komise přijatých na základě čl. 2 odst. 4;
- f) rozhodnutích členských států přijatých na základě čl. 36 odst. 2;
- g) přenesení odpovědnosti za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním členskými státy na agenturu nebo příslušný vnitrostátní úřad jiného členského státu podle článků 53 a 54, včetně podrobností o úkolech, které byly přeneseny;
- h) [...]
- i) rozhodnutích Komise přijatých podle článku 56;
- j) oznámeních příslušných vnitrostátních úřadů týkajících se individuálních plánů specifikací doby letu předložených agentuře na základě prováděcích aktů přijatých podle čl. 28 odst. 1 písm. da) a odpovídajících stanoviscích agentury vydaných podle čl. 65 odst. 7;
- k) oznámeních členských států týkajících se opatření podniknutých v bezprostřední reakci na problém související s bezpečností civilního letectví a týkající se udělování výjimek a o odpovídajících doporučeních agentury a rozhodnutích Komise podle čl. 59 odst. 1 a čl. 60 odst. 1;

- l) žádostech členských států týkajících se jiných způsobů, jak splnit základní požadavky, a o odpovídajících doporučení agentury na základě čl. 60 odst. 3;
 - m) oznámeních agentury a odpovídajících rozhodnutích Komise podle čl. 65 odst. 4;
 - ma) informacích souvisejících s prováděním mezinárodních norem a doporučených postupů uvedených v čl. 77 odst. 4.
 - mb) společném výkonu odpovědnosti za úkoly v oblasti certifikace, dozoru a vynucování ze strany členských států a odpovídajících rozhodnutích Komise podle článku 53a, včetně informování o společně vykonávaných úkolech;
 - mc) výjimkách udělených členskými státy na základě čl. 36 odst. 2a a o odpovídajících rozhodnutích Komise;
 - n) dalších informacích, které mohou být nezbytné pro zajištění účinné spolupráce mezi agenturou a příslušnými vnitrostátními úřady ohledně plnění jejich úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle tohoto nařízení.
2. Příslušné vnitrostátní úřady, letečtí lékaři a letecká zdravotní střediska si rovněž prostřednictvím databáze vyměňují informace týkající se zdravotní způsobilosti pilotů. Veškeré informace obsahující osobní údaje, včetně zdravotních údajů, se omezují na nezbytné minimum pro zajištění účinné certifikace a dozoru nad piloty podle článku 20.
3. Veškeré osobní údaje, včetně zdravotních údajů, se v databázi uchovávají po dobu ne delší, než je nezbytné pro účely, ke kterým byly údaje shromážděny nebo ke kterým jsou dále zpracovávány.
4. Členské státy a agentura zajistí, aby subjekty údajů, jejichž osobní údaje jsou v databázi zpracovávány, byly o této skutečnosti předem informovány.

5. Členské státy a agentura mohou omezit rozsah práv subjektu údajů na zpřístupnění, opravu a výmaz osobních údajů uvedených v databázi v míře striktně nezbytné pro ochranu bezpečnosti civilního letectví podle článku 13 směrnice 95/46/ES a článku 20 nařízení (ES) č. 45/2001⁴⁶.

6. Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 7, Komise, agentura, příslušné vnitrostátní úřady a všechny příslušné úřady členských států pověřené vyšetřováním nehod a incidentů v civilním letectví mají v rámci plnění svých úkolů zabezpečený online přístup ke všem informacím v databázi.

Komise a agentura mohou případně sdělovat určité informace uvedené v databázi kromě informací uvedených v odstavci 2 zúčastněným stranám nebo je mohou zveřejnit.

7. Informace obsažené v databázi jsou chráněny proti neoprávněnému přístupu pomocí vhodných nástrojů a protokolů. Zpřístupnění a zveřejňování informací uvedených v odstavci 2 je omezeno na osoby odpovědné za certifikaci a dozor nad zdravotní způsobilostí pilotů v rámci plnění svých úkolů podle tohoto nařízení. Omezený přístup k těmto informacím může být umožněn i jiným oprávněným osobám pro účely zajištění řádného fungování databáze, konkrétně její technické údržby. Osoby oprávněné k přístupu k informacím zahrnujícím osobní údaje předem projdou školením ohledně použitelných právních předpisů na ochranu osobních údajů a souvisejících ochranných opatření.

8. Komise přijme nezbytná pravidla pro fungování a správu databáze. Tato pravidla jsou uvedena v prováděcích aktech, které se přijmou postupem podle čl. 116 odst. 3 a stanoví podrobné požadavky týkající se:

a) technických aspektů vytvoření a správy databáze;

⁴⁶ De za podpory AT navrhuje do tohoto odstavce a do bodu odůvodnění 28a zařadit odkaz na „procesní práva vnitrostátních soudů“.

- b) klasifikace informací, které mají být předávány Komisi, agentuře a příslušným vnitrostátním úřadům pro začlenění do databáze, včetně formy a způsobů předávání těchto informací;
- c) pravidelných a standardizovaných aktualizací informací obsažených v databázi;
- d) způsobu šíření a zveřejňování určitých informací obsažených v databázi v souladu s odstavcem 6;
- e) klasifikace informací týkajících se zdravotní způsobilosti pilotů, které mají být předávány příslušným vnitrostátním úřadům, leteckým lékařům a leteckým zdravotním střediskům pro zařazení do databáze, včetně formy a způsobů předávání těchto informací;
- f) způsobů ochrany informací obsažených v databázi před neoprávněným přístupem, omezení přístupu k informacím a ochrany osobních údajů obsažených v databázi v souladu s použitelnými právními předpisy Unie v oblasti ochrany osobních údajů, konkrétně proti náhodnému či protiprávnímu zničení, ztrátě, pozměnění nebo vyzrazení;
- g) maximální doby, po kterou je povoleno uchovávat osobní údaje uložené v databázi, včetně informací týkajících se zdravotní způsobilosti pilotů, které jsou osobními údaji;
- h) podrobných podmínek, za nichž mohou členské státy nebo agentura pro účely odstavce 5 omezit práva subjektu údajů na přístup, opravu a výmaz osobních údajů obsažených v databázi.

KAPITOLA V

AGENTURA EVROPSKÉ UNIE PRO BEZPEČNOST LETECTVÍ

ODDÍL I

Úkoly

Článek 64

Zřízení a funkce agentury

1. Zřizuje se Agentura Evropské unie pro bezpečnost letectví.
2. Pro účely zajištění řádného fungování a rozvoje civilního letectví v Unii v souladu s cíli stanovenými v článku 1 agentura:
 - a) plní veškeré úkoly ve všech záležitostech spadajících do působnosti tohoto nařízení a zaujímá k nim stanoviska;
 - b) je nápomocna Komisi při přípravě opatření, která mají být přijata podle tohoto nařízení. Zahrnují-li tato opatření technická pravidla, nesmí Komise změnit jejich obsah bez předchozí koordinace s agenturou;
 - c) poskytuje Komisi nezbytnou technickou, vědeckou a administrativní podporu k plnění jejích úkolů;
 - d) přijímá nezbytná opatření v rámci pravomocí, které jsou jí svěřeny tímto nařízením nebo jinými právními předpisy Unie;

- e) provádí kontroly, další činnosti v rámci sledování a šetření nutné k plnění jejích úkolů podle tohoto nařízení nebo vyžádané Komisí;
- f) v oblasti své působnosti vykonává jménem členských států funkce a úkoly, které pro ně vyplývají z použitelných mezinárodních úmluv, zejména Chicagské úmluvy;
- g) pomáhá příslušným vnitrostátním úřadům při plnění jejich úkolů zejména tím, že zajišťuje fórum pro výměnu informací a odborných poznatků;
- h) na žádost Komise se podílí na stanovování, měření, oznamování a analýze ukazatelů výkonnosti, stanoví-li právní předpisy Unie systémy výkonnosti týkající se civilního letectví, pokud jde o bezpečnost a další technické záležitosti, kde má agentura příslušnou odbornost;
- i) spolupracuje s dalšími orgány, institucemi a jinými subjekty Unie v oblastech, v nichž jejich činnosti souvisí s technickými aspekty civilního letectví.

Článek 65

Opatření agentury

1. Agentura je na základě žádosti nápomocna Komisi při přípravě návrhů změn tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů, jež mají být přijaty na základě tohoto nařízení. Dokumenty, které agentura Komisi za tímto účelem předkládá, mají podobu stanovisek.
2. Agentura vydává a předkládá Komisi doporučení týkající se uplatňování článků 59 a 60.

3. Agentura v souladu s článkem 104 a s příslušnými prováděcími akty přijatými na základě tohoto nařízení vydává certifikační a další podrobné specifikace, přijatelné způsoby průkazu a poradenský materiál pro uplatňování tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě.
4. Agentura přijímá odpovídající rozhodnutí za účelem uplatňování odstavce 6, článků 66, 67, 67a, 68, 69, 70, 71 a 73 a, pokud jí byly přiděleny úkoly, podle článků 53 a 55.

Agentura může udělovat výjimky jakýmkoli právníkům či fyzickým osobám, jimž vydala osvědčení, a to za okolností a podmínek stanovených v čl. 60 odst. 1. V takovém případě agentura Komisi a členským státům prostřednictvím databáze zřízené podle článku 63 okamžitě oznámí udělené výjimky, důvody pro jejich udělení a případně uplatněná nezbytná zmírňující opatření. Jestliže doba trvání výjimky přesáhne osm po sobě následujících měsíců nebo jestliže agentura udělila tutéž výjimku opakovaně a jejich celková doba trvání přesahuje osm měsíců, Komise posoudí, zda byly uvedené podmínky splněny, a pokud dospěje k závěru, že podmínky splněny nebyly, přijme v tomto smyslu prováděcí rozhodnutí, které se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* a zařadí do databáze zřízené podle článku 63. Agentura výjimku po oznámení uvedeného prováděcího rozhodnutí okamžitě zruší.

5. Agentura zveřejňuje zprávy o kontrolách a dalších činnostech v rámci sledování prováděných na základě článku 73.
6. Na naléhavý bezpečnostní problém, který spadá do oblasti působnosti tohoto nařízení, agentura reaguje bez zbytečného prodlení stanovením nápravných opatření, která přijmou právníké a fyzické osoby, pro něž funguje jako příslušný orgán a na něž se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a sdělením souvisejících informací těmto osobám, včetně pokynů či doporučení, pokud to vyžaduje ochrana cílů stanovených v článku 1.

Na naléhavé bezpečnostní problémy, které spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení, agentura reaguje bez zbytečného prodlení stanovením bezpečnostních cílů, jichž má být dosaženo, a doporučením nápravných opatření, která přijmou příslušné vnitrostátní úřady, a sdělením souvisejících informací těmto příslušným vnitrostátním úřadům, pokud to vyžaduje ochrana cílů stanovených v článku 1.

7. Agentura vydává stanoviska k individuálním plánům specifikací doby letu navrhovaným členskými státy na základě prováděcích aktů přijatých podle čl. 28 odst. 1 písm. da), které se odchyľují od certifikačních specifikací přijatých agenturou.

Článek 66

Certifikace letové způsobilosti a ochrany životního prostředí

1. S ohledem na výrobky, letadlové části a jiné než zastavěné vybavení uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) a v čl. 2 odst. 1 písm. b) bodě i), je-li to na místě a je tak specifikováno v Chicagské úmluvě nebo v jejích přílohách, vykonává agentura jménem členských států funkce a povinnosti státu projekce, výroby nebo zápisu do leteckého rejstříku, souvisejí-li tyto funkce a povinnosti s certifikací projektu a s povinnými informacemi týkajícími se zachování letové způsobilosti. Za tímto účelem agentura zejména:
 - a) pro každý projekt výrobku, pro nějž se podle článku 11 předkládá žádost o typové osvědčení, typové osvědčení pro zvláštní účely, o změnu typového osvědčení nebo typového osvědčení pro zvláštní účely, včetně doplňkového typového osvědčení, schválení návrhu oprav, nebo schválení údajů o provozní způsobilosti, určí a oznámí žadateli certifikační předpisovou základnu;
 - b) [...]
 - c) pro každý projekt letadlové části nebo jiného než zastavěného vybavení, pro nějž se podle článku 12, případně 13 předkládá žádost o osvědčení, určí a oznámí žadateli certifikační předpisovou základnu;

- d) pro každé letadlo, pro které se podle čl. 14 odst. 4 předkládá žádost o povolení k letu, vydá povolení pro odpovídající letové podmínky související s projektem;
- e) vytvoří a zpřístupní specifikace letové způsobilosti a slučitelnosti se životním prostředím pro projekty výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, na které se vztahuje prohlášení podle čl. 11 odst. 8, čl. 12 odst. 7 a čl. 13 odst. 1;
- f) odpovídá za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 3 pro typová osvědčení, omezená typová osvědčení pro zvláštní účely, osvědčení změn, včetně doplňkových typových osvědčení, schválení návrhu oprav a schválení údajů o provozní způsobilosti pro projektování výrobků podle článku 11;
- g) odpovídá za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o osvědčení projektů letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení podle článků 12 a 13;
- h) vydává příslušné přehledy údajů o projektech výrobků v souvislosti se životním prostředím, k nimž vydává osvědčení podle článku 11;
- i) zajišťuje funkce pro zachování letové způsobilosti související s projekty výrobků, projekty letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení, pro něž vydala osvědčení a v souvislosti s nimiž vykonává dozor, včetně bezodkladné reakce na problémy v oblasti bezpečnosti nebo ochrany před protiprávními činy a vydávání a šíření použitelných povinných informací.

2. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o:

- a) schvalování organizací odpovědných za projektování výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení podle čl. 15 odst. 1 písm. a) a schvalování jejich prohlášení podle čl. 15 odst. 3d;

- b) schvalování organizací odpovědných za výrobu a údržbu výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení a za řízení zachování jejich letové způsobilosti a schvalování jejich prohlášení, jakož i organizací podílejících se na výcviku personálu podle čl. 15 odst. 1 a 3d, jestliže mají uvedené organizace hlavní místo podnikání mimo území, za která jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy.
3. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o prohlášení, která organizace předkládají v souladu s čl. 11 odst. 8, čl. 12 odst. 7 a čl. 13 odst. 1.

Článek 67

Certifikace letových posádek

1. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o schvalování organizací provádějících výcvik pilotů, organizací provádějící výcvik palubních průvodčích a leteckých zdravotních středisek uvedených v článku 22 a za jejich prohlášení, jestliže mají tyto organizace a střediska hlavní místo podnikání mimo území, za která jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy.
2. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o osvědčení pro zařízení pro výcvik pomocí letové simulace v souladu s článkem 23 ve všech těchto případech:
 - a) zařízení je provozováno organizací, jejíž hlavní místo podnikání se nachází mimo území, za něž jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy;
 - b) zařízení je umístěno mimo území, za něž jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy;
 - c) [...]

Článek 67a

Vybavení letiště související s bezpečností

Pokud jde o vybavení letiště související s bezpečností uvedené v článku 31, agentura:

1. stanoví a oznámí žadateli podrobné specifikace použitelné pro vybavení letiště související s bezpečností, které podléhá osvědčení nebo prohlášení v souladu s čl. 31 odst. 1, pokud tak stanoví prováděcí akty přijaté na základě článku 31a;
2. odpovídá za úkoly související s certifikací, dozorem a vynucováním podle čl. 51 odst. 2, pokud jde o osvědčení a prohlášení ohledně projektování vybavení letiště souvisejícího s bezpečností v souladu s čl. 31 odst. 1, pokud tak stanoví prováděcí akty přijaté na základě článku 31a.

Článek 68

ATM/ANS

1. Agentura je odpovědná za provádění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2, pokud jde o:
 - a) osvědčení pro poskytovatele ATM/ANS uvedené v článku 36, jestliže mají tyto poskytovatelé hlavní místo podnikání mimo území, za která jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy, a jsou odpovědní za poskytování ATM/ANS ve vzdušném prostoru nad územím, na něž se vztahují Smlouvy;

- b) osvědčení pro poskytovatele ATM/ANS uvedené v článku 36, jestliže tito poskytovatelé poskytují ve většině členských států nebo ve všech členských státech ATM/ANS, které může rovněž přesahovat vzdušný prostor nad územím, na které se Smlouvy vztahují;
- c) osvědčení pro organizace uvedené v článku 37 a prohlášení předložená těmito organizacemi, jestliže se podílejí na projektování, výrobě nebo údržbě systémů a složek ATM/ANS používaných pro poskytování služeb uvedených v písmeni b);
- d) prohlášení poskytovatelů ATM/ANS, pro které agentura vydala osvědčení v souladu s písmeny a) a b) týkající se systémů a složek ATM/ANS uváděných do provozu těmito poskytovateli v souladu s čl. 38 odst. 1.

2. Pokud jde o systémy a složky uvedené v článku 38, agentura:

- a) stanoví a oznámí žadateli podrobné specifikace použitelné pro systémy a složky ATM/ANS, na nichž závisí bezpečnost nebo interoperabilita a které podléhají osvědčení nebo prohlášení v souladu s čl. 38 odst. 2, pokud tak stanoví prováděcí akty přijaté na základě článku 38a;
- b) odpovídá za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 týkající se osvědčení a prohlášení v souvislosti se systémy a složkami ATM/ANS, na nichž závisí bezpečnost nebo interoperabilita v souladu s čl. 38 odst. 2, pokud tak stanoví prováděcí akty přijaté na základě článku 38a.

Článek 69

Certifikace organizací pro výcvik řídicích letového provozu

Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 týkajícím se osvědčení pro výcvikové organizace pro řídicí letového provozu uvedené v článku 42, jestliže mají tyto organizace hlavní místo podnikání mimo území, za která jsou členské státy odpovědné podle Chicagské úmluvy, a je-li to na místě, pro jejich personál.

Článek 70

Dozor nad provozovateli letadel ze třetích zemí a nad mezinárodní bezpečností

1. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 týkající se udělování oprávnění pro provozovatele letadel a prohlášení jimi předložených uvedených podle čl. 49 odst. 1, ledaže určitý členský stát plní ve vztahu k těmto provozovatelům letadel funkce a povinnosti státu provozovatele.
2. Agentura je odpovědná za plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2 týkající se oprávnění pro letadla a piloty uvedených v čl. 50 odst. 1 písm. a).
3. Agentura je na základě žádosti nápomocna Komisi při provádění nařízení (ES) č. 2111/2005 tím, že provádí nezbytná posouzení provozovatelů letadel ze třetích zemí a orgánů odpovědných za dozor, včetně inspekcí na místě. Výsledky těchto posouzení poskytuje spolu s odpovídajícími doporučeními Komisi.

Šetření prováděná agenturou

1. Agentura sama nebo prostřednictvím příslušných vnitrostátních úřadů či kvalifikovaných subjektů provádí nezbytná šetření v rámci plnění úkolů souvisejících s certifikací, dozorem a vynucováním v souladu s čl. 51 odst. 2.
2. Pro účely provádění šetření uvedených v odstavci 1 je agentura zmocněna:
 - a) vyžadovat od právnických nebo fyzických osob, jimž vydala osvědčení nebo které jí předložily prohlášení, veškeré nezbytné informace;
 - b) požadovat od uvedených osob ústní vysvětlení k veškerým skutečnostem, dokumentům, předmětům, postupům nebo jiným záležitostem významným z hlediska určení toho, zda daná osoba splňuje ustanovení tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě;
 - c) vstupovat do příslušných prostor, na pozemky a do dopravních prostředků patřících uvedeným osobám;
 - d) nahlížet do každého dokumentu, záznamu nebo údajů, které jsou v držení uvedených osob nebo k nimž mají uvedené osoby přístup, a pořizovat z nich kopie či výtahy, bez ohledu na to, na jakých nosičích jsou tyto informace uloženy.

Je-li to nutné za účelem stanovení, zda určitá osoba, které vydala osvědčení nebo která jí předložila prohlášení, splňuje ustanovení tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, je agentura oprávněna vykonávat pravomoci stanovené v prvním pododstavci rovněž ve vztahu k jakékoli další právnické nebo fyzické osobě, u které lze důvodně předpokládat, že má v držení informace relevantní pro tento účel nebo že k nim má přístup.

Pravomoci podle tohoto odstavce se vykonávají v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu nebo třetí země, kde vyšetřování probíhá, s náležitým ohledem na práva a oprávněné zájmy dotčených osob a v souladu se zásadou proporcionality. Pokud se pro vstup do prostor, na pozemky a do dopravních prostředků uvedených v písm. c) prvního pododstavce v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy vyžaduje předchozí povolení soudních nebo správních orgánů dotčeného členského státu nebo třetí země, je výkon těchto pravomocí vázán na získání takového předchozího povolení.

3. Agentura zajistí, aby její zaměstnanci, případně další odborníci, kteří se na šetření podílejí, byli dostatečně kvalifikovaní a náležitě poučení a aby měli řádná oprávnění. Tyto osoby se při výkonu svých pravomocí prokazují písemným zmocněním.
4. Úředníci příslušných úřadů členského státu, na jejichž území má být šetření provedeno, agentuře na její žádost pomáhají s provedením šetření. Je-li taková pomoc nutná, agentura o tomto šetření a požadované pomoci s dostatečným předstihem informuje členský stát, na jehož území má být šetření provedeno.

Článek 72

Pokuty a penále

1. Komise může na žádost agentury právnické nebo fyzické osobě, jíž Agentura v souladu s tímto nařízením vydala osvědčení nebo která předložila prohlášení, uložit jeden nebo oba následující postihy:
 - a) pokutu v případě, že uvedená osoba záměrně či z nedbalosti porušila jedno z ustanovení tohoto nařízení nebo prováděcích aktů přijatých na jeho základě;

b) penále v případě, že uvedená osoba nadále porušuje jedno z uvedených ustanovení, s cílem přimět uvedenou osobu k dodržení uvedených ustanovení.

2. Pokuty a penále uvedené v odstavci 1 musí být účinné, přiměřené a odrazující. Při jejich stanovení se přihlíží k závažnosti případu a zejména k míře ohrožení bezpečnosti či ochrany životního prostředí a k finančním možnostem dotčené právnické nebo fyzické osoby.

Výše pokut nepřesáhne 4 % ročního příjmu či obratu dotčené právnické nebo fyzické osoby uvedené v odstavci 1 vypočítaného na základě hospodářských činností související s příslušným osvědčením nebo prohlášením. Výše penále nepřesáhne 2,5 % průměrného denního příjmu či obratu této právnické nebo fyzické osoby.

3. Komise ukládá pokuty a penále na základě odstavce 1 pouze v případě, že ostatní opatření stanovená v tomto nařízení a v aktech v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě k řešení těchto porušení jsou nedostatečná nebo nepřiměřená.
4. Pokud jde o ukládání pokut a penále v souladu s ustanoveními tohoto článku, Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví postupem podle čl. 116 odst. 3 stanoví:
- a) podrobná kritéria a podrobnou metodiku pro stanovení výše pokut a penále;
 - b) podrobná pravidla pro šetření, související opatření a podávání zpráv a rovněž pro rozhodování, včetně ustanovení o právu na obhajobu, přístupu ke spisu, právním zastoupení, důvěrnosti a dočasných ustanovení; a
 - c) postupy pro výběr pokut a penále.
5. Soudní dvůr Evropské unie má neomezenou pravomoc k přezkumu rozhodnutí Komise přijatých na základě odstavce 1. Uloženou pokutu nebo penále může zrušit, snížit nebo zvýšit.

6. Rozhodnutí Komise přijatá na základě odstavce 1 nemají trestněprávní povahu.

Článek 73

Sledování členských států

1. Agentura je nápomocna Komisi při sledování uplatňování tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě členskými státy tím, že provádí kontroly a další činnosti v rámci sledování. Cílem uvedených kontrol a dalších činností v rámci sledování je rovněž pomoci členským státům při zajištění jednotného uplatňování uvedených ustanovení a sdílení osvědčených postupů.

Agentura předkládá zprávu o kontrolách a dalších činnostech v rámci sledování provedených podle tohoto odstavce Komisi.

2. Pro účely provádění kontrol a dalších činností v rámci sledování uvedených v odstavci 1 je agentura zmocněna:
- a) požadovat od jakéhokoli příslušného vnitrostátního úřadu a všech právnických a fyzických osob spadajících do působnosti tohoto nařízení poskytnutí veškerých nezbytných informací;
 - b) požadovat od uvedených úřadů a osob ústní vysvětlení k veškerým skutečnostem, dokumentům, předmětům, postupům nebo jiným záležitostem významným z hlediska určení toho, zda dotčený členský stát splňuje ustanovení tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě;
 - c) vstupovat do příslušných prostor, na pozemky a do dopravních prostředků uvedených úřadů a osob;
 - d) nahlížet do každého dokumentu, záznamu nebo údajů, které jsou v držení uvedených úřadů a osob nebo k nimž mají uvedené úřady a osoby přístup, a pořizovat z nich kopie či výtahy, bez ohledu na to, na jakých nosičích jsou tyto informace uloženy.

Je-li to nutné za účelem stanovení, zda určitý členský stát splňuje ustanovení tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, je agentura oprávněna vykonávat pravomoci stanovené v prvním pododstavci rovněž ve vztahu k jakékoli další právnické nebo fyzické osobě, u které lze důvodně předpokládat, že má v držení informace relevantní pro tyto účely nebo že k nim má přístup.

Pravomoci podle tohoto odstavce se vykonávají v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu, kde probíhá kontrola nebo jiné činnosti v rámci sledování, s náležitým ohledem na práva a oprávněné zájmy dotčených úřadů a osob a v souladu se zásadou proporcionality. Pokud se pro vstup do prostor, na pozemky a do dopravních prostředků uvedených v písmeni c) prvního pododstavce v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy vyžaduje předchozí povolení soudních nebo správních orgánů dotčeného členského státu, je výkon těchto pravomocí vázán na získání takového předchozího povolení.

3. Agentura zajistí, aby její zaměstnanci a případně další odborníci, kteří se podílejí na kontrolách a dalších činnostech v rámci sledování, byli dostatečně kvalifikovaní a náležitě poučení. V případě kontrol se tyto osoby při výkonu svých pravomocí prokazují písemným zmocněním.

Agentura sdělí dotčenému členskému státu v dostatečném předstihu před uskutečněním kontroly předmět, účel předmětné činnosti, den, kterého má začít, a totožnost svých zaměstnanců a dalších odborníků, kteří se na jejím provádění budou podílet.

4. Dotčený členský stát kontrolu a další činnosti v rámci sledování usnadní. Zajistí, aby dotčené úřady a osoby s agenturou spolupracovaly.

Pokud některá právnická nebo fyzická osoba s agenturou nespolupracuje, příslušné orgány dotčeného členského státu poskytnou agentuře nezbytnou pomoc, aby mohla kontrolu a další činnosti v rámci sledování provést.

5. Jestliže kontrola nebo další činnosti v rámci sledování prováděné v souladu s tímto článkem zahrnuje kontrolu nebo další činnosti v rámci sledování ve vztahu k některé právnické nebo fyzické osobě spadající do působnosti tohoto nařízení, uplatní se ustanovení čl. 71 odst. 2, 3 a 4.
6. Na žádost členského státu jsou mu zprávy vypracované agenturou podle odstavce 1 zpřístupněny v úředním jazyce nebo jazycích Unie toho členského státu, kde byla kontrola provedena.
7. Agentura zveřejní shrnutí informací o uplatňování ustanovení tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě každým členským státem. Uvedené informace zahrne do výroční bezpečnostní zprávy uvedené v čl. 61 odst. 6.
8. Agentura přispívá s ohledem na cíle stanovené v článku 1 k posouzení dopadů provádění tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě, aniž je dotčeno posouzení Komisí podle článku 113.
9. Komise přijme podrobná pravidla týkající se pracovních postupů agentury pro plnění úkolů podle tohoto článku. Tato pravidla jsou uvedena v prováděcích aktech přijímaných v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3.

Článek 74

Výzkum a inovace

1. Agentura je členským státům a Komisi nápomocna při určování hlavních témat výzkumu v oblasti civilního letectví s cílem přispět k zajištění souladu a koordinace mezi výzkumem financovaným z veřejných prostředků a vývojem a politikami spadajícími do oblasti působnosti tohoto nařízení.

2. Agentura podporuje Komisi při stanovování a plnění příslušných rámcových programů Unie pro výzkum a inovace a ročních a víceletých pracovních programů, rovněž při provádění postupů hodnocení, při přezkumu financovaných projektů a při využívání výsledků projektů v oblasti výzkumu a inovací.
3. Agentura může rozvíjet a financovat výzkum, pokud se týká výlučně zdokonalení činností v oblasti její působnosti. Potřeby a činnosti agentury v oblasti výzkumu jsou zahrnuty do jejího ročního pracovního programu.
4. Výsledky výzkumu financovaného agenturou se zveřejňují, pokud zveřejnění nebrání použitelné právní předpisy v oblasti duševního vlastnictví nebo bezpečnostní pravidla agentury uvedená v článku 112.
5. Kromě úkolů stanovených v odstavcích 1 až 4 a v článku 64 se může agentura rovněž zapojit do výzkumných činností ad hoc, jestliže jsou uvedené činnosti slučitelné s úkoly agentury a s cíli tohoto nařízení.

Článek 75

Ochrana životního prostředí

1. Cílem opatření, která agentura přijímá v souvislosti s emisemi a hlukem pro účely osvědčení projektu výrobků v souladu s článkem 11, je zamezit závažným škodlivým dopadům dotčených výrobků civilního letectví na životní prostředí a lidské zdraví.

2. Členské státy, Komise, agentura a další orgány, instituce a jiné subjekty Unie v rámci svých působností spolupracují v otázkách životního prostředí, včetně otázek, které řeší nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁴⁷, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi životním prostředím, lidským zdravím a ostatními technickými oblastmi civilního letectví.
3. Agentura, pokud disponuje příslušnou odborností, je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství.
4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví. Při vypracovávání tohoto přezkumu agentura spolupracuje s členskými státy a konzultuje příslušné zúčastněné strany.

Článek 76

Vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy⁴⁸

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

⁴⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s.1).

⁴⁸ DE navrhuje vypustit odstavce 2 a 3.

2. Pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy, agentura poskytne Komisi na základě žádosti technickou pomoc, má-li agentura příslušnou odbornost v oblasti bezpečnosti, při provádění⁴⁹ kapitoly 3, 4.3, 10 a 11 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008⁵⁰.
3. Aby agentura přispěla k ochraně civilního letectví před nelegálními zásahy, může v případě nutnosti reagovat bez zbytečného odkladu na naléhavý problém, který je věcí společného zájmu členských států a vykazuje vzájemnou závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy a spadá do oblasti působnosti tohoto nařízení, a to tak, že:
- a) přijme opatření podle čl. 66 odst. 1 písm. i) s cílem řešit slabé stránky v projektování letadel;
 - b) doporučí opatření, která mají přijmout příslušné vnitrostátní úřady nebo právnické a fyzické osoby, na něž se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a sděluje příslušné informace těmto úřadům a osobám, pokud má daný problém dopad na provozování letadel, včetně rizik pro civilní letectví, jež vyplývají z oblastí konfliktů.

Před přijetím opatření podle písmen a) a b) prvního pododstavce agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy. Agentura při těchto opatřeních pokud možno vychází ze společných posouzení rizika v rámci Unie a zohlední potřebu rychlé reakce v nouzových případech.

⁴⁹ BE nesouhlasí se stanovením kapitol z nařízení (ES) č. 300/2008. DK, EE, FI, PL a SE by upřednostnily širší rozsah spolupráce s agenturou, ale jsou s to rovněž souhlasit se stávajícím kompromisním zněním.

⁵⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Mezinárodní spolupráce

1. Agentura je v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení na vyžádání nápomocna Komisi v jejích vztazích se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi. Tato pomoc přispívá zejména k harmonizaci pravidel a vzájemnému uznávání osvědčení.
2. Agentura může spolupracovat s příslušnými úřady třetích zemí a s mezinárodními organizacemi příslušnými pro záležitosti spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení. Za tímto účelem může agentura po předchozím schválení Komisí ustanovit mechanismy spolupráce s těmito úřady a mezinárodními organizacemi.
3. Agentura je členským státům nápomocna při výkonu jejich práv a plnění jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy.
4. Agentura ve spolupráci s členskými státy a Komisí zřizuje a případně zahrne a aktualizuje následující informace v databázi uvedené v článku 63:
 - a) informace o souladu tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě a opatření přijatých agenturou podle tohoto nařízení s mezinárodními normami a doporučenými postupy;
 - b) další informace o provádění tohoto nařízení, které jsou společné pro všechny členské státy a jsou relevantní pro sledování prováděné organizací ICAO, pokud jde o dodržování Chicagské úmluvy a mezinárodních norem a doporučených postupů členskými státy.

Členské státy využívají těchto informací při plnění svých povinností podle článku 38 Chicagské úmluvy a při poskytování informací organizaci ICAO v rámci všeobecného programu pro audit dozoru nad bezpečností provozu.

5. Aniž jsou dotčena příslušná ustanovení Smlouvy, Komise, agentura a příslušné úřady členských států zapojených do činností organizace ICAO spolupracují prostřednictvím sítě odborníků v technických záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení a souvisejících s činností organizace ICAO.

Agentura poskytuje této síti nezbytnou administrativní podporu, včetně pomoci s přípravou a pořádáním jejích zasedání.

6. Kromě úkolů stanovených v odstavcích 1 až 5 a v článku 64 se může agentura rovněž zapojit do ad hoc technické spolupráce a do projektů výzkumu a pomoci spolu se třetími zeměmi a s mezinárodními organizacemi, jestliže jsou tyto činnosti slučitelné s úkoly agentury a s cíli stanovenými v článku 1.

Článek 78

Řešení krizových situací v letectví

1. Agentura v oblasti svých pravomocí přispívá ke včasné reakci na krizové situace v letectví a k jejich zmírňování a činí tak případně ve spolupráci s dalšími zúčastněnými stranami.
2. Agentura se podílí na činnosti koordinační krizové jednotky pro evropské letectví (EACCC) vytvořené v souladu s článkem 18 nařízení Komise (EU) č. 677/2011⁵¹.

⁵¹ Nařízení Komise (EU) č. 677/2011 ze dne 7. července 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro funkce sítě uspořádání letového provozu (ATM) a kterým se mění nařízení (EU) č. 691/2010 (Úř. věst. L 185, 15.7.2011, s. 1).

Článek 79

Letecký výcvik

1. V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura schválit poskytovatele leteckého výcviku poté, co zváží, zda dodržují podmínky stanovené agenturou a zveřejněné v její úřední publikaci.
2. Agentura může poskytovat výcvik, prvořadě určený svým zaměstnancům a zaměstnancům příslušných vnitrostátních úřadů, buď prostřednictvím svých vlastních zdrojů pro výcvik, nebo v případě nutnosti, prostřednictvím externích poskytovatelů výcviku.

Článek 80

Provádění jednotného evropského nebe

Agentura, pokud disponuje příslušnou odborností, a na žádost Komise poskytne Komisi technickou podporu při provádění jednotného evropského nebe, zejména:

- a) prováděním technických kontrol, technických šetření a studií;
- b) přispíváním k provádění systému výkonnosti pro letové navigační služby a funkce sítě **v oblasti bezpečnosti a v dalších technických otázkách**, a to ve spolupráci s orgánem pro kontrolu výkonnosti podle článku 11 nařízení č. 549/2004;
- c) přispíváním k provádění hlavního plánu ATM, včetně vývoje a zavádění programu výzkumu uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR).⁵²

⁵² DE navrhuje, aby bylo písmeno c) vypuštěno.

ODDÍL II

VNITŘNÍ STRUKTURA

Článek 81

Právní postavení, umístění a místní úřadovny

1. Agentura je subjektem Unie. Má právní subjektivitu.
2. V každém členském státě požívá agentura nejrozsáhlejší způsobilosti k právním úkonům, jakou přiznávají právní předpisy tohoto členského státu právníckým osobám. Zejména může nabývat a zcizovat movitý nebo nemovitý majetek a vystupovat před soudem.
3. Agentura má své sídlo v Kolíně nad Rýnem, Spolková republika Německo.
4. Agentura může zřizovat místní úřadovny v členských státech nebo ve třetích zemích v souladu s čl. 91 odst. 4.
5. Agenturu právně zastupuje její výkonný ředitel.

Článek 82

Zaměstnanci

1. Pro zaměstnance agentury platí služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie⁵³ a pravidla přijatá na základě dohody mezi orgány Unie za účelem uplatňování tohoto služebního řádu a pracovního řádu.

⁵³ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství a kterým se zavádějí zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1).

2. Agentura může využívat i vyslané národní odborníky nebo jiné zaměstnance, kteří nejsou zaměstnání agenturou. Správní rada přijme rozhodnutí, jímž stanoví pravidla pro vysílání národních odborníků do agentury.

Článek 83

Výsady a imunity

Na agenturu a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie.

Článek 84

Odpovědnost

1. Smluvní odpovědnost agentury se řídí právem použitelným pro příslušnou smlouvu.
2. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný rozhodovat na základě jakékoli rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě uzavřené agenturou.
3. V případě mimosmluvní odpovědnosti agentura v souladu s obecnými zásadami společnými právním řádům členských států nahrazuje jakoukoli škodu, kterou sama nebo její pracovníci způsobí při plnění jejich povinností.
4. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný pro spory vztahující se k náhradě škody podle odstavce 3.
5. Osobní odpovědnost zaměstnanců agentury vůči agentuře je upravena služebním řádem nebo pracovním řádem vztahujícím se na tyto zaměstnance.

Funkce správní rady

1. Agentura má správní radu.
2. Správní rada:
 - a) v souladu s článkem 92 jmenuje výkonného ředitele a případně prodlužuje jeho funkční období nebo ho odvolává z funkce;
 - b) přijímá souhrnnou výroční zprávu o činnosti agentury a do 1. července každého roku ji předkládá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru. Souhrnná výroční zpráva o činnosti se zveřejňuje;
 - c) každoročně schvaluje programový dokument agentury, a to dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem a v souladu s článkem 106;
 - d) schvaluje roční rozpočet agentury, a to dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem a v souladu s čl. 109 odst. 11;
 - e) stanoví rozhodovací postupy výkonného ředitele podle článků 104 a 105;
 - f) vykonává funkce vztahující se k rozpočtu agentury podle článků 109, 110 a 114;
 - g) jmenuje členy odvolacího senátu (senátů) podle článku 94;
 - h) vykonává disciplinární pravomoc vůči výkonnému řediteli;

- i) vydává stanovisko k pravidlům týkajícím se poplatků a plateb podle čl. 115 odst. 6a [...];
- j) přijme svůj jednací řád;
- k) rozhoduje o úpravě používání jazyků platné pro agenturu;
- l) přijímá rozhodnutí o zřizování hlavních prvků vnitřních struktur agentury a o jejich případných změnách;
- m) v souladu s odstavcem 6 vykonává ve vztahu k zaměstnancům agentury pravomoci, které služební řád svěřuje orgánu oprávněnému ke jmenování a které pracovní řád ostatních zaměstnanců svěřuje orgánu oprávněnému uzavírat pracovní smlouvy („pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování“);
- n) přijímá vhodná prováděcí pravidla za účelem uplatňování služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců v souladu s článkem 110 služebního řádu;
- o) zajišťuje náležitých opatření v návaznosti na zjištění a doporučení vyplývající ze zpráv o provedení interního nebo externího auditu a hodnocení, jakož i z šetření Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF);
- p) přijímá pravidla pro předcházení střetů zájmů u svých členů a u členů odvolacího senátu (senátů) a jejich řešení;
- q) přijme finanční pravidla použitelná na agenturu v souladu s článkem 114;
- r) jmenuje účetního, na něhož se vztahuje služební řád a pracovní řád ostatních zaměstnanců a který je při výkonu svých povinností zcela nezávislý;

- s) přijímá strategii boje proti podvodům přiměřenou riziku podvodů s ohledem na náklady a přínosy opatření, jež mají být provedena;
 - t) vydává stanovisko k návrhu Evropského programu pro bezpečnost letectví v souladu s článkem 5;
 - u) přijímá Evropský plán pro bezpečnost letectví v souladu s článkem 6;
 - ua) přijímá řádně odůvodněná rozhodnutí týkající se zbavení imunity v souladu s článkem 17 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie;
 - ub) stanoví postupy pro účelnou spolupráci agentury s vnitrostátními soudními orgány, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (EU) č. 996/2010 a nařízení (EU) č. 376/2014.
3. Správní rada může výkonnému řediteli předkládat doporučení ohledně jakékoli záležitosti týkající se oblastí, na něž se vztahuje toto nařízení.
4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech uvedených v odst. 2 písm. c), e), f) a i). Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.
5. Správní rada může zřizovat pracovní orgány, které jí pomáhají plnit její úkoly, včetně přípravy jejich rozhodnutí a sledování jejich provádění.
6. Správní rada v souladu s článkem 110 služebního řádu přijme rozhodnutí na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců, kterým přenesou příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenést na další osoby.

Vyžadují-li to mimořádné okolnosti, může správní rada prostřednictvím rozhodnutí dočasně pozastavit přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí jím přenesených na další osoby a vykonávat je sama, případně je přenést na některého ze svých členů nebo na zaměstnance jiného, než je výkonný ředitel.

Článek 86

Složení správní rady

1. Správní rada sestává ze zástupců členských států a Komise, přičemž všichni mají hlasovací právo. Každý členský stát jmenuje jednoho člena správní rady a dva náhradníky, kteří člena zastupují v jeho nepřítomnosti. Komise jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky. Funkční období členů a jejich náhradníků trvá čtyři roky. Toto funkční období lze prodloužit.
2. Členové správní rady a jejich náhradníci jsou jmenováni na základě svých znalostí, prokazatelných zkušeností a dosavadní činnosti v oblasti civilního letectví, s přihlédnutím k jejich relevantním odborným znalostem v oblasti řízení, správy a rozpočtu, aby tak přispívali k naplňování cílů stanovených tímto nařízením. Ve svých příslušných členských státech musejí členové mít celkovou odpovědnost alespoň za politiku bezpečnosti civilního letectví.
3. Všechny strany zastoupené ve správní radě usilují o to, aby se omezilo střídání jejich zástupců, aby tak byla zajištěna kontinuita práce správní rady. Všechny strany usilují o dosažení vyváženého zastoupení mužů a žen ve správní radě.
4. Případná účast zástupců evropských třetích zemí ve správní radě s postavením pozorovatele a podmínky této účasti se stanoví v dohodách uvedených v článku 118.

5. Poradní orgán uvedený v čl. 85 odst. 4 jmenuje čtyři ze svých členů jako zástupce ve správní radě s postavením pozorovatele. Tito zástupci v co nejširší míře zastupují různé pohledy zastoupené v poradním orgánu. Funkční období trvá 24 měsíců a lze je prodloužit.

Článek 87

Předseda správní rady

1. Správní rada volí ze svých členů s hlasovacím právem předsedu a místopředsedu. Nemůže-li předseda plnit své povinnosti, jeho místo z moci úřední zaujme místopředseda.
2. Funkční období předsedy a místopředsedy trvá čtyři roky a lze je jednou prodloužit o další čtyři roky. Pokud předseda či místopředseda přestane být kdykoli během svého funkčního období členem správní rady, skončí jeho funkční období automaticky ke stejnému datu.

Článek 88

Schůze správní rady

1. Schůze správní rady svolává její předseda.
2. Správní rada koná řádné schůze pravidelně nejméně dvakrát ročně. Kromě toho se schází na žádost předsedy, Komise nebo alespoň jedné třetiny svých členů.
3. Výkonný ředitel agentury se jednání účastní bez hlasovacího práva.
- 3a. Členům správní rady mohou být s výhradou ustanovení jejího jednacího řádu nápomocni jejich poradci nebo odborníci.

4. Správní rada může přizvat jakoukoli osobu, jejíž stanovisko může být důležité, aby se zúčastnila její schůze jako pozorovatel.
5. Sekretariát správní rady zajišťuje agentura.

Článek 89

Pravidla hlasování správní rady

1. Aniž je dotčen čl. 85 odst. 2 písm. c) a d) a čl. 92 odst. 7, přijímá správní rada rozhodnutí většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem. Na žádost člena správní rady se rozhodnutí podle čl. 85 odst. 2 písm. k) přijímá jednomyslně.
2. Každý člen jmenovaný podle čl. 86 odst. 1 má jeden hlas. V nepřítomnosti člena je k výkonu jeho hlasovacího práva oprávněn jeho náhradník. Pozorovatelé ani výkonný ředitel agentury nehlasují.
3. Jednací řád správní rady stanoví podrobnější uspořádání hlasování, zejména podmínky, za nichž může člen jednat v zastoupení jiného člena, a jakékoli případné požadavky na usnášeníschopnost.
4. K přijetí rozhodnutí o rozpočtových záležitostech nebo záležitostech týkajících se lidských zdrojů, zejména pokud jde o čl. 85 odst. 2 písm. d), f), h), m), n), p) a r), je zapotřebí, aby pro ně hlasovala Komise.

Článek 90

Výkonná rada

[...]

Povinnosti výkonného ředitele

1. Výkonný ředitel řídí agenturu. Je odpovědný správní radě. Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise a správní rady, jedná výkonný ředitel při plnění svých úkolů nezávisle a nesmí požadovat ani přijímat pokyny od žádné vlády nebo od jakéhokoli subjektu.
2. Je-li k tomu výkonný ředitel vyzván, podá o výkonu svých povinností zprávu Evropskému parlamentu. Výkonného ředitele může k podání zprávy o výkonu jeho povinností vyzvat Rada.
3. Výkonný ředitel odpovídá za plnění úkolů, které agentuře ukládá toto nařízení nebo jiné akty Unie. Výkonný ředitel odpovídá zejména za:
 - a) schvalování opatření agentury definovaných v článku 65 v mezích stanovených tímto nařízením a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě;
 - b) rozhodování o šetřeních, kontrolách a dalších činnostech v rámci sledování stanovených v člancích 71 a 73;
 - c) rozhodování o přidělování úkolů kvalifikovaným subjektům v souladu s čl. 58 odst. 1 a o provádění šetření příslušnými vnitrostátními úřady nebo kvalifikovanými subjekty jménem agentury v souladu s čl. 71 odst. 1;
 - d) přijímání nezbytných opatření týkajících se činnosti agentury v souvislosti s mezinárodní spoluprací v souladu s článkem 77;

- e) provádění veškerých nezbytných kroků k zajištění řádného chodu agentury v souladu s tímto nařízením, včetně přijímání vnitřních správních pokynů a zveřejňování oznámení;
- f) provádění rozhodnutí správní rady;
- g) vypracování souhrnné výroční zprávy o činnosti agentury a její předložení správní radě k přijetí;
- h) přípravu návrhu výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury na základě článku 109 a plnění jejího rozpočtu na základě článku 110;
- i) přenášení svých pravomocí na jiné zaměstnance agentury. Komise stanoví náležitosti takových přenesení, jež se uvedou v prováděcích aktech přijímaných postupem podle čl. 116 odst. 2;
- j) přípravu programového dokumentu podle čl. 106 odst. 1 a jeho předkládání správní radě k přijetí po obdržení stanoviska Komise;
- k) provádění programového dokumentu podle čl. 106 odst. 1 a informování správní rady o jeho provádění;
- l) za vypracování akčního plánu v návaznosti na závěry interních či externích auditních zpráv a hodnocení a na vyšetřování úřadem OLAF a za vypracování zpráv o pokroku, které předkládá dvakrát ročně Komisi a pravidelně správní radě;

- m) ochranu finančních zájmů Unie proti podvodům, korupci a jakémukoli jinému protiprávnímu jednání prostřednictvím preventivních opatření a účinných kontrol, a v případě zjištění nesrovnalostí vymáháním neoprávněně vyplacených částek, případně vyměřením účinných, přiměřených a odrazujících správních a finančních sankcí;
- n) přípravu strategie agentury pro boj proti podvodům a její předložení správní radě k přijetí;
- o) vypracování návrhu finančních pravidel vztahujících se na agenturu;
- p) vypracování Evropského plánu pro bezpečnost letectví a jeho následných aktualizací a jejich předložení správní radě k přijetí;
- q) informování správní rady o provádění Evropského plánu pro bezpečnost letectví;
- r) reakci na žádost o pomoc ze strany Komise v souladu s tímto nařízením;
- s) přijetí přenesení povinností na agenturu v souladu s články 53 a 54;
- t) běžný provoz agentury.

4. Výkonný ředitel dále odpovídá za rozhodování o tom, zda je pro účinné a účelné plnění úkolů agentury nezbytné zřídit v jednom nebo více členských státech nebo třetích zemích jednu nebo více místních úřadoven. Uvedené rozhodnutí vyžaduje předchozí souhlas Komise, správní rady a případně členského státu, kde má být místní úřadovna zřízena.

Uvedenými rozhodnutími se určí rozsah činností, jež mají být v dané místní úřadovně prováděny, a to způsobem, který zabrání zbytečným nákladům a zdvojování administrativních funkcí agentury.

Článek 92

Výkonný ředitel

1. Výkonný ředitel je zaměstnán jako dočasný zaměstnanec agentury podle čl. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců.
2. Výkonného ředitele jmenuje správní rada z kandidátů navržených Komisí v návaznosti na otevřené a transparentní výběrové řízení a na základě zásluh, doložené způsobilosti a zkušeností relevantních pro civilní letectví.

Smlouvu s výkonným ředitelem uzavírá jménem agentury předseda správní rady.

Před jmenováním může být kandidát vybraný správní radou vyzván, aby vystoupil před příslušným výborem Evropského parlamentu a zodpověděl otázky jeho členů.

3. Funkční období výkonného ředitele trvá pět let. Před koncem tohoto období provede Komise posouzení, které zohlední hodnocení výsledků výkonného ředitele a budoucí úkoly a výzvy agentury.
4. ⁵⁴Správní rada může na návrh Komise, který zohlední posouzení uvedené v odstavci 3, funkční období výkonného ředitele jednou prodloužit, a to na dobu nepřesahující pět let. Před prodloužením funkčního období výkonného ředitele správní rada o záměru prodloužit jeho funkční období informuje Evropský parlament. Výkonný ředitel může být vyzván, aby během jednoho měsíce před tímto prodloužením vystoupil před příslušným výborem Parlamentu a zodpověděl otázky jeho členů.
5. Výkonný ředitel, jehož funkční období bylo prodlouženo, se po skončení celého funkčního období nesmí zúčastnit dalšího výběrového řízení na tutéž pozici.
6. Výkonný ředitel může být odvolán z funkce pouze na základě rozhodnutí správní rady jednající na návrh Komise.
7. Správní rada přijímá rozhodnutí o jmenování, prodloužení funkčního období nebo odvolání výkonného ředitele dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem.
8. Výkonnému řediteli může být nápomocen jeden nebo více ředitelů. Je-li výkonný ředitel nepřítomen nebo nezpůsobilý, zaujme jeden z ředitelů jeho místo.

⁵⁴ DE požaduje, aby bylo funkční období výkonného ředitele omezeno na maximálně 9 let.

Článek 93

Pravomoci odvolacího senátu

1. V rámci administrativní struktury agentury je zřízen jeden nebo více odvolacích senátů. Komise stanoví počet odvolacích senátů a jejich úkoly prováděcími akty přijímanými postupem podle čl. 116 odst. 2.
2. Odvolací senát nebo odvolací senáty rozhodují o odvoláních proti rozhodnutím podle článku 97. Odvolací senát nebo odvolací senáty jsou svolávány podle potřeby.

Článek 94

Složení odvolacího senátu

1. Odvolací senát sestává z předsedy a dvou dalších členů.
2. Předseda a ostatní členové mají náhradníky, kteří je zastupují v jejich nepřítomnosti.
3. Předsedu, ostatní členy a jejich náhradníky jmenuje správní rada ze seznamu kvalifikovaných kandidátů sestaveného Komisí.
4. Pokud se odvolací senát domnívá, že to povaha odvolání vyžaduje, může požádat správní radu, aby ze seznamu uvedeného v odstavci 3 jmenovala nejvýše dva další členy a jejich náhradníky.
5. Kvalifikaci požadovanou u členů jednotlivých odvolacích senátů, jejich postavení a smluvní vztah s agenturou, pravomoci jednotlivých členů v přípravné fázi rozhodování a podmínky hlasování určuje Komise. Činí tak prováděcími akty přijímanými v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 2.

Článek 95

Členové odvolacího senátu

1. Funkční období členů odvolacího senátu včetně předsedy a všech náhradníků trvá pět let a lze jej prodloužit o dalších pět let.
2. Členové odvolacího senátu jsou nezávislí. Při svém rozhodování nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády ani jiného subjektu.
3. Členové odvolacího senátu v agentuře nevykonávají žádné jiné funkce. Funkci člena odvolacího senátu lze vykonávat na částečný úvazek.
4. Členové odvolacího senátu nemohou být během funkčního období odvoláni ze své funkce ani vyškrtnutí ze seznamu způsobilých kandidátů, nejsou-li pro odvolání nebo vyškrtnutí závažné důvody a Komise tak nerozhodne po obdržení stanoviska správní rady.

Článek 96

Vyloučení a námitky

1. Členové odvolacího senátu se nesmějí účastnit žádného odvolacího řízení, mají-li na něm osobní zájem, jestliže se ho dříve zúčastnili jako zástupci jednoho z účastníků řízení nebo se podíleli na rozhodnutí, které je předmětem odvolání.
2. Domnívá-li se člen odvolacího senátu na základě některého z důvodů uvedených v odstavci 1 nebo z jakéhokoli jiného důvodu, že se nemá zúčastnit určitého odvolacího řízení, uvědomí o tom odvolací senát.

3. Proti kterémukoli členovi odvolacího senátu může kterýkoli z účastníků odvolacího řízení vznést námitku na základě jakéhokoli důvodu uvedeného v odstavci 1 nebo z důvodu podezření z podjatosti tohoto člena. Námitka není přípustná, jestliže již účastník odvolacího řízení učinil procesní úkon, ačkoli mu byl znám důvod pro námitku. Žádná námitka nesmí být založena na státní příslušnosti členů.
4. V případech uvedených v odstavcích 2 a 3 odvolací senát rozhodne o opatřeních, která mají být přijata, bez účasti daného člena. Pro účely přijetí tohoto rozhodnutí je dotýčný člen v odvolacím senátu nahrazen svým náhradníkem.

Článek 97

Rozhodnutí podléhající odvolání

1. Odvolání lze podat proti rozhodnutím agentury přijatým na základě článků 53, 54, čl. 65 odst. 6, článků 66, 67, 67a, 68, 69, 70, 71 nebo 115.
2. Odvolání podané na základě odstavce 1 nemá odkladný účinek. Výkonný ředitel však může pozastavit uplatňování rozhodnutí, proti němuž bylo odvolání podáno, jestliže to okolnosti podle jejího názoru umožňují.
3. Odvolání proti rozhodnutí, kterým se neukončuje řízení ve vztahu k jednomu z účastníků, lze podat pouze ve spojení s odvoláním proti konečnému rozhodnutí, pokud se v rozhodnutí neuvádí možnost samostatného odvolání.

Článek 98

Osoby oprávněné k odvolání

Každá fyzická nebo právnická osoba se může odvolat proti rozhodnutí určenému této osobě nebo proti rozhodnutí, které má sice formu rozhodnutí určeného jiné osobě, ale bezprostředně a osobně se této osoby týká. Účastníci řízení mohou být účastníky odvolacího řízení.

Článek 99

Lhůta a forma

Odvolání spolu s odůvodněním se podává sekretariátu odvolacího senátu písemně do dvou měsíců od oznámení opatření dané osobě, nebo není-li oznámeno, ode dne, kdy se uvedená osoba o tomto opatření dozví.

Článek 100

Předběžná revize

1. Před posouzením odvolání poskytne odvolací senát agentuře možnost, aby své rozhodnutí přezkoumala. Považuje-li výkonný ředitel odvolání za odůvodněné, do dvou měsíců od obdržení oznámení od odvolacího senátu dané rozhodnutí opraví. Toto ustanovení se nepoužije, je-li odvolání účastníka namířeno proti jinému účastníku.
2. Není-li rozhodnutí opraveno, agentura bezodkladně rozhodne, zda pozastaví uplatňování rozhodnutí na základě čl. 97 odst. 2 či nikoli.

Článek 101

Přezkum odvolání

1. Odvolací senát posoudí, zda je odvolání přípustné a odůvodněné.
2. Při přezkumu odvolání podle odstavce 1 jedná odvolací senát rychle. Tak často, jak je to nutné, vyzývá účastníky odvolacího řízení, aby ve stanovených lhůtách zaujali písemné stanovisko ke sdělení odvolacího senátu nebo ostatních účastníků odvolacího řízení. Odvolací senát může rozhodnout o konání ústního jednání, a to buď z vlastního podnětu, nebo na odůvodněnou žádost jednoho z účastníků odvolacího řízení.

Článek 102

Rozhodnutí o odvolání

Dojde-li odvolací senát k závěru, že odvolání není přípustné nebo odůvodněné, odvolání zamítne. Dojde-li odvolací senát k závěru, že odvolání je přípustné a odůvodněné, postoupí případ agentuře. Agentura přijme nové odůvodněné rozhodnutí, přičemž zohlední rozhodnutí odvolacího senátu.

Článek 103

Žaloby k Soudnímu dvoru Evropské unie

1. U Soudního dvora Evropské unie lze podat žalobu na neplatnost aktů agentury, které mají mít právní účinky vůči třetím stranám, žalobu pro nečinnost a v souladu s článkem 84 žalobu na určení mimosmluvní odpovědnost a podle rozhodčí doložky žalobu o náhradu škody způsobenou činností agentury na základě smluvní odpovědnosti.

2. Žalobu na neplatnost rozhodnutí agentury přijatých na základě článků 53, 54, čl. 65 odst. 6, článků 66, 67, 67a, 68, 69, 70, 71 nebo 115 lze u Soudního dvora Evropské unie podat teprve po vyčerpání všech možností odvolání v rámci agentury.
3. Členské státy a orgány Unie mohou proti rozhodnutím agentury podat žalobu přímo u Soudního dvora Evropské unie, aniž by musely nejprve vyčerpat všechny možnosti odvolání v rámci agentury.
4. Agentura přijme veškerá nezbytná opatření vyplývající z rozsudku Soudního dvora Evropské unie.

ODDÍL III

PRACOVNÍ METODY

Článek 104

Postupy vypracovávání stanovisek, certifikačních a dalších podrobných specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu

1. Správní rada stanoví transparentní postupy pro vydávání stanovisek, certifikačních a dalších podrobných specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu podle čl. 65 odst. 1 a 3.

Tyto postupy:

- a) využívají odborných znalostí, které mají k dispozici úřady civilního a případně vojenského letectví členských států;
 - b) podle potřeby zapojují odborníky relevantních zúčastněných stran nebo využívají odborných znalostí relevantních evropských normalizačních orgánů či jiných specializovaných subjektů;
 - c) zajišťují, aby agentura zveřejňovala dokumenty a široce konzultovala se zúčastněnými stranami na základě harmonogramu a postupu, jehož součástí je povinnost agentury zaujmout písemné stanovisko k postupu konzultace.
2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních a dalších podrobných specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, **konzultuje** [...] agentura kromě členských států rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura zúčastněné strany včetně sociálních partnerů EU.

3. Agentura zveřejňuje stanoviska, certifikační a další podrobné specifikace, přijatelné způsoby průkazu a poradenský materiál vypracované podle čl. 65 odst. 1 a 3 a postupy stanovené na základě odstavce 1 tohoto článku v úřední publikaci agentury.

Článek 105

Postupy přijímání rozhodnutí

1. Správní rada stanoví transparentní postupy přijímání jednotlivých rozhodnutí podle čl. 65 odst. 4.

Tyto postupy zejména:

- a) zajistí, aby fyzickým nebo právnickým osobám, jimž je rozhodnutí určeno, a všem ostatním stranám, jichž se dané rozhodnutí bezprostředně a osobně týká, bylo umožněno slyšení;
 - b) stanoví, že rozhodnutí bude oznámeno fyzickým nebo právnickým osobám a zveřejněno v souladu s požadavky článku 112 a čl. 121 odst. 2;
 - c) stanoví, že fyzické nebo právnické osoby, jimž je rozhodnutí určeno, a všichni ostatní účastníci řízení budou informováni o opravných prostředcích dostupných jim na základě tohoto nařízení;
 - d) zajistí, aby rozhodnutí obsahovalo odůvodnění.
2. Správní rada stanoví postupy vymezující podmínky, za nichž jsou rozhodnutí oznamována dotčeným osobám, včetně informací o dostupných odvolacích řízeních stanovených v tomto nařízení.

Roční a víceleté programování

1. V souladu s čl. 85 odst. 2 písm. c) přijme správní rada do 31. prosince každého roku programový dokument obsahující víceleté a roční programování, a to na základě návrhu předloženého výkonným ředitelem šest týdnů před jeho přijetím, přičemž zohlední stanovisko Komise. Správní rada jej předá Evropskému parlamentu, Radě a Komisi.

Za konečný se programový dokument považuje po konečném přijetí souhrnného rozpočtu a v případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.

2. Roční pracovní program obsahuje podrobné cíle a předpokládané výsledky včetně ukazatelů výkonnosti a zohlední cíle Evropského plánu pro bezpečnost letectví. Obsahuje také popis financovaných činností a vymezuje finanční a lidské zdroje přidělené na jednotlivé činnosti v souladu se zásadami sestavování a řízení rozpočtu podle činností, přičemž se uvede, které činnosti mají být financovány prostřednictvím rozpočtu týkajícího se regulačních opatření a které činnosti mají být financovány prostřednictvím poplatků a plateb přijatých agenturou. Roční pracovní program musí být v souladu s víceletým pracovním programem uvedeným v odstavci 4. Jasně uvádí, které úkoly byly oproti předcházejícímu rozpočtovému roku přidány, změněny nebo zrušeny. Roční programování zahrnuje strategii agentury týkající se činností souvisejících s mezinárodní spoluprací podle článku 77 a opatření agentury vázaná na tuto strategii.
3. Je-li agentuře svěřen podstatný nový úkol, správní rada schválený roční pracovní program změní.

Každá podstatná změna ročního pracovního programu se přijímá stejným postupem jako původní roční pracovní program. Správní rada může přenést pravomoc k provádění nepodstatných změn ročního pracovního programu na výkonného ředitele.

4. Víceletý pracovní program udává celkové strategické programování včetně cílů, předpokládaných výsledků a ukazatelů výkonnosti. Stanoví rovněž plánování zdrojů včetně víceletého rozpočtu a zaměstnanců.

Plánování zdrojů se jednou ročně aktualizuje. Strategické programování se aktualizuje v případě potřeby, a zejména za účelem zohlednění výsledku hodnocení uvedeného v článku 113.

Článek 107

Souhrnná výroční zpráva o činnosti

1. Souhrnná výroční zpráva o činnosti popisuje, jak agentura uskutečňovala svůj roční pracovní program, plnila rozpočet a hospodařila s lidskými zdroji. Jasně uvádí, jaká pověření a jaké úkoly agentury byly oproti předchozímu roku přidány, změněny nebo zrušeny.
2. Ve zprávě se uvedou činnosti agentury a vyhodnotí se jejich výsledky, pokud jde o stanovené cíle, ukazatele výkonnosti a harmonogram, rizika související s těmito činnostmi, využití zdrojů, obecnou činnost agentury a účinnost a účelnost systémů vnitřní kontroly. Uvede se také, které činnosti byly financovány prostřednictvím rozpočtu týkajícího se regulačních opatření a které činnosti byly financovány prostřednictvím poplatků a plateb přijatých agenturou.

Transparentnost a komunikace

1. Na dokumenty v držení agentury se vztahuje nařízení (ES) č. 1049/2001. Tím nejsou dotčena pravidla upravující přístup k údajům a informacím stanovená v nařízení (EU) č. 376/2014 a v prováděcích aktech přijatých na základě čl. 61 odst. 4 a čl. 63 odst. 8.
2. Agentura může z vlastního podnětu provádět komunikační činnost v oblasti své působnosti. Zejména zajišťuje, aby kromě zveřejňování uvedeného v čl. 104 odst. 3 veřejnost a všechny zúčastněné strany rychle obdržely objektivní, spolehlivé a snadno srozumitelné informace o práci agentury. Agentura zajistí, aby přidělování jejích zdrojů na komunikační činnost nepoškozovalo účinné plnění úkolů podle článku 64.
3. Agentura v případě [...] potřeby přeloží propagační materiály týkající se bezpečnosti do úředních jazyků Unie.
- 3a. Příslušné vnitrostátní úřady jsou agentuře nápomocny účinnou komunikací relevantních informací týkajících se bezpečnosti ve svých příslušných jurisdikcích.
4. Každá fyzická nebo právnická osoba je oprávněna písemně se obrátit na agenturu v kterémkoli z úředních jazyků Unie a obdržet odpověď ve stejném jazyce.
5. Překladatelské služby potřebné pro fungování agentury zajišťuje Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie.

ODDÍL IV

FINANČNÍ POŽADAVKY

Článek 109

Rozpočet

1. Aniž jsou dotčeny jiné příjmy, příjmy agentury tvoří:
 - a) příspěvek Unie;
 - b) příspěvky kterýchkoli evropských třetích zemí, s nimiž Unie uzavřela mezinárodní dohodu podle článku 118;
 - c) poplatky uhrazené žadateli o osvědčení vydávaná agenturou nebo držiteli těchto osvědčení a osobami, které u agentury zaregistrovaly prohlášení;
 - d) platby za publikace, výcvik a jakékoli další poskytované služby a za vyřízení odvolání agenturou;
 - e) dobrovolné finanční příspěvky členských států, třetích zemí nebo jiných subjektů, pokud takový příspěvek neohrožuje nezávislost a nestrannost agentury;

f) ⁵⁵[...];

g) granty.

1a. [...]

2. Výdaje agentury zahrnují výdaje na zaměstnance, administrativu, infrastrukturu a provoz.

U provozních výdajů mohou být rozpočtové závazky na opatření, jež trvají déle než jeden rozpočtový rok, podle potřeby rozloženy do několika let v ročních splátkách.

3. Příjmy a výdaje musí být vyrovnané.

⁵⁵ BE, FI a PL zásadu podporují a nepodporují vypuštění čl. 109 odst. 1 písm. f) a čl. 109 odst. 1a. DK může zásadu podpořit, avšak s určitými upřesněními. Komise má výhradu k vypuštění čl. 109 odst. 1 písm. f) a čl. 109 odst. 1a.

4. Rozpočet týkající se regulačních opatření, stanovené a vybrané poplatky za vydání osvědčení a platby uložené agenturou[...] jsou v účetnictví agentury vedeny odděleně.
5. Agentura upraví své personální plánování a řízení zdrojů v souvislosti s činnostmi financovanými z poplatků a plateb tak, aby jí umožňovalo rychle reagovat na kolísání příjmů z poplatků a plateb.
6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě společně s materiály vysvětlujícími rozpočtovou situaci. V souvislosti s pracovními místy financovanými z poplatků a plateb se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53 a 55. Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.
7. Správní rada předá konečný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury obsahující návrh plánu pracovních míst spolu s předběžným pracovním programem nejpozději do 31. března Komisi a evropským třetím zemím, s nimiž Unie uzavřela mezinárodní dohodu podle článku 118.
8. Komise předá výkaz odhadů rozpočtovému orgánu spolu s návrhem souhrnného rozpočtu Evropské unie.

9. Komise na základě odhadu příjmů a výdajů zaneše do návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie odhady, které považuje za nezbytné pro plán pracovních míst, a výši příspěvku ze souhrnného rozpočtu a předloží je rozpočtovému orgánu v souladu s články 313 a 314 Smlouvy o fungování Evropské unie.
10. Rozpočtový orgán schvaluje položky příspěvku pro agenturu a přijímá plán pracovních míst agentury.
11. Rozpočet přijímá správní rada. Rozpočet se stává konečným po konečném přijetí souhrnného rozpočtu Unie. V případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.
12. Správní rada co nejdříve oznámí rozpočtovému orgánu svůj záměr uskutečnit jakýkoli projekt, který by mohl mít významné finanční dopady na financování rozpočtu, zejména jakýkoli projekt související s nemovitostmi, například pronájem či koupi budov, a informuje o nich Komisi. V případě projektů výstavby, u nichž je pravděpodobné, že budou mít významný dopad na rozpočet agentury, se použijí ustanovení nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013⁵⁶.

Pokud jedna složka rozpočtového orgánu sdělí svůj úmysl zaujmout stanovisko, předá své stanovisko správní radě do šesti týdnů ode dne oznámení projektu.

⁵⁶ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42).

Plnění a kontrola rozpočtu

1. Rozpočet agentury plní výkonný ředitel.
2. Do 1. března následujícího po každém rozpočtovém roce předá účetní agentury účetnímu Komise a Účetnímu dvoru předběžnou účetní závěrku. Účetní agentury do 1. března následujícího po každém rozpočtovém roce předá účetnímu Komise rovněž zprávu o rozpočtovém a finančním řízení za daný rozpočtový rok. Účetní Komise provede konsolidaci předběžné účetní závěrky orgánů a decentralizovaných subjektů v souladu s článkem 147 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁵⁷.
3. Do 31. března následujícího po každém rozpočtovém roce předá výkonný ředitel Komisi, Účetnímu dvoru, Evropskému parlamentu a Radě zprávu o rozpočtovém a finančním řízení za daný rozpočtový rok.
4. Po obdržení vyjádření Účetního dvora k předběžné finanční závěrce agentury sestaví účetní závěrku na základě článku 148 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a výkonný ředitel ji předloží správní radě k vyjádření.
5. Správní rada vydá stanovisko ke konečné účetní závěrce agentury.
6. Do 1. července následujícího po každém rozpočtovém roce předá účetní konečnou účetní závěrku spolu se stanoviskem správní rady Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

⁵⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

7. Konečná účetní závěrka se do 15. listopadu následujícího roku zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
8. Výkonný ředitel odpoví Účetnímu dvoru na jeho připomínky do 30. září. Zároveň zašle tuto odpověď správní radě a Komisi.
9. Výkonný ředitel předloží Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro řádný průběh udělení absolutoria za daný rozpočtový rok, jak je stanoveno v čl. 165 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.
10. Na doporučení Rady jednající kvalifikovanou většinou udělí Evropský parlament před 15. květnem roku N+2 výkonnému řediteli absolutorium za plnění rozpočtu za rozpočtový rok N.

Článek 111

Boj proti podvodům

1. V zájmu boje proti podvodům, úplatkářství a jinému protiprávnímu jednání se na agenturu bez omezení vztahují ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013⁵⁸.
2. Agentura do šesti měsíců ode dne *[OP: Vložte prosím přesné datum podle článku 127]* přistoupí k interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)⁵⁹ a s použitím vzoru uvedeného v příloze k uvedené dohodě přijme vhodné předpisy použitelné na její zaměstnance.

⁵⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁵⁹ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15.

3. Evropský účetní dvůr má pravomoc provádět audit na základě dokumentů a inspekci na místě u všech příjemců grantů, dodavatelů a subdodavatelů, kteří od agentury obdrželi finanční prostředky Unie.
4. Úřad OLAF může provádět vyšetřování včetně kontrol a inspekci na místě v souladu s ustanoveními a postupy stanovenými v nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 a v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁶⁰ s cílem stanovit, zda v souvislosti s grantem nebo zakázkou financovanou agenturou nedošlo k podvodu, úplatkářství nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie.
5. Aniž jsou dotčeny odstavce 1, 2, 3 a 4, musí dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, smlouvy, grantové dohody a rozhodnutí o grantu přijatá agenturou obsahovat ustanovení, která výslovně zmocňují Evropský účetní dvůr a úřad OLAF k provádění těchto auditů a vyšetřování v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.

Článek 112

Bezpečnostní pravidla týkající se ochrany utajovaných informací a citlivých neutajovaných informací

Agentura přijme vlastní bezpečnostní pravidla rovnocenná bezpečnostním pravidlům Komise na ochranu utajovaných informací Evropské unie a citlivých neutajovaných informací, jak je stanoveno v rozhodnutích Komise (EU, Euratom) 2015/443⁶¹ a 2015/444⁶². Bezpečnostní pravidla agentury zahrnují mimo jiné ustanovení o předávání takovýchto informací, jejich zpracování a jejich archivaci.

⁶⁰ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁶¹ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁶² Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53).

Článek 113

Hodnocení

1. Nejpozději [*pět let po dni uvedeném v článku 127 — OP: Vložte prosím přesné datum*], a poté vždy po pěti letech provede Komise hodnocení v souladu s pokyny Komise, s cílem posoudit výkonnost agentury s ohledem na jejích cíle, mandát a úkoly. Předmětem hodnocení je posouzení dopadu tohoto nařízení, agentury a jejích pracovních postupů při nastolování vysoké úrovně bezpečnosti civilního letectví. Hodnocení se zaměří rovněž na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny. V hodnocení se zohlední názory správní rady a zúčastněných stran na evropské i na vnitrostátní úrovni.
2. Pokud Komise usoudí, že další fungování agentury již není s ohledem na její stanovené cíle, mandát a úkoly odůvodněné, může navrhnout, aby toto nařízení bylo odpovídajícím způsobem změněno nebo zrušeno.
3. Komise předá závěry hodnocení spolu se svými závěry Evropskému parlamentu, Radě a správní radě. Popřípadě je připojen akční plán s harmonogramem. Závěry hodnocení se zveřejňují.

Článek 114

Finanční pravidla

Správní rada přijme po konzultaci s Komisí finanční pravidla použitelná na agenturu. Tato finanční pravidla se mohou odchýlit od nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013, pouze pokud je takové odchýlení specificky vyžadováno pro provoz agentury a Komise k němu předem udělí svůj souhlas.

Poplatky a platby

1. [...]
2. [...]
3. [...] *(přeměněno na prováděcí akty v novém odstavci 6a)*
4. Poplatky a platby jsou ukládány za:
 - a) vydání a obnovení osvědčení a za registraci prohlášení agenturou na základě tohoto nařízení, jakož i za dozor nad činnostmi, jichž se uvedená osvědčení a prohlášení týkají;
 - b) publikace, výcvik a za další služby poskytované agenturou, a to způsobem, který odráží skutečné náklady každé jednotlivé poskytované služby;
 - c) vyřízení odvolání.

Všechny poplatky a platby jsou vyjádřeny a hrazeny v eurech.

5. Výše poplatků a plateb se nastaví na úroveň, která zajistí, aby odpovídající příjmy postačovaly ke krytí celkových nákladů na činnosti spojené s poskytovanými službami a aby nedocházelo k hromadění výrazného přebytku. Uvedené náklady zohledňují veškeré výdaje agentury na zaměstnance podílející se na činnostech uvedených v odstavci 3, zejména poměrný příspěvek zaměstnavatele do systému důchodového pojištění. Poplatky a platby jsou příjmy účelově vázanými na agenturu za činnosti spojené se službami, za něž se poplatky a platby hradí.
6. Rozpočtové přebytky vytvořené prostřednictvím poplatků a plateb se použijí na financování budoucích činností souvisejících s poplatky a platbami nebo na kompenzaci ztrát. V případě opakujících se výrazných kladných nebo záporných rozpočtových výsledků se úroveň poplatků a plateb zreviduje.

- 6a. Komise přijme podrobná pravidla týkající se poplatků a plateb uložených agenturou. Upřesní se v nich zejména úkony, za něž se na základě čl. 109 odst. 1 písm. c) a d) hradí poplatky nebo platby, výši poplatků a plateb a způsob jejich úhrady. Tato pravidla jsou uvedena v prováděcích aktech přijímaných v souladu s postupem podle čl. 116 odst. 3. Před přijetím prováděcích opatření je podle čl. 85 odst. 2 písm. i) konzultována agentura.

KAPITOLA VI

Závěrečná ustanovení

Článek 116

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
4. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení.

Článek 117

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 47b je Komisi svěřena na dobu [...] **5 let ode dne ...** [*datum vstupu tohoto nařízení v platnost*].
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedeného v článku 47b kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
- 3a. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 47b vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 118

Účast evropských třetích zemí

Agentura je otevřená účasti evropských třetích zemí, které jsou smluvními stranami Chicagské úmluvy a uzavřely s Unií mezinárodní dohody, na jejichž základě přijaly a uplatňují právní předpisy Unie v oblasti působnosti tohoto nařízení.

Uvedené mezinárodní dohody mohou zahrnovat ustanovení, která stanoví zejména povahu a rozsah účasti dotčené evropské třetí země na práci agentury, včetně ustanovení o finančních příspěvcích a zaměstnancích. Agentura může v souladu s čl. 77 odst. 2 v zájmu zajištění účinnosti uvedených ustanovení zřídit mechanismy spolupráce s příslušným úřadem dotčené evropské třetí země.

Článek 119

Dohoda o sídle a provozní podmínky

1. V dohodě o sídle mezi agenturou a členským státem, v němž se nachází sídlo, uzavřené po schválení správní radou a nejpozději do *[OP Vložte prosím přesné datum – dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost]*, se stanoví nezbytná ujednání týkající se umístění agentury v hostitelském členském státě a zařízení, která uvedený členský stát poskytne, spolu se zvláštními pravidly, která se v hostitelském členském státě použijí na výkonného ředitele, členy správní rady a zaměstnance agentury a jejich rodinné příslušníky.
2. Hostitelský členský stát zajistí agentuře nezbytné podmínky k jejímu hladkému chodu, včetně vícejazyčného a odpovídajícího školství a vhodných dopravních spojení.

Článek 120

Sankce

Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a prováděcích aktů přijatých na jeho základě. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Článek 121

Zpracování osobních údajů

1. S ohledem na zpracování osobních údajů v rámci tohoto nařízení plní členské státy své úkoly vyplývající z tohoto nařízení v souladu s vnitrostátními právními a správními předpisy, kterými se provádí směrnice 95/46/ES.
2. S ohledem na zpracování osobních údajů v rámci tohoto nařízení plní Komise a agentura své úkoly vyplývající z tohoto nařízení v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.

Článek 122

Zrušení

Nařízení (ES) č. 216/2008 se zrušuje.

Zrušuje se nařízení (ES) 552/2004 s výjimkou:

- a) článků 5, 6 a 6a a příloh III a IV uvedeného nařízení, které jsou i nadále platné pro účely prohlášení, a to až do vstupu v platnost příslušných prováděcích opatření uvedených v čl. 37a, 37b a 38a tohoto nařízení;

- b) článků 4 a 7 uvedeného nařízení, které jsou i nadále platné, a to až do vstupu v platnost příslušných prováděcích opatření uvedených v čl. 37a, 37b a 38a tohoto nařízení;

Nařízení (EHS) č. 3922/91 se zrušuje s účinkem ode dne 1. dubna 2019.

Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze X.

Článek 123

Změny nařízení (ES) č. 1008/2008

Nařízení (ES) č. 1008/2008 se mění takto:

1. V článku 4 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) je držitelem platného AOC vydaného v souladu s nařízením (EU) č. [XXX/XXX *vložit odkaz na toto nařízení*] buď vnitrostátním orgánem členského státu, společně několika takovými orgány nebo Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví.“

2. Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Osvědčení provozovatele letecké dopravy

1. Vydání a platnost provozní licence závisí na vlastnictví platného AOC, které stanoví činnosti, na něž se vztahuje provozní licence.
2. Jakákoli změna AOC leteckého dopravce Společenství se podle potřeby zohlední v jeho provozní licenci.

Orgán příslušný pro AOC co nejdříve informuje příslušný orgán vydávající licenci o případných příslušných navrhovaných změnách AOC.

3. Orgán příslušný pro AOC a příslušný orgán vydávající licenci se dohodnou na opatřeních pro aktivní výměnu informací důležitých pro hodnocení a držení AOC a provozní licence. Výměna může mimo jiné zahrnovat informace týkající se finančních, vlastnických nebo organizačních opatření leteckého dopravce Společenství, které mohou mít dopad na bezpečnost nebo solventnost jeho provozu nebo které mohou orgánu příslušnému pro AOC pomoci ve výkonu jeho dozorčích činností souvisejících s bezpečností. Jsou-li informace poskytnuty za podmínky důvěrnosti, přijmou se opatření, která zajistí, aby tyto informace byly řádně ochráněny;
- 3a. Je-li pravděpodobné, že bude nutné přijmout opatření v oblasti prosazování práva, orgán příslušný pro AOC a příslušný orgán vydávající licenci vstoupí ve vzájemnou konzultaci co nejdříve před záměrem takové opatření přijmout a spolupracují při hledání řešení těchto otázek před přijetím daných opatření. Jsou-li přijata opatření, orgán příslušný pro AOC a příslušný orgán vydávající licenci si vzájemně co nejdříve oznámí, že opatření byla přijata.“

4. V článku 12 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Letadla používaná leteckým dopravcem Společenství zapsána podle volby členského státu, jehož příslušný orgán vydává provozní licenci, buď v jeho vnitrostátním leteckém rejstříku, nebo v leteckém rejstříku Unie. Při použití na základě smlouvy o pronájmu bez posádky nebo smlouvy o pronájmu s posádkou je takové letadlo registrováno buď v jednom z členských států nebo ve třetí zemi, v závislosti na podmínkách stanovených v článku 13⁶³“;

5. Článek 13 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Smlouva o pronájmu bez posádky nebo smlouva o pronájmu s posádkou, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, splňuje podmínky týkající se bezpečnosti stanovené v nařízení (EU) č. XXX [vloží se odkaz na toto nařízení] a prováděcích aktech přijatých na jeho základě a podléhá předchozímu schválení⁶⁴, pokud je tyto prováděcí akty vyžadují.“;

b) [...]“

⁶³ BE bere na vědomí vysvětlení Komise, že opatření plánovaná podle čl. 57 odst. 1 písm. b) by mohla zahrnovat přijímání osvědčení vydaných třetí zemí a další dokumentace pro účely pronájmu s posádkou, který zahrnuje provozovatele ze třetí země.

⁶⁴ DE navrhuje zbývající část této věty vypustit.

Změny nařízení (EU) č. 996/2010

Článek 5 nařízení (EU) č. 996/2010 se mění takto:

- „1. Každá nehoda či vážný incident, jehož účastníkem se stalo letadlo, na něž se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) RRRR/Č [odkaz na nové nařízení], je předmětem šetření v členském státě, na jehož území k nehodě nebo k vážnému incidentu došlo.
2. Pokud se jakékoli letadlo, na něž se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) RRRR/Č [...] [odkaz na nové nařízení] a které je zapsáno do rejstříku v některém členském státě, stane účastníkem nehody nebo vážného incidentu, u nichž nelze s konečnou platností stanovit, že k nim došlo na území některého státu, provádí šetření orgán pro šetření členského státu registrace.
3. Rozsah šetření podle odstavců 1, 2 a 4 a postup, který je třeba dodržet při jejich provádění, určí orgán pro šetření, přičemž zohlední dopady nehody nebo vážného incidentu a ponaučení, které lze z takových šetření vyvodit pro účely zlepšení provozní bezpečnosti letectví.
4. Orgány pro šetření mohou rozhodnout o šetření incidentů jiných, než jsou incidenty uvedené v odstavcích 1 a 2, jakož i o šetření nehod či vážných incidentů u jiných typů letadel v souladu s vnitrostátními právními předpisy členských států, pokud z nich chtějí vyvodit bezpečnostní ponaučení.

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 se mohou odpovědné orgány pro šetření s přihlédnutím k ponaučení, které lze z tohoto šetření vyvodit pro zlepšení provozní bezpečnosti letectví, rozhodnout šetření nezačít, jestliže se účastníkem nehody či vážného incidentu stalo bezpilotní letadlo, pro které se nevyžaduje osvědčení na základě čl. 46 odst. 1 nařízení (EU) RRRR/Č [...] [*odkaz na nové nařízení*], nebo jestliže se účastníkem stalo letadlo s posádkou na palubě s maximální vzletovou hmotností 2 250 kg nebo nižší, přičemž nedošlo ke smrtelnému nebo vážnému zranění žádné osoby.
6. Šetření podle odstavců 1, 2 a 4 se v žádném případě nezabývají určováním viny či odpovědnosti. Jsou vedena nezávisle a odděleně od jakýchkoli soudních či správních řízení vedených v souvislosti s určením viny či odpovědnosti a tato řízení jimi nejsou dotčena.“

Článek 125

Změny nařízení (EU) č. 376/2014

Ustanovení čl. 3 odst. 2 nařízení (EU) č. 376/2014 se mění takto:

- „2. Toto nařízení se vztahuje na události a jiné informace související s bezpečností civilních letadel, na které se vztahuje nařízení [*doplnit odkaz na nové nařízení*].

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení podle čl. 46 odst. 1 nařízení (EU) RRRR/Č [*odkaz na nové nařízení*], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné nebo vážné zranění některé osoby nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Členské státy mohou rozhodnout o tom, že se toto nařízení bude rovněž vztahovat na události a jiné informace související s bezpečností letadel, na která se nařízení [*doplnit odkaz na nové nařízení*] nevztahuje.“

Článek 125a

Změny nařízení (ES) č. 2111/2005

V článku 15 se odstavce 1 až 3 se nahrazují tímto:

- „1. Komisi je nápomocen výbor („Výbor EU pro leteckou bezpečnost“). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.**
- 2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.**
- 3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.“**

Článek 126

Přechodná ustanovení

1. Osvědčení a zvláštní specifikace letové způsobilosti vydané nebo uznané a prohlášení předložená nebo uznaná v souladu s nařízením (ES) č. 216/2008 a jeho prováděcími předpisy zůstávají nadále platná a jsou považována za vydaná, předložená a uznaná na základě odpovídajících ustanovení tohoto nařízení, a to i pro účely použití článku 56.
2. Nejpozději ke dni [*pět let po dni uvedeném v článku 127 – OP vložte prosím přesné datum*] se prováděcí pravidla přijatá na základě nařízení (ES) č. 216/2008 a nařízení (ES) č. 522/2004 upraví v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Než budou tyto úpravy přijaty, se veškerými odkazy v uvedených prováděcích pravidlech rozumí následující:
 - a) „obchodní provoz“ se považuje za odkaz na čl. 3 písm. i) nařízení (ES) č. 216/2008;

- b) „složité motorová letadla“ se považují za odkaz na čl. 3 písm. j) nařízení (ES) č. 216/2008;
 - c) „zařízení“ se považují za odkaz na čl. 3 bod 28 tohoto nařízení;
 - d) „průkaz způsobilosti pilota pro rekreační létání“ se považuje za odkaz na průkaz způsobilosti uvedený v čl. 7 odst. 7 nařízení (ES) č. 216/2008;
 - e) [...]
- 2a. Agentura nejpozději do dvou let od vstupu tohoto nařízení v platnost vydá v souladu s čl. 65 odst. 1 návrhy změn prováděcích pravidel přijatých na základě nařízení (ES) č. 216/2008 za účelem přizpůsobení těchto prováděcích pravidel, pokud jde o letadla určená v první řadě pro sportovní a rekreační užití, ustanovením tohoto nařízení.
3. Dokud nevstoupí v platnost prováděcí akty přijaté na základě článku 47, nadále se odchýlně od článků 45, 46, 47a a 47b použijí příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 216/2008.
4. Členské státy zruší nebo aktualizují stávající dvoustranné dohody, které uzavřely se třetími zeměmi, týkající se oblastí spadajících do působnosti tohoto nařízení, co nejdříve po vstupu tohoto nařízení v platnost, v každém případě však před *[tři roky po dni uvedeném v článku 127 – OP vložte prosím přesné datum]*.

Článek 127

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 125a se použije ode dne 1. dubna 2019.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.